中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

# 蔣中正當選連任我國第五任總統

## 得票率高於前三次會議紀錄

【台北廿一日中央社電】自由世界卓越反共領袖，中華民國國民一致擁戴的蔣中正先生，今天在國民大會第五次會議選舉總統大會中，以一千三百零八票的絕大多數，當選中華民國第五任總統，繼續領導全國軍民，完成反共復國大業。

由大會主席團主席王雲五主持的選舉總統大會，是於今天上午九時卅七分開始依法進行無記名投票，至下午一時卅分大會主席王雲五根據開票監察員報告，對大會鄭重宣佈下列選舉結果：

「本日舉行選舉大會，選舉第五任總統，選舉結果，候選人蔣中正先生得一千三百零八票，依總統副總統選舉罷免法第四條第一項第三款之規定總統選舉，以得代表總額過半數之票數者爲當選，本次會議代表總額爲一千三百七十四人，過半數爲六百八十八人，蔣中正先生已得代表總額過半數以上絕大多數之票數。

「茲正式宣佈蔣中正先生依法當選中華民國第五任總統。」

當大會主席宣布選舉結果後，會場內立即響起一片歡聲，代表們一致起立高呼：「中華民國萬歲」、「蔣總統萬歲」！

大會會場內歡欣鼓舞的氣氛，也隨即傳播到陽明山台北以及全國各地，爲每一城市鄉村帶來了慶祝總統當選連任的熱潮。根據統計，蔣中正先生這次當選的得票率爲百分之九十九點三，高于第二、三、四各次會議的得票率，計第二次爲百分之九十五點六，第三次爲百分之九十八點一，第四次爲百分之九十八點五。

【台北二十一日中央社電】國民大會第五次會議定于廿二日上午九時舉行第二次選舉大會，依法選舉中華民國第五任副總統。主席團已推定主席薛岳主持大會的進行。現任副總統嚴家淦，已經一千二百五十一位國大代表連署提名爲中華民國第五任副總統候選人，並經主席團依法公告。

# 高棉遭受兇猛砲轟

## 全市陷於火海

【金邊二十一日合衆國際社電】超過有一百五十枚火箭和砲彈，於今晨射入高棉首都金邊市內，這是中南半島戰爭中最兇猛的一次砲轟行動。官方所公佈的傷亡人數甚至二百多人，他們大部份是平民，而死傷者仍然不斷送入已經擁塞的醫院中。

諾爾總統於當地時間下午二時，在一項國家電台的廣播中聲稱，這次的襲擊是「野蠻的」。他說：他相信這次的攻擊是「與內奸串謀的」，並把這次的突襲歸咎於「北越和越共」。

【金邊廿一日路透社電】共軍今日凌晨發射逾百枚迫擊砲與火箭轟擊金邊。

首都各區均發生火警，其中一區的三百間木屋付諸一炬。數約三十枚火箭擊中機場，導致跑道與一機庫受損。

據說共軍同時向市內西南邊的國家電台發動地面攻擊，至少屠殺廿五名平民，並使廣播中斷。軍方飛機在首都外盤旋，向可疑共軍陣地施襲。

砲彈將金邊的主要街道炸開若干大洞。不市陷於火海，照得滿天通紅。

自金邊兩年前爆發戰事以來，此乃市內住宅區第二次受砲轟。

【西貢廿一日法新社電】此間據悉：金邊民航機場，已於今日晨早關閉，原因未悉。

一架軍機在當地時間上午八時左右起飛，取道金邊飛往曼谷的南越航機，受到無限期的阻延。

距金邊八公哩的金邊機場，位於一個什多次受到錫漢諾克支持者襲擊的重要的軍事空軍基地的毗鄰。

【金邊二十一日路透社電】高棉政府的危機於今日仍未解決，這是由於諾爾總統所列出的臨時內閣名單上，缺少了一個名字所致。

國家電台於昨日的一項廣播中，韓東克（譯音）的名字是包括在該個十八人的內閣中任發展部部長的，但官方的高棉新聞社於今日所發表的一份名單中，却略去了該個名字。

官方人員說：該份名單是諾爾元帥所公佈的，這是他接管了高棉的最高權力，自任爲高棉總統之後，保持與民衆接觸的方法。

該份新內閣名單必須由總統簽署後始能生效，但官方人員說：他們不知道這項簽署行動將於何時進行。

於昨日公佈的內閣名單內包含了十一個新面孔和三位新部長。

共軍炮兵於三月二十一日清晨，首次向金邊發動的大量火箭襲擊中，最少有以一百發的火箭，射入金邊市區內。約有二十枚火箭，擊中在金邊高棉國防部附近時，約有二百間木屋着火焚燒。另外有三十枚火箭擊中金邊機場，該處的守衛說：共中二十枚發生爆炸。（合衆國際社無綫電傳眞）

# 日外相承認

## 遣密使赴平

【東京二十一日時事社電】福田外相今日在參院外交委員會上答覆質詢時，証實爲了建立日本與中共間接觸的基礎，以及消除雙方的誤解，曾派密使與中共進行接觸。福田外相又說：此種非正式的事件前接觸工作，目的是在逐漸爭取中共對日本的理解但是目前尚未達到決定性的階段。

# 星洲總理

## 訪吉隆坡

【星加坡廿一日合衆國際社電】星加坡總理李光耀星期三馬來西亞訪問，七年前星加坡脫離馬來西亞聯邦之後，他首次訪問大馬。李光耀與夫人和財長同行，在星期三晚啓程訪大馬，在吉隆坡逗留至星期五晚。

圖片說明：國民大會代表舉手歡呼蔣總統連任的消息，上板上的數字表示蔣總統得國民大會一千三百一十六名代表中的一千三百零八人的選票。（合衆國際社無綫電傳眞）

# 共軍人海戰術圍攻

## 隆靖局勢異常危急

## 順化古都以西亦爆發激戰

【永珍二十一日美聯社電】靈通人士說：激烈的戰事於星期二日在龐大的寮國軍基地隆靖爆發，這是當泰國和寮國軍隊收復了一個位於可以俯瞰該軍事基地的地平綫山脊上的據點時發生的，該處的戰鬥已進入第四天。

該些人士說：北越軍佔領了兩個位於地平綫山脊中央的據點，並繼續用猛烈的迫擊砲炮火轟擊隆靖谷地。

美國官員說：他們相信北越軍依賴正面「人海戰術」，進攻以壕溝防衛的守軍。北越軍已遭到嚴重的損失，但傷亡的數字仍未有公佈。

【南越順化廿一日路透社電】據此間政府軍司令官稱：南越九個月來最激烈的戰爭，目前正發生於順化古都以西之內陸山區，而早季結束前會有更多激戰發生。

第一步兵師司令范文富少將昨日在此間對記者招待會稱：共軍於早季初期即發動攻勢，企圖奪得山區控制權及設立後勤基地，以攻擊順化和低地之人口稠密區域。他繼續：「我軍獲悉共軍藉乾早天氣由阿秀谷出動，遂予迎頭痛擊，至少殲滅五一三人。」

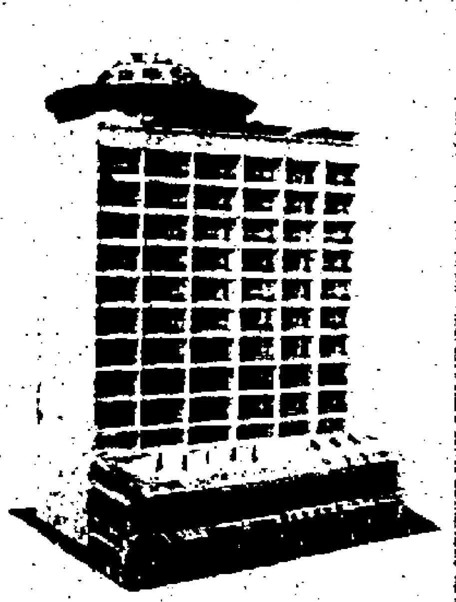
【東京廿一日美聯社電】河內週二日報導：共軍砲手於三月十八日及十九日，在寮國南部擊落五架美機。

半島遊覽企業有限公司
總行：九龍尖沙咀碼頭，星光行808室
詢問電話：K674083．K674084
分行：東京．台北．曼谷．星加坡．雪梨
復活節特級豪華觀光團
星馬泰 特級豪華團十一天$2.950
出發：三月卅一日、五月六日、二十日、六月三日
本團特點：除遊覽三邦原有名勝外並首創安排遊覽著名渡假勝地、雲頂高原。 柯邦祥君領隊
星加坡泰國 清邁 特別團七天$2.450-
出發：三月卅一日、四月十五日、五月六日
本團特點：除遊覽名勝外，並乘遊艇環繞星加坡及曼谷水上遊覽及欣賞五晚夜總會精彩表演，不另收費。 陳威霖君領隊
日本 九天$2.450-
出發：四月十五日、五月十三日
出發：五月十二日（名額有限） 彭沛貴君領隊
韓國日本聯遊十天$2.800-
出發：五月十三日、六月十日 黃卓榮君領隊
台灣七天$1.250-九天$1,450.-
出發：三月卅一、四月一日，三日，八日、廿二日
增加遊覽墾丁植物公園，鵝鑾鼻燈塔等名勝不另收費。各團餘額有限，持有入出境證可即報名。 鄒大爲君領隊

各地來港、入境、過境、延期、合法居留、中英護照申請
探親旅遊 快證廉價機票 特快簽証
成效規模最著 歡迎參觀比較
九龍彌敦道油麻地旺角廣東銀行大廈六樓六〇一室（電梯按5字）電話K847584 K308513 K844790
香港德輔道中一一六至一一八號遠東銀行大廈五樓（電梯按4字）電話H431286 H447173 H447174

堅道唯一有停車場的大廈
金都大廈
利臣山道20-30號
欲購從速 僅餘數伙
雙至七樓 僅餘數伙
地下亦可望見海景，全景，永遠不受阻隔，歡迎光臨實地參觀
上學上班 回家午餐 省時慳錢 毋須換車
香港恆生銀行大廈1005室 電話：H 237885 230573

預售期內特價優待
可分十年付款
中區租金高昂、自行購置、月供分期、勝過納租
三至十六樓（寫字樓） 每單位七萬餘元起
十七至廿四樓（高尚住宅）
旺舖及二樓全層面積萬餘呎、合飲食業及百貨公司等用
設備一流、管理完善、D.C.快速電梯
地盤設有模型示範、歡迎參觀選購、詳章電索即寄
新鴻基 電話：H228205 H248117



$9000000
$7,685,892.62
$1,314,107.38

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

# 英國發表預算案 削減十億鎊稅收

## 企圖促進工業增產復興經濟

【倫敦廿一日路透社電】英國財政大臣巴伯於今日在下議院說：英國進入歐洲共同市場的行動，將提供給英國人一個貿易擴展的空前機會。

巴伯發表了一項國家預算案，準備削減十億英鎊的稅收，從而企圖促進英國的經濟復興。

【倫敦廿一日美聯社電】希斯首相的保守黨政府於星期二日宣佈實行徹底的措施，以協助英國的工業增產，俾在歐洲共同市場中有堅強的競爭能力，並且減少失業人數。英國財相巴伯同時向下院稱：老年人的恤金將提高百分之十二點五。

他說：國家的儲備金將會用在減少英國失業人數高紀錄的計劃方面。他在提出政府每年的稅收預算案時說：它的主要目的是當英國於明年一月一日加入歐洲共同市場時，「協助英國工業趨向現代化，重新添置裝備及重新應付國際間較大的競爭力的挑戰」。

他說：他意圖強迫全國的貨物產品及服務，到本年年底時從現時每年百分之零點九一的增長率，增至百分之五。

巴伯預言產品的增加速率，自一九七一年年中至一九七三年年中的兩年期間內，將會達百分之十。

自第二次世界大戰結束以來，英國的產品從未達到這個增長率。

財相巴伯並宣佈英鎊地區與英國參加共同市場後的會員國間，資金自由調動，此項措施將自本星期三日起生效。英國公司如欲在共同市場國家投資，可以自由的將其第一個一百萬鎊資金，通過正常的外滙兌換率調用。

## 准許英商直接投資共市 加退休金免國民保險稅

【倫敦二十一日路透社電】英國財相巴伯，今日在國會宣佈英國預算案的聲明中，宣佈了如下的措施：

——從明日起，允許英商商行在歐洲共同市場國家作直接的投資，視同為一項通常的海外借貸，但為首的一百萬鎊的投資，則需採用共同市場會員國，或其中一個候補會員國的官方滙率，或其相等的滙率。

——在自願制度的規定下，將廢除對各公司及機構必須遵守對使用英鎊地區在發展中的國家的投資的限制。

——退休金將自秋季開始，增加百分之十二點二。

——國民保險（社會安全）養老金與戰爭寡婦養老金，在一九七二——七三年度中免稅。

## 日擬請美予支持 爭取釣魚台主權

【東京二十一日路透社電】日本正在尋求美國發表支持日本對爭論中的釣魚台列嶼擁有主權的聲明，按中華民國與中共，亦對該列嶼提出主權要求。

日本外相福田赳夫今日在一次記者招待會上說：他希望美國在琉球及沖繩島的其他島嶼於本年五月十五日歸還日本時，發表這項聲明。

美國國務院曾於一九七零年九月說：未被佔領的釣魚台列嶼的行政權，將與琉球羣島一併交還給日本。

但國務院於去年四月卻說：由於釣魚台列嶼地區盡信有石油資源蘊藏，而使該列嶼的領土主權變為一項國際爭辯之故，這個問題應由該有關國家予以解決。

## 埃總統外交顧問 赴北平活動五天

【開羅二十一日法新社電】沙達總統的外交事務顧問雷德，已於今晚離開此間，前赴北平進行五天官式訪問。

雷氏語記者稱：他攜帶沙達一封函件，致與中共「總理」周恩來，他將與中共領袖討論中東一般局勢，及鞏固兩國關係問題。

中共對外貿易部長白相國，亦於今晚離開此間，返回北平。他曾訪問埃及十二日。在訪問期內，白氏曾與埃及簽一項由一九七二年至七三年的貿易草約。

## 馬六甲海峽之爭 日俄同意提交仲裁

【東京廿一日路透社電】日本外交部發言人今天說：日本將就使用馬六甲海峽之爭，兩次探求和解之道，馬六甲海峽聯結印度洋與太平洋。

日本政府將在明夏在日內瓦舉行的國際海事法會議上，尋求解決該海峽的法律地位。日本已把其意向通知蘇俄。

據蘇俄於耶加達大使館說：蘇俄與印尼談判失敗，已同意將馬六甲海峽地位問題提交該會議來討論。

沿海三國——印尼、馬來西亞和星加坡，去年都宣言該海峽是本國領土。發言人說：日本馬上謀求安全行駛該海峽，並與此三國合作，以克服污染問題。

## 貝魯特親巴勒斯坦報紙透露 約但發生流產政變 三十名軍官被拘捕

【貝魯特二十一日法新社電】「旗幟報」今日報導說：三十名約但皇家軍官，在昨日約但安曼的一次流產政變中被捕。

這家親巴勒斯坦的報紙，引述由約但抵達此間的旅客們說：被捕者是前陸軍總參謀長希特沙的支持者。

該報又稱：政變是在星期日當地時間上午四時（格林威治時間凌晨二時）發生，當時，約但軍反叛分子曾包圍着比斯曼皇宮，且用播音器要求哈辛王親自投降。

他們又說：哈辛王接受這要求，但要求給予時間穿上衣服。同時，他下令宮庭守衛，不要反抗政變者。

該報說：同時，哈辛王通知陸軍總參謀查克（哈氏表兄弟）此事。查氏立即把第二師軍隊調入，同時派出飛機，在宮庭上盤旋。

該報說：政變領袖是法齊中校。據說：查克曾與他接洽，且聲言會出動大炮及飛機，肅清政變分子，除非他投降。

政變分子在被包圍下投降，三十名官員被捕，他們官階由中尉至中校。

希特沙將軍相信是在一九七零年九月皇家軍隊與巴勒斯坦游擊隊劇戰前，被解除約但軍參謀長的職務。

希氏在一九七一年十一月，被軟禁於約但以南，約但報章當時報導說，一個由利比亞支持的秘密組織，曾在約但軍隊內被獲。

【安曼二十一日法新社電】約但政府發言人今日否認貝魯特的親巴勒斯坦日報「旗幟報」的一項報導所說：在一次流產政變後，有若干叛變的陸軍軍官被捕。

該發言人把該項報導指之為「荒誕無稽」的。又說：虛構這種故事的人，其落伍想法是多麼的可憐。

## 沙特阿刺伯等三國 對哈辛計劃表理解

【安曼二十一日法新社電】據說：沙特阿刺伯國王費沙爾，也門的領袖們及黎巴嫩總統法蘭治等，今日對哈辛王國王提出的巴斯坦計劃（指在約但河東西兩岸成立一個阿刺伯聯合王國）表示具有「理解性」的。

前往上述三國訪問歸來的前約但總理祖馬說，上述三國的領袖們，均已答應即將答覆，由他代哈辛國王轉交給三國領袖的函件。他並說：該等領袖們對哈辛國王的建議，均顯示出「極大的理解性」。

詢及對召開一個阿刺伯高峯會議的展望時，祖馬說：他已通知其他的領袖們，謂哈辛王願意參加一次在他即將前往美國訪問後的高峯會議。但祖馬強調說：日前哈辛王未有計劃舉行此類的會議。

【貝魯特廿一日合衆國際社電】貝魯特的左翼「安爾瓦報」今天引述巴勒斯坦游擊隊首領阿拉法的話說，約但國王哈辛宣佈其約但聯邦計劃前，曾與以色列總理梅爾夫人舉行會談。

該報說，阿拉法星期一日去科威特舉行民衆大會時，發表上述的聲言。

該報引述阿拉法的話說：「哈辛國王與梅爾夫人在阿卡巴灣舉行會談。」他說：「會談進行時，有一名約但官員在場，該官員後來投奔開羅。」

阿拉法並未說會談何時舉行，亦未指出約但官員姓名。

阿拉法提出警告稱：「那些強盜將遭遇與約但總理泰爾同樣的命運」。按泰爾最近在開羅被人暗殺。

## 傳俄將助埃及 發展中程飛彈 逾百埃人將赴俄京受訓

【紐約二十一日法新社電】紐約時報於今日引述開羅消息非常靈通人士所說：蘇俄將協助埃及，解決它的中程飛彈的導向系統問題，該些飛彈很可能是用來攻擊以色列的。

該報說：該三種中程飛彈，是「薛化式」、「卡夏式」和「雷迪式」，每種都有三百五十至七百公里的射程，在一九六七年的六日戰爭時，但更進一步的發展曾經中斷，這是因為導向系統的困難所致。

每一枚飛彈都裝有一噸的普通性爆炸品。該報說：不久將有數百名埃及人被派往蘇俄，接受飛彈發射的訓練。

## 倫敦金價稍升

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十八點四零五美元，比前市尾盤價升五仙半。

## 波蘭國會選舉 共黨頭目全部獲選

【華沙二十一日合衆國際社電】全部選舉結果於今日顯示：波蘭共黨領袖吉爾勒克在星期日的國會選舉中，獲得一項個人的勝利，並且他的政治及經濟改革計劃亦獲得批准。

全國選舉委員會宣稱：吉爾勒克在蘇諾威茲煤礦選區競選進入國會的投票中，名列榜首，獲得百分之九十九點八的選票。

波蘭十一人共黨政治局的所有委員及黨書記，與所有成為候選人的政府部長，都全部獲選，雖然有數人在他們的選區中所獲得的票數，較名氣小而具有民望的候選人所獲的為少。

吉爾勒克在選舉前說，這次投票對他的政治與經濟改革計劃的重要性，將較候選人的人物評價為大。

## 社論 英法的合作仍未密切

在英法兩國的關係上，最近發生了兩宗一則以喜一則以驚的大事。喜的是當英國希斯首相歷盡千波萬折，累得筋疲力竭，於議會中以極少的多數票通過了准許英國加入歐洲共同市場以後，喘息未定，忽又聽到法國總統蓬培度宣佈，對於英國加入共同市場問題，同意接納與否，要交由法國全國人民投票決定，是則英國即使前腳踏上「共市」的門，但還有一重險峻的關，所以消息傳至倫敦，外交界人士譽作一枚「外交的炸彈」。因為法國這個決定，事先沒有通知英國，來得太過突然，不禁使倫敦的政界人物被轟得目瞪口呆了。尤其是根據近來的民意調查，謂英國人對於加入「共市」的支持興趣，逐日減退。由一份「每日快報」的統計，本年一月間的支持者對反對者為百分之四十八對四十二，現在則反為百分之三十六對四十三。在民意的轉變中遇着這件不利的新聞，固使希斯首相擔心到工黨反對派的籍故興風作浪，亦使他對法國的坦誠信心發生動搖，無形中在兩國間蓋着的那層陰影，仍然未曾消除。

蓬培度總統此舉的動機究屬如何？據希斯政府中人的樂觀看法，認的這是法國內部的事，而且法國一國也不能代表全「共市」的意見，阻止英國參加，影響還非極大。倫敦這項的觀點，又未免過於自慰與自信。由於「共市」條統上確操縱在法國手中，如果法國堅決反對，將來自有不勝麻煩，參加殊非易易。不過，我們觀察所得，蓬氏將英國加入「共市」問題提交人民投票決定的計劃，論其目的，自然不是真正困擾或拒絕英國參加，但卻相當老奸巨猾，是分開幾方面去構思的：一、誠是法國內部的一項政治運動。近來法國的政壇，戴高樂派和共黨對於政府控制權保持和奪取的角逐，日益熾烈，蓬氏為護慎計，不願由其政府過份負責，而提交公民投票，可避免獨斷獨行的抨擊。同時預知此次投票仍可通過，必不致如戴高樂的下場；尼可利用來壯大現政府的聲勢，增厚其基礎。二、英法的關係雖然一洗戴高樂時代的冷酷對峙態度，日趨密切，惟對歐洲前途的觀點，共同市場這個大家庭的結構，仍有紛歧。蓬氏希冀憑公民投票的形勢，迫希斯有所遷就讓步，對經濟、金融，尤其是歐洲的政治問題，尊重法國意見，雖不能名之曰恐嚇戰術，然亦近乎權衡的伎倆，令希斯應付煞費周章。

在這項消息發表後，蓬培度即從巴黎飛往倫敦，舉行親切的秘密會議。現在蓬氏已經在希斯的鄉村別墅討論了兩天，回到巴黎。從蓬氏抵達倫敦機場以至離去，希斯首相始終堆着笑容，似乎充滿喜悅。於是雙方的外交界人士都相信，蓬培度總統和希斯首相所完成的英法高峯會議，將使兩國的友好關係邁進了更重要的一步，對未來擴大歐洲共同市場，加強了互信；英國可能對於法國舉行公民投票的疑團，因獲得蓬氏的親自解釋而消除。不過如果說兩國對於世界及歐洲問題完全達成協議，融洽無間，恐怕還是外交詞令，至低限度，在下列幾個問題上，仍有一段的距離：

第一、歐洲共同市場的發展終極，自是完成包含經濟、貿易、政治、防衛的歐洲聯邦。但這個聯邦的領導權是屬於集體的，還是偏重在某一二大國的手上？法國尚未完全放開戴高樂時代的「太上皇」觀念，仍準備繼承領導。所以談到設立秘書處的衙署問題，法國堅持要設於巴黎，而英國則主張設於布魯塞爾。蓬培度要使「共市」聯邦在自己卵翼下發展，希斯則與觀在集體領導中，利用法、德的矛盾而取得決定的權力地位。相信法國對英施壓力，施利誘的重大目標，當屬此項，要英國贊同「共市」由法國領導。

第二、法國組織共同市場，固為歐洲國家的合作共榮，而次一目的亦為成立歐洲的獨立陣綫，剷除美元的勢力，解脫華盛頓的影響，對抗美國。尼克遜總統雖曾與蓬培度會晤，但仍不能消泯法國自戴高樂以來的傳統對抗觀點。所以蓬培度和希斯的會談，在金融與貿易的主題中，將在「共市」驅逐美元，取消英鎊本位，改代以儲備金制或提高黃金地位等，實行貨幣經濟的改革制度。但終究對英國向以英鎊、美元相互依存的血緣關係，破壞甚大，英國未必樂於接受。雙方高峯會議雖云見解一致，祇是外交的辭令而已，認真實行恐怕是無期的。

第三、歐洲的安全防衛，也是合作中一個阻梗的癥結。法國獨自脫離了北大西洋公約組織，而英國卻認為歐洲的安全最重要的是靠北約的維持。法國主張自行建立歐洲的武力，英國主張歐美聯防以對蘇俄，方式上亦有很大的分歧。

所以，蓬培度、希斯的會談，在「共市」的經濟疇範內，或有部份的助力，若談到英法的合作，歐洲聯邦的整個問題，尚有一道無形的鴻溝，表面上的親善委想仍填補不來。

## 專欄 保羅·史葛特（PAUL SCOTT）

## 尼克遜五月赴俄京 以色列擔憂被出賣

尼克遜總統五月間赴莫斯科之行，在以色列官員間所引起的不安和憂慮的情緒，正等如中華民國官員在尼氏赴北平時所表現的一樣。

在華盛頓的以色列外交人士，曾私下對他們在美國國會中的朋友表示：以色列政府恐怕在不久的將來，中東可能出現某種交易，使到雙方在莫斯科舉行的美俄高峯會議，可以宣言獲致成功的結果。

有一項報導說：尼克遜已答應蘇俄的要求，把重開蘇彜士運河以及以色列軍隊撤出運河區的問題，列入這次會談的議程中。以色列方面，已日益注意這項消息的發展。

白宮並無正式證實或否認上項報導，但國務卿羅傑士曾告訴衆議院外交委員會的重要人士，如果美國在莫斯科會談中提議重開運河，也不是一件詫異的事。

雖然，羅傑士曾私下向以色列政府保証，在中東問題上，美國不會與蘇俄協議一些有損以色列安全的事，但是，以色列外交人員強調，這些保証，祇等如尼克遜在赴北平之前，所給予中華民國的承諾一樣。

其中一位以色列外交家說：「我們所最擔心的，是美國將會參與蘇俄的一方，公開贊成一項呼籲以色列軍全面撤退，以使重開蘇彜士運河的方案。」

以色列認為，這樣的一項宣佈，將可使阿刺伯集團爭取得輿論的同情，迫使以色列部隊撤出運河區，而埃及和蘇俄部隊則不必作同樣後撤。

達揚將軍最近曾發表一項聲明，反對美俄間任何未曾獲以色列接納而作出的協議。此舉似乎是証實了以國恐怕美俄間會有暗中交易的可能。

美國國會中親以色列的議員們，曾告知以國外交官，說尼克遜總統正尋求與蘇俄達成一項有類於歐洲列強在一八一五年所作出的解決方案。該方案是在對拿破崙作戰之後，為歐洲帶來一個短時期的和平，但也播下了日後第一次世界大戰的種子。

直至目前為止，以色列外交人員仍然未能說服尼克遜總統，使他要求蘇俄軍隊撤出埃及和其他中東地區國家。

以色列曾提供若干情報，証明蘇俄現時在埃及設有八處完全由俄人控制的空軍基地，如果事前未獲蘇俄當局批准，任何埃及軍方人員都不許進入這些基地。

據悉，那些曾飛越以色列領空的俄製米格廿三型戰鬥機，就是使用上述基地的。最近數週來，俄人已把他們的新式「SU七」型中型轟炸機，停駐該等基地，從那裏起飛的飛機，可以打擊以色列境內任何一目標。

以色列政府也曾把若干情報供給白宮，顯示俄人正在阿爾及利亞境內訓練埃及飛行員。以方此舉的目的，是意圖促使尼克遜總統設法限制蘇俄在埃及和其他中東國家的軍事活動。

有一百架俄製噴射機已從埃及飛到阿爾及利亞，來避免遭受任何突如其來的空襲。使埃及空軍不致重蹈一九六七年六日戰爭中一敗塗地的覆轍。這些埃及飛行員，使是訓練來駕駛那批飛機的。

尼克遜政府中也不斷發生爭論，參謀首長聯席會議極力反對重開蘇彜士運河的計劃，認為這將使蘇俄獲益不淺。他們同時也敦促尼克遜總統，在莫斯科會談中試圖安排俄軍撤出中東。

但是，國務卿羅傑士和總統國家安全顧問基辛格，卻支持重開運河的方案——包括要求以色列軍撤出運河區域在內。

尼克遜正受到在中東區經營的美國重要石油公司的壓力，迫使他重開運河。據說：尼氏已傾向於支持羅傑士和基辛格的立場。

六月，蘇俄副總理馬祖羅夫曾率領一批高級參謀人員，訪問敍利亞，並答應提供新式的高射砲以及米格廿三型戰鬥機。

蘇俄最近的外交活動，是意圖指摘美國企圖控制地中海，攫取該區的石油，同時，指美國利用以色列來消滅在進步中的阿刺伯國家，攫取他們的財富。因此，阿刺伯國應運用它們的石油主權，來迫使美國讓步。

自從本年二月以來，一個由利比亞工業部長率領的代表團，一直逗留在莫斯科，將求經濟和技術援助，蘇俄方面，則要求以獲准使用利國境內的前美軍基地，作為交換。

以色列的稅務官察，已把以色列的入息稅通知表格交給七千至八千的杜茲族人，他們在一九六七年六日戰爭後，並沒有遷往敍利亞區域，仍然留居原地。這項最新的行動，証明以色列加緊控制高蘭高地。以色列在高蘭高地，最少已設立了十二個猶太平民安置區和若干民兵安置區。華盛頓的以色列外交官指料，到一九八零年時，將會有二萬以色列人，特別是那些新移民，會居住在高蘭地區。（邵譯）


## 最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂哂

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確証，絕不誇張：

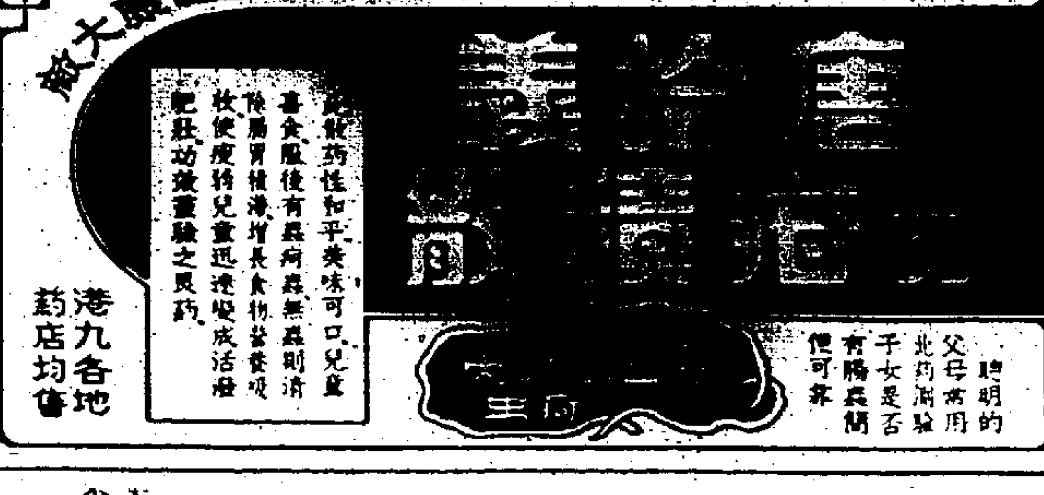
預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，均可預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服廣拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附嗎膏，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服廣拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，除根永不復發。

港九藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價三元。

為人父母者注意可怕的腸蟲是兒童健康大敵





## 印報機附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有輪轉印報機之附屬機器（壓版機一部，烘版機一部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商

工商日報有限公司啟



## 東亞銀行有限公司 第伍拾叁屆股東常會通告

敬啓者本銀行訂於一九七二年三月二十二日（星期三）上午十一時在香港德輔道中十號本銀行內舉行第伍拾叁屆股東常會處理普通事務及選舉董事及聘請核數員等事宜屆時敬請股東諸君依時賁臨指示一切是荷

再者本銀行訂於一九七二年由三月一日起至三月二十二日止在此二十二天期內暫停轉股過戶。

承董事會命總經理簡悅慶謹啓

香港一千九百七十二年二月三日



## 永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

啓者本銀行訂於一九七二年三月二十二日（星期三）下午四時在香港德輔道中二十二號本銀行十五樓舉行第三十五屆股東週年常會為省覽一九七一年度營業總結及董事會報告書並選舉董事與聘請核數師等事宜屆時務請股東諸君 賁臨指示，一切幸勿客玉為荷

再者本行股票由一九七二年三月十五日起至三月廿二日止暫停轉名過戶

一九七二年三月十日

永安董事會命總經理郭琳褒謹啓



## 東亞銀行有限公司 股東額外敍會通告

敬啓者本銀行訂於一九七二年三月二十二日（星期三）上午十一時四十五分（即在第五十三屆股東常會後）在德輔道中十號本銀行內舉行股東額外敍會考慮通過一項平常議案「將本銀行目前所存之公積金項內撥出六百萬元作為實本增發已繳足面額廿五元之新股二十四萬股分配與在一九七二年三月二十二日持有本銀行目前發出之一百二十萬股之股東「按十四股新紅股之分配率為每持有五股舊股之股東將獲配新紅股一股」。除將有關通函及議案另函分寄與股東諸君外用特通告屆時請股東諸君依時賁臨指示一切是荷。

承董事會命總經理簡悅慶謹啓

香港一千九百七十二年三月三日


## 九龍樂善堂 公佈一元慈善獎券中獎號碼啓事

一九七二年三月廿二日

本堂為籌募本年度慈善經費發行一元慈善獎券，經於一九七二年三月十九日下午七時正在九龍城頭滙富格街本堂余近卿中學大禮堂當衆攪珠開獎，茲將一元慈善獎券十大獎中獎號碼公佈如下：

頭獎：一〇七六八六 二獎：二四五九二六 三獎：一一〇〇四八

四獎：二九二六六六 五獎：一九三一〇七 六獎：二六六〇〇〇

七獎：二八七〇四六 八獎：二六八八六一 九獎：〇八六七二〇

十獎：二四五〇二五

入圍獎一百個，中獎號碼如下：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 〇〇六五〇四 | 〇六〇七七三 | 一一二〇五六 | 一六七七七三 | 二二九一七八 |
| 〇〇六九五〇 | 〇六四三二七 | 一一六二〇七 | 一七〇七二九 | 二二九六六七 |
| 〇一六五一七 | 〇六四九六三 | 一二九〇四九 | 一七一〇三五 | 二二九七八四 |
| 〇一七一三八 | 〇六七六七六 | 一二九九七〇 | 一七一二六九 | 二三一〇六一 |
| 〇一七二六七 | 〇六九二八一 | 一三二一七三 | 一八二三三八 | 二三四七三三 |
| 〇一八八二四 | 〇七七四〇四 | 一三五一九八 | 一八二三九二 | 二三五五九九 |
| 〇二一一三三 | 〇八二二七二 | 一三七六五五 | 一八四二五七 | 二三七八六〇 |
| 〇二三〇六四 | 〇八三七〇一 | 一三九〇二二 | 一八五八七五 | 二三八六一五 |
| 〇二四二七七 | 〇八四九八七 | 一四四一〇四 | 一八五九七〇 | 二四七六六三 |
| 〇二六六〇一 | 〇八七二九七 | 一四七六五九 | 一八七六〇二 | 二五〇九八五 |
| 〇二九六七九 | 〇八八一一八 | 一五二〇八五 | 一八八四五一 | 二五一六二〇 |
| 〇三二〇三五 | 〇八九九五六 | 一五三四三九 | 一八九〇七四 | 二五二一〇九 |
| 〇三六二二七 | 〇九〇四四五 | 一六〇八八三 | 二〇三八八三 | 二五二四二九 |
| 〇三六四六六 | 〇九二六六四 | 一六三八九五 | 二〇四五一九 | 二六〇六二 |
| 〇三七二三七 | 〇九六七四二 | 一六三九七〇 | 二〇六五七七 | 二七六五八三 |
| 〇三七九八八 | 〇九七六八三 | 一六四〇一二 | 二〇八八五六 | 二七七九九八 |
| 〇三八六〇六 | 〇九九二八 | 一六四七〇四 | 二一〇八〇五 | 二八一六五五 |
| 〇四三七八〇 | 一〇四四〇八 | 一六五〇五九 | 二一五一四六 | 二八五三五二 |
| 〇四六五六四 | 一〇六八一四 | 一六五二八六 | 二一八一〇二 | 二八六一九七 |
| 〇五五七〇五 | 一〇九九九一 | 一六六七八六 | 二二五九〇一 | 二九〇〇二四 |

各界善長注意：自一九七二年三月廿二日登報公告中獎號碼時起，至同年四月十日止，在該三十天內，請中獎善長持同獎劵到臨九龍城龍崗道六十一號二樓九龍樂善堂辦事處領取獎品，如逾期仍不領取獎品，即予作廢，所得獎品撥充本堂善舉，特此公告週知

九龍樂善堂常務總理會

副主席 李曜事 副主席 蘇潤生 主席 彭燿基 副主席 何炙鎔 副主席 彭潤大

黃錫江 陳立 陳祖澤 陳長泉 周君任 溫達明 黃耀修 吳肇燦 陳全亦 洪偉民 柏振光 胡炳 鄧樹椿 張樹 古茂建 區福康 盧光 羅潤深 潘仕修 劉德聰 顧思明 姚廣桑 朱步仁 劉世英 余錦芝 許賢英 李會桃 郭天榮

暨全體總理敬啓

## 聞

本會理事長譚公計全業嶽於國曆三月十九日（農曆二月初五）上午十一時二十五分在香港瑪麗醫院病逝享年七十七歲遺體奉移萬國殯儀館治喪謹定於國曆三月廿三日（星期四）下午一時三十分在該館舉行大殮二時公祭即出殯安葬於香港薄扶林道基督教墳場謹此計

中央各軍事學校香港校友會

譚理事長治喪委員會

治喪處：香港萬國殯儀館 地址：北角渣華道十六號 電話：H六一四一二二——八

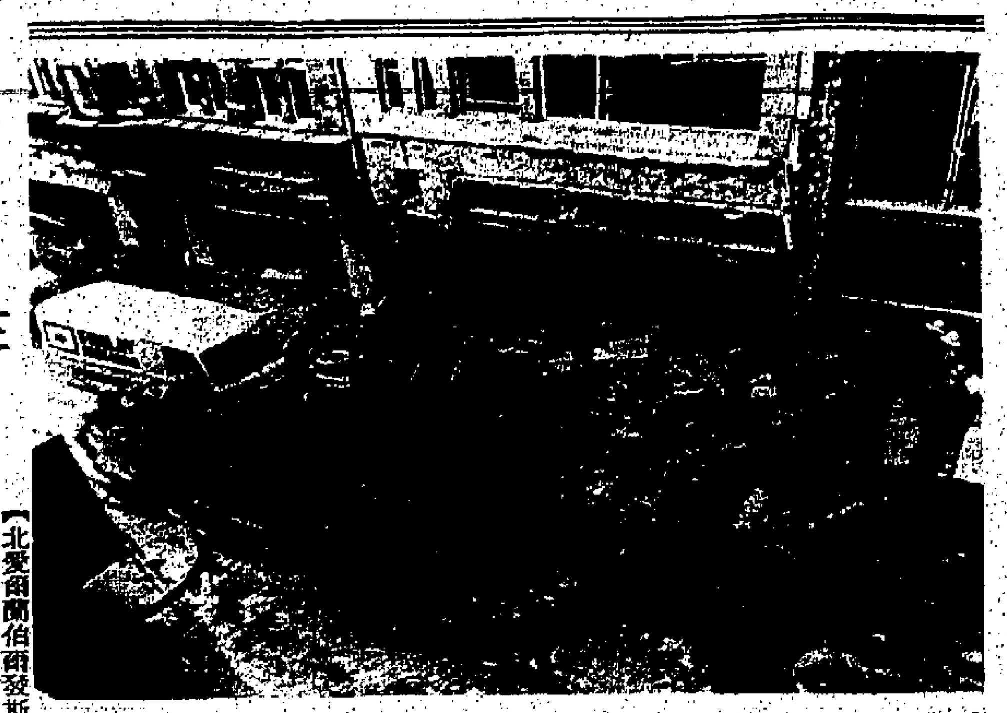
## 聞

本堂主任譚若行先生於主曆一九七二年三月十七日上午十一時在家蒙主寵召息勞享年六十七歲奉移福記殯儀館治喪謹定於三月二十五日（星期六）下午一時大殮是日下午二時假九龍城嘉林邊道基督教華人永遠墳場禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬 謹此訃

神召會元朗聖光堂 譚若行主任治喪委員會 謹告

通訊處：新界元朗泰祥街二十三號聖光堂 電話：N-七一七六〇八五四

# 北愛首府空前慘劇
## 炸彈人叢中爆炸 一百五十人死傷



**炸彈開花血肉橫飛** 上：圖爲伯爾發斯特唐尼加爾街發生炸彈爆炸後的情形。下：圖爲伯爾發斯特唐尼加爾街發生炸彈爆炸後，一名消防員在處理一名受傷婦人的情形。（合衆社）

【北愛爾蘭伯爾發斯特二十日路透社電】伯爾發斯特今日有六人被殺，一百四十六人受傷，當時愛爾蘭游擊隊顯然引誘一大批羣衆前往伯爾發斯特一條街道上，然後爆炸一枚炸彈。

據一名目擊者說：「到處皆是鮮血和屍體」。

兩名已婚警員（其中一名天主教徒，另一名清教徒）及另外三名成年人在該次午膳時間的當尼高街爆炸事件中喪生，十六名傷者經被送往醫院。

在此次北愛爾蘭今年最嚴重爆炸事件發生之後數小時，一名英軍亦在第二大城市倫敦德立被開槍擊斃，使到今年在騷亂中的死亡數字，達至七十七人。

據警方說：此次伯爾發斯特爆炸事件肇事現場的當尼高街，人羣比平常來得更爲擠迫，那是因爲有一項密謀，要引誘人民前往爆炸現場所致。

一項匿名警告，曾謂有一枚炸彈被放置在一條鄰近教堂的街道上，該次的爆炸，使羣衆爭相走避至安全地點——當尼高街。

該枚炸彈在一所清教徒報社門外爆炸。該報一名記者說：街上佈滿一灘灘的鮮血，若干人顯已被此次爆炸至踣限。

據軍方報導：今日在伯爾發斯特另有兩次爆炸事件發生。在其中一次爆炸事件中，該等在一所商店內放置炸彈的人幾乎被炸斃。當時該所商店的主人把他們反鎖在店內。一名軍方發言人說：「我們最初認爲他們會被自己放置的炸彈炸斃，但是現在，我們却相信他們經已設法逃去。」

另一枚炸彈在一所電器店爆炸，但無人受傷。

# 徹底解決北愛糾紛 英擬就四和平方案
## 今將提交北愛總理霍克納

【倫敦廿一日合衆國際社電】政府人士今天說：英政府已擬就北愛政治和平方案，並將於星期三提交北愛總理霍克納。

如霍克納迅速贊同，政府希望在週末前把它公開，如他堅持要與本國政府諮商，則可能展期至下週才公開。極可靠的政界人士說：和平方案要點大致如下：

一、委派一位英政府部長駐在北愛首都伯爾發斯特，保障北愛安全，該部長向英政府負責。

二、逐步取消未經審訊而扣留持槍及藏彈的北愛共和軍。

三、北愛選舉恢復成比例的代表制，以保障天主教少數獲得較大多數的國會席位。

四、保障佔少數天主教徒在北愛政府的代表權。

政府人士說：其內容包括基督教多數派的重大讓步。

# 秘魯北部禍不單行 洪水地震災情慘重
## 約卅萬人無家可歸

【秘魯利馬廿日路透社電】傳抵利馬的報導稱，今日當洪流以每秒高達廿萬加侖以上的速度，湧向秘魯北部皮烏拉市時，約有一萬人喪失了家園。

官員說，流經皮烏拉河的河水沖破堤岸，幾乎將整個城市淹沒在達六呎深水中時，至少有四百棟房舍倒塌，超過二千棟損毀。

官員們估計，現在皮烏拉省，受水災影響的棉花、水果等作物的損失就已超過五百萬美元。一目擊者說：「這比發生一場地震還糟糕。」

同時，在全國各地引起水患的豪雨仍在秘魯北部不停降下，不過其他地區的情勢已告緩和。在這場秘魯有史以來最嚴重的水災中，由於山崩和洪流影響，導致數以千計的房屋被毀，約有三十萬人無家可歸，超過八十人喪生。

【利馬二十日路透社電】此間官員說：一次強烈的地震，今晨震撼了這個秘魯東北部地區，最少有七人死亡及超過五十人受傷，幾乎完全毀摧一個小鎮。

首次的地震，在當地時間上午二時三十三分（格林威治時間上午七時三十三分）發生，震度達黎克斯特地震儀的六點五級。

國家地球物理學會說：在隨後四小時半期間內，有另外三次地震發生。

該學會說：地震中心是在亞馬桑那斯和聖馬田等森林省份之間的邊界地區。據首次此間的報告說：在聖馬田省胡安祖鎮內的大部份建築物，在該次地震中倒塌。該鎮的機場完全毀壞，使該鎮與全國其他地方的交通，除用無綫電之外，經已斷絕。

# 太空人大舉來襲？ 德法上空發現飛碟

【巴黎廿一日路透社電】根據在過去廿四小時間，飛碟降落或飛過法國三個不同地區的天空。

諾曼第一名消防員稱，他看見一枚飛碟降落田野中，一名農人稱，一件物件再度起飛時，他的汽車電力完全中斷。兩人均稱，該飛碟有燈光，且毫無聲息。

德國中部及西南部亦報道有不知名物件飛行空中。

# 菲律賓自製火箭 第一枚試射成功
## 將發展爲短程防衞飛彈

【馬尼剌廿一日法新社電】國防部人士今日稱，上週菲律賓之成功地發射其第一枚火箭飛彈，會導致產製適於陸上作戰的短程火箭。

長一百五十公厘的第一枚火箭，料將於下月在馬尼剌灣對面，此間西南三十哩卡巴羅島第二枚一百八十公厘火箭進行試驗發射。

總統馬可斯及遴選的內閣軍官團，參觀用遠程控制的第一次發射，實際資料未有發表。

官方宣稱，試驗發射雖在試驗階段，已表示了菲律賓技術人員在火箭學方面的能力，且引起希望謂菲律賓將來可產製火箭飛彈作防衞用。

【馬尼剌合衆國際社廿一日電】總統府人士稱，菲律賓已於三月十二日秘密發射第一枚自製火箭，宣告成功。

他們說，總統馬可斯對其內閣談及此火箭並出示其在馬尼剌灣口柯利吉多島附近卡巴羅島發射情形的三十分鐘電影片，該火箭已被武裝軍隊在南中國海覓回。

該火箭用流質燃料發動，以總統之子之名邦邦二號爲名。關於火箭的飛行，射程及速度均未能獲得消息。

# 中共請美國供給教授英文小冊子

【華盛頓二十日路透社電】美國新聞處處長莎士比亞今日說：該處業已接到中共的要求，請供給如何教英文的小冊子。

上述中共要求教英文的小冊子事，是莎氏在參議院外交關係委員會，爲該處不將提供給世界各處材料的來源標明事作辯時所提出。

他說：各項材料在準備時不將「美國新聞處」的標記加上，是因爲某些國家的知識分子不願叫人知道，他們手中有來自美國的材料。

# 台灣英領事館昨已奉命關閉

【台北二十一日法新社電】今日是已奉命關閉的，具有一百多年歷史的台灣英國領事館的最後活動日期。

該領事館的兩名職員——副領事麥杜府爾和代理領事沙德，將於三月廿六日前往香港，然後返國。

領事佛達史東與秘書韋絲莉小姐及副領事鍾爾斯，將停留在此間，直至本月底完成未完結的業務時爲止。

該領事館，自英國政府於上星期一日宣佈關閉該領事館後，爲來往香港的中國商人辦理了二千項簽證手續。


融合中華民族優良傳統發揮最現代航空服務

# 在華航客機上您的享受總是那麼多一點點

搭乘華航客機除了快捷
舒適您還會領略到
中國傳統性的殷勤款待
溫文爾雅的空中小姐
永遠面帶笑容奉上
您所喜愛的飲料食物在
咖啡洋酒之外
我們有清香的龍井茶
醇郁的紹興酒布丁蛋糕
之外我們有中式點心
牛排龍蝦之外我們
有美味的中國菜餚
國語英語之外我們更能
以您的家鄉話與您
親切交談機艙內的裝飾
古色古香使您沐浴在
優美安詳的氣氛中
此外我們還備有各種
饒富趣味的中外
書籍畫刊供您閱讀
使您在機上的享受總是
多那麼一點點
華航航線遍及東南亞與
美國請搭乘華航客機
我們隨時樂於爲您服務

中華航空公司
CHINA AIRLINES
The flag carrier of the Republic of China
香港中環干諾道中皇佐治行

飛至：舊金山檀香山洛杉磯東京台北香港漢城大阪中繩馬尼剌曼谷西貢新加坡吉隆坡及雅加達


# 英墮胎數字驚人 日有三百六十宗
## 廿歲以下未婚少女懷孕者激增

【倫敦二十日美聯社電】英女皇御用婦科醫生佩爾爵士星期一抨擊英國的墮胎法例，指爲鼓勵隨意墮胎。佩爾指出，自一九六八年以來的每年十二萬宗墮胎案中，大部分是基於社會或經濟原因，而挽救孕婦脫離精神肉體痛苦的因素反而少，後者乃立例之原意。

這位兼任組織龐大的英國醫學會主席的爵士，對皇家產士學院發表演說，強調之墮胎數字的急劇增加（由一九六八年以前的每年六千宗增至目前的十二萬宗）顯示出重大的社會問題有待解決。

他又指出，儘管其中一個重大問題是減少私生子，但一九七零年的私生子只少了五千個，而未婚女子進行墮胎的就有四萬五千人。

另一方面，合法誕生的嬰兒數目，在一九六七年與一九七零年間減了四萬個。

佩爾說：「從這些事例，可以明顯看出，在過去四年中未經計劃懷孕的數目迅速增加，尤其是二十歲以下女孩。

「將這種增加速率歸咎於墮胎法例，未免武斷，但也難以擺脫若干關連的存在結果。」

他要求國會澄清此條法例，向人民解釋該法例並非給予墮胎無條件合法化。

這條在一九六八年幾經辯論才獲通過的法例，允許在懷孕危害婦女健康，或對其家庭造成損害、困難，或者胎兒可能畸形或殘廢的情況下，才可進行墮胎。

# 瑞士出現飛人 插翼飛行創新紀錄
## 凌空越過山嶺

【瑞士蒙德魯二十日路透社電】一名背部繫有翼的滑翔者，今日在此間附近飛越過山頭達二十分鐘，爲這種新奇運動創下了新紀錄。

蒙賽的里夫那藉着自己發明的「蝙蝠滑翔器展」，在六千九百多呎的羅毛壽爾山峯升空，以時速三十哩的速度飛入天空。數分鐘後，他飛過風光如畫的維拉斯蘇奧倫村，然後，他在日內瓦湖東端的奧倫着陸。

這種蝙蝠滑翔器展有一個二十三呎寬的翼，重有六十六磅。里夫那穿着有輪的靴，以使能在空地降落。

里夫那藉着一個小型的方向舵指示飛行方向，由升空至着陸他一直是坐着。在整個飛行過程中，里夫那一直與指導他創新紀錄的一名本地旅遊官員保持無綫電聯絡。

# 菲參議員在平接受中共款待

【巴黎二十日法新社電】菲律賓參議員羅里爾一行人今日在北平會見了三名中共的高級官員，之後又參加爲他們所設的晚宴。

三名中共的高級官員是「副總理」李先念、外事協會主席張奚若及「副外長」韓念龍。

「新華社」說：他們與羅里爾、雅普先生、加西亞先生和阿里達先生舉行了友好的談話。其他參加會見的有羅里爾小姐、雅普夫人和加西亞夫人。

「新華社」說，在會見後所設宴會，由李先念作主人。並說，參加會見與宴會的人士，都是有關各機構的主要委員。

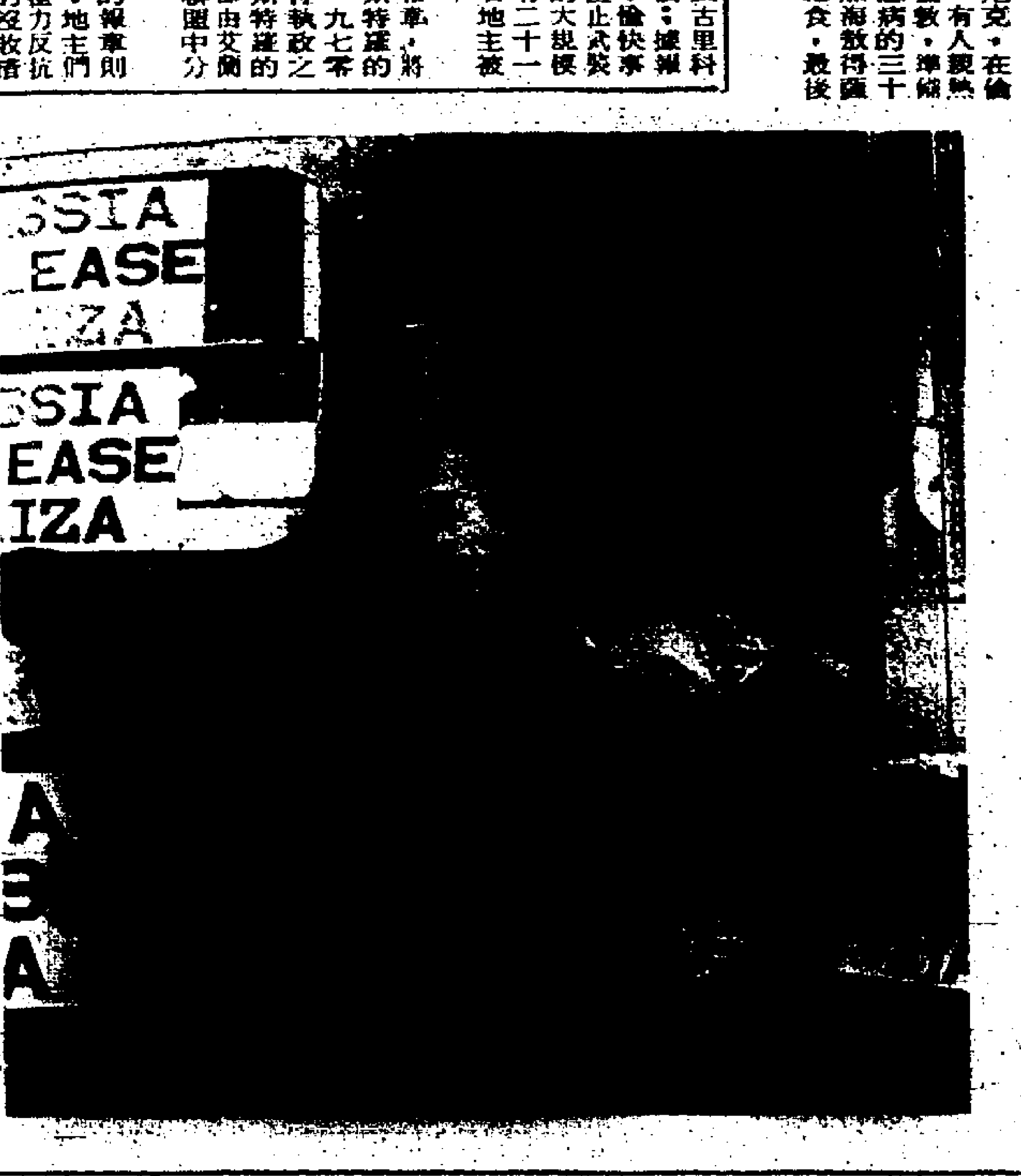
# 智利土改致情勢緊張
## 南部武裝農民與地主起衝突

【聖地牙哥二十日法新社電】據此間今晚接得的報導稱：智利政府最近進行農業改革措施之後，致情勢緊張已告增加。

南部的努賓及古里科兩省情勢最緊張：據報昨日發生一宗不愉快事件。警方僅能阻止武裝農民與地主間的大規模衝突。事件中有二十一名農人及十五名地主被拘留。

右翼反對黨報章，將之歸咎於親卡斯特羅的活動分子。在一九七零年十一月艾蘭特執政之前不久，親卡斯特羅的極權分子組織即由艾蘭特的人民團結聯盟中分裂出來。

左翼親政府的報章則另有一種看法：地主們正武裝起來，極力反抗土地改革法中的沒收措施。




圖示二十三歲猶太籍蘇俄女子柏拉尼克，在倫敦機場登上一輛汽車前往市中心之際，有人親熱地以手撫弄其下頷。她剛從蘇俄抵達倫敦，準備展開一次爲爭取釋放其被蘇俄監禁的患病的三十五歲的姊姊利莎的運動。柏拉尼克是黑海敖得薩的音樂教員，她會爲其被囚禁的姊姊絕食，最後獲得蘇俄簽證，准她移居以色列。（合衆國際社圖片）

# 埔頭挑燈夜戰 南華倘不輕敵 應可擊敗愉園

【本報訊】甲組足球聯賽，南華對愉園，今晚在政府大球場挑燈夜戰，下午八時開賽。預備組，下午六時一刻交鋒，門劵分收三元五角、三元、二元五角及一元。

南華今屆已奪得「總督盃」冠軍，在聯賽高踞首席，目前尚是未敗雄師，奪標希望甚濃，在銀牌則已晉入準決賽，下仗對九巴，爭入四強，如果擊敗九巴，便與荃灣爭奪決賽權，坐二望一。以南華今屆實力，囊括三項錦標機會極高。

南華在聯賽已戰十五場，十一勝，四和，共獲廿六分。愉園則十七仗，九勝，五和，三負，共得廿三分，在聯賽積分表上，位居亞席。

愉園前鋒扳弱，適逢南華有個好門將，今仗恐怕更難得入球。南華後防穩固，梁兆華每仗均有水準演出，陳世九、駱德輝兩員青年球將，也有很大進步，羅桂生與曾錢洪亦能保持水準，黃文偉近況甚佳，今仗若不輕敵，當可擊敗愉園，保持不敗榮銜。

# 花墟護級戰緊凑 荃灣力追東昇 各一打成平手

【本報訊】花墟球場昨午上演一場護級搶分大戰，荃灣藉着東昇軍容不整，大舉進攻，先施下馬威，但因球證做得不明不白，終被東昇以一比一追和，荃灣祇在東昇身上搶得一分，殊爲不值。預備組賽序幕戰，荃灣勝三比零。看客有二千五百餘人，收入六千四百七十多元。

荃灣爲了爭取護級分數，故昨仗排出最強的人選應戰，爲了與東昇搶攻，故一接觸後，便全軍進攻，荃灣踢出了最佳的水準，可是各前鋒球員仍欠缺射術，故此祇有一球斬獲。

故荃人好感的，是荃灣的雙翼楊振澄與溫耀球，他倆靈活是本的良好聯法，在雙翼齊飛之下，使到東昇的守衛，防不勝防，惟能志城及劉志霖兩球員，屢誤戎機，尤其是劉志霖，他至少失去兩次可入之機會。因爲荃灣昨仗佔了六成或以上的攻勢，所以後防不必應付太多，所以東昇的力的一踢，球來十分輕鬆，所負的一球，但球証仍判勝算，蘇子挽已犯越位。東昇昨仗的陣容，是守强攻弱，後防與中場仍由主將担任，而前鋒線，則派出兩員後備軍上陣，所以盧洪海及黃達財均無人供應。東昇的後防，有若不設防城市，仲廷輝、廖錦明、陳中三人似「麥遊球場」。可是藉着梁錦洪及王照保的努力，在減少失球數字之下，卒僥倖地扳成和局。

## 楊振澄拔頭籌 馬興强扳平手

比賽開始後，荃灣雖有很多攻勢，可惜均不得其門而入。混戰至廿七分，東昇換人，蘇子挽替符志剛。廿九分，荃灣溫耀球帶入中路，于廿碼外吊射，被朱柏和拍出，楊振澄衝上，但被朱柏和快一步接去。卅二分，楊振澄斜傳溫耀球，以第一時間抽射，球兒打中網邊，荃灣又無功而退。四十分，溫耀球底綫傳中，東昇後防大漏，李炳雄追上近射，但告斜出。不久上半場完，紀錄是零比零，各無所獲。

休息後續戰，六分鐘，荃灣楊振澄由左路攻入，先後擺脫王照保及陣中的斜衝，避着朱柏和出截時，將球送入空門，一比零，荃灣獲得領先優勢。廿五分，蘇子挽深入荃灣禁區，再回傳空位的梁有榮近射，但卻射向羅桂石的身上，荃灣幸保不失。廿七分，梁錦洪助攻，橫傳馬興强，「馬仔」一凌空抽射破網，一比一。卅分，林劍虹替陳中。卅七分，楊振澄再度深入東昇禁區，但被朱柏和、梁錦洪兩人，將他撞倒，而受傷離場，卒由余康寧替補。四十分，溫耀球騙過廖錦明底綫，傳中，劉志霖接應抽射，又告斜出。終於兩隊以一比一言和。兩陣如下：

（荃灣）羅桂石；石智偉、羅文强、黃燊城、何明；李炳雄、麥樹渠；楊振澄、劉志霖、龍志城、溫耀球。

（東昇）朱柏和；廖錦明、梁錦洪、仲廷輝、陳中；馬興强、王照保；盧洪海、黃達財、梁有榮、符志剛。

・體育節健美表演・體育節戶內運動，昨晚在修頓場，舉行健美表演，圖爲胡明健示範演出。（李就攝）

# 聘請外國足球教練 加聘一華籍教練 參加世界盃押候討論

【本報訊】足總執委會昨日舉行會議，決定向港府申請地段，自建會所，決議支付月薪來聘請一名華人教練，以輔助來港任教的外國教練。至於主辦世界盃外圍賽的問題，則由宋孝慈在亞青盃比賽期間出席會議後，然後再作進一步的報告詳備的處理。

昨日的會議，由足總主席廖烈武主持，在提出足總現時會所，於本月底約滿，要再跟港會簽約之事，有執委提出，現足總的財力，及將來的發展，尚要寄人籬下，租用如此細小的地方來作會所，實在不敷應用。而副會長鍾逸傑亦指出，足總應向政府申請地方，自建會所，而新會所之內，應有辦公室，會議室，健身室，及舉行公宴的地方。現時他們的心目中，認爲在何文田有一處地段，甚爲適合作此類建設，於是執委會通過，由正副會長及主席來處理此事。

來港賀歲的奢沙里奧隊，因被流浪會控諸於法，故欠下了律師費四千元港幣，因爲當時客軍祇允付一千元，所除之三千元，足總已應允息事寧人，出面付三千元。但流浪舉得利對此大表反對，但在會議席上經由副會長鍾逸傑出面斡旋之後，各執委亦通過。

足總聘外國教練來港任教之事，由于足總雖已刊出廣告來徵聘教練，雖未決定人選，但執委會昨日議決，將來多聘一名受薪的華籍教練，以協助他來訓練本港的教練。

## 准馬迎祥轉會東昇

霍柏寧代表香港賽演保險受傷，但迄今未支付，得星期四百元的保險費，因保險公司與星島會之間的手續，尚未辦妥，所以十星期保險費四千元，還未清付。足總昨日在會議中決定，先撥三千元予霍柏寧和星島會，作爲賠償，然後待保險公司再支付賠償予他，即霍柏寧共會得七千元賠償。

香港爭取主辦世界盃外圍賽，因現時一切尚在籌備階段，一切尚待宋孝慈爭取得主辦權後，方能解決。加山放棄主辦西澳洲隊訪港，入倍足總取消。

亞洲足協的會員大會，原定於四月舉行，現已押後爲七月，代表仍爲謝萬祥。青年軍代表下月赴曼谷比賽，於日底赴青山集訓，共需開支二千元，執委會亦予以通過。

馬迎祥脫離流浪，轉會東昇，爲非業餘球員，已有信通知足總。本年度的港澳埠際賽，已交聯管小組來辦理。星加坡體育節，將於本年默迪卡之後舉行，邀請足總派隊參加，由下月十日足總青年軍出發後再會決定是否參加。

# 西澳亞蘇尼隊今日下午到港

【本報訊】定明晚在政府大球場對流浪的西澳亞蘇尼足球隊，今日下午二時廿分，乘搭國泰航機抵港。

亞蘇尼對流浪一場足球表演賽，門票分五元、三元五角、三元及一元多種，前三種，定今日上午十時至下午二時，又由下午三時至九時，在香港體育路足總辦事處，及九龍花墟球場公開預售。

# 看紀政療傷談世運

・本報駐台記者葉雲文・

【本報台北通訊】揚名世界體壇及國際樂爲「飛躍的羚羊」之我國田徑女傑的紀政小姐，最近自美返國，接受我國奧林匹克委員徐亨爲她敦請的香港名中醫沈仲强醫師治療腿傷。

紀政每次返國，都成爲大新聞，尤其是此次返國療傷，因和她能否參加本年八月間，在慕尼黑舉行的世運會有關，所以更爲轟動。台北各日晚報，都以大幅版面刊登紀政動態，三家電視台也爭拍紀政的生活照片及活動情形，報導給電視機前關心紀政的萬千觀衆。

本報記者爲多增加一些對紀政的瞭解，特於今晨往台北中山國際飯店，探視沈醫師爲紀政療傷。

據本地報紙報導：紀政由於腿傷中斷練習，以及婚後生活安適，已略爲發胖，但記者所看到的紀政卻和二年前沒有兩樣，穿着細橫條洋裝，及白色運動裝的苗條身材，依然體態輕盈健美。爲避免太多不相干人的打擾，除了徐委員及沈醫師的房間外，教育部另爲紀政秘密開了一個房間作爲療傷及有關人等休息用，所以在這個房間內除紀政及沈醫師外，尚有教育部發言人顧斌，（紀政及沈醫生的一切均由顧斌聯絡及安排）紀政見到記者的第一句話便是「妳看我發胖了嗎？」於是記者再仔細的從頭到腳打量了她一番，「從外表看沒有」，記者答復她，她高興的笑了，臉上露出了二個深深的梨渦，「對了，我的體重一直保持一百三十多磅，並沒增加呀！」

今天的沈醫生，也顯得非常愉快，因爲中國飯店的經理已經答應負責爲他找到失落的鑽戒，他見到我這位香港報紙的記者，也格外親切。當記者問到有關療傷的進展時，紀政告訴記者：運動時，她最痛的地方是在臀部與大腿後側，平時走路無礙，沈醫師檢查後，認爲她傷處是在介椎骨下面，目前他爲她療傷用的是「推拿法」，隔日幾個傷痛的部位，紀政承認這種痛楚十分疼痛，但這種疼痛跟她在運動時的疼痛不一樣，當一陣痛過去後，便立刻有一種輕鬆舒適的感覺，所以她已決心在以後的二個星期，仍接受沈醫師的這種療傷，希望能代表我國參加八月中在慕尼黑舉行的世運會。

談到世運會，紀政認爲我國其他選手在世運會中得分不易，因爲我們目前的成績，和別人的相比相差太遠，她認爲培養一個優秀運動員，並非一朝一夕的事，短時期的訓練是無濟於事的，如發現有潛力的運動員，不但國家應全力培植，運動員本身也要有毅力有恒心，能耐勞吃苦，方能有所成就。

紀政腿傷如能在短期內全痊癒，她將參加百公尺及二百公尺的比賽，但這兩項比賽的勁敵很多，如一百公尺方面，東德選手梅斯納，在一九七○年八月東柏林舉行的歐洲女子田徑錦標賽中，她的十一秒正被國際田徑協會公認平世界紀錄，去年七月赫爾辛基舉行的歐洲田徑賽再創十一秒正佳績（紀政是三位十一秒正世界紀錄保持人之一），二百公尺方面，雖然紀政在一九七○年創立的二十二秒四世界紀錄仍然保持，但東德的梅斯納，席德洛巴曼，與波蘭的史溫卡都很接近。

據教育部發言人顧斌告本報記者：目前台灣願爲紀政療傷的醫師，已有四五十人，而紀政已自決定只讓香港沈仲强中醫師爲她療傷。美國國家廣播公司日昨特指示其駐台記者拍攝沈醫師爲紀政治療腿傷的實況影片，該影片將透過人造衛星傳播到世界各地上，但他們對此一要求正在考慮，因爲紀政到底是女孩子，怕不方便。紀政在美國看過不少醫生，腿痛未愈，此次以中醫用「推拿法」治療，美國人都十分好奇（這種推拿法每次只二十分鐘），故美國國家廣播公司不肯放過這個機會，想把實況傳播給世人觀看。因他的腿傷平時並無特別現象，外表上看不出來，所以國內有少數人對她不諒解，但極大多數愛護她的人都認爲她已爲中華民國爭得了許多榮譽，已爲中華兒女在世界上揚眉吐氣，大家都不應苛求她參加此次世運，因爲她那種長期爲國家繼續爭取榮譽的種種表現，已令國人感到了滿意，目前大家只盼望她早日返國，以她的豐富經驗及智慧，來作育英才，啓迪後進，爲國家培養另一個紀政和楊傳廣。（三月十七日寄）

紀政（左）接受本報駐台記者訪問時情形。

# 台盃網球東區初賽 今日舉行抽籤 首天比賽明日兩場單打

【本報訊】一九七二年台維斯盃網球賽，香港對日本的東區初賽，明日開始在香港銅鑼灣維多利亞公園網球場展開，網球總會定於今日中午十二時四十五分，在銅鑼灣利苑舉行抽籤儀式，屆時將由副按察司主持。

比賽由明天開始，一連三天，在維多利亞公園網球場舉行，首天兩場單打，次天一場雙打，第三天兩場單打，合共五場賽事（即四場交叉單打，與一場雙打），每勝一場得一分計，獲得三分以上爲勝利。維多利亞公園網球場，經過翻修後，已面目一新，看台與廂座，昨晚已加工趕搭。

日本台維斯盃隊，已提前在十九日抵港，連日正在加緊操練。不過以他們的實力强勁，擊敗香港是毫無疑問的。他們亦自信可以輕取香港，晉級後，可能與越南或中華民國遭遇。日本台盃隊是由以前之台盃名將渡邊康二爲不賽隊長，渡邊康二爲教練，隊員有：神和住純、坂井利郎、久喜與川守田。

香港台盃隊早已選出蔡國衡爲不賽隊長，許乃棟爲教練，隊員是：張仁忠、徐錦翔、許子石、林方。

今天的抽籤儀式，是決定首天兩場單打的對賽秩序，另外兩場單打的對手，是與首天對調而已。

# 南愉預售 高價票銷清

【本報訊】今晚在政府大球場舉行的南華對愉園甲組足球聯賽次循環遭遇戰，所有三元五角門票，已預沽一空。至于三元、二元五角票，則尚有餘額，于今日上午十時至下午四時，在大球場場館公開預售。倘仍有餘額，即于下午五時半起，連同一元票門沽。

# 銀牌籃球賽 今晚二仗

【本報訊】銀牌男子籃球賽，今夕有兩場在修頓舉行，七時半，勝方，警察對公民，八時半，負方，僑聯對港豚。門券一圓五角。

# 山度士隊再訪港 每場包賬二萬美元 並負責四分一機票

【本報訊】消防代表萊國雄，昨日在足總的執委會上表示：巴西山度士足球會，與日本的贊助者，已於日前抵港與南華商防會簽約，其條件是在五月廿八日至六月十日前，在港作三場比賽，其中一場是與英國勁旅作賽。合約上的條件，爲每場包賬二萬美元，並負責境內一切食宿費用，與山度士東來的全程四份一機費。

至於英國隊，萊國雄表示，將由鍾士在英國方面，向兵工廠或曼城聯絡，並且正式宣佈史篤城及曼聯已放棄邀請。

# 因有兩球員免役 亞青盃隊補選 周海生陳世非

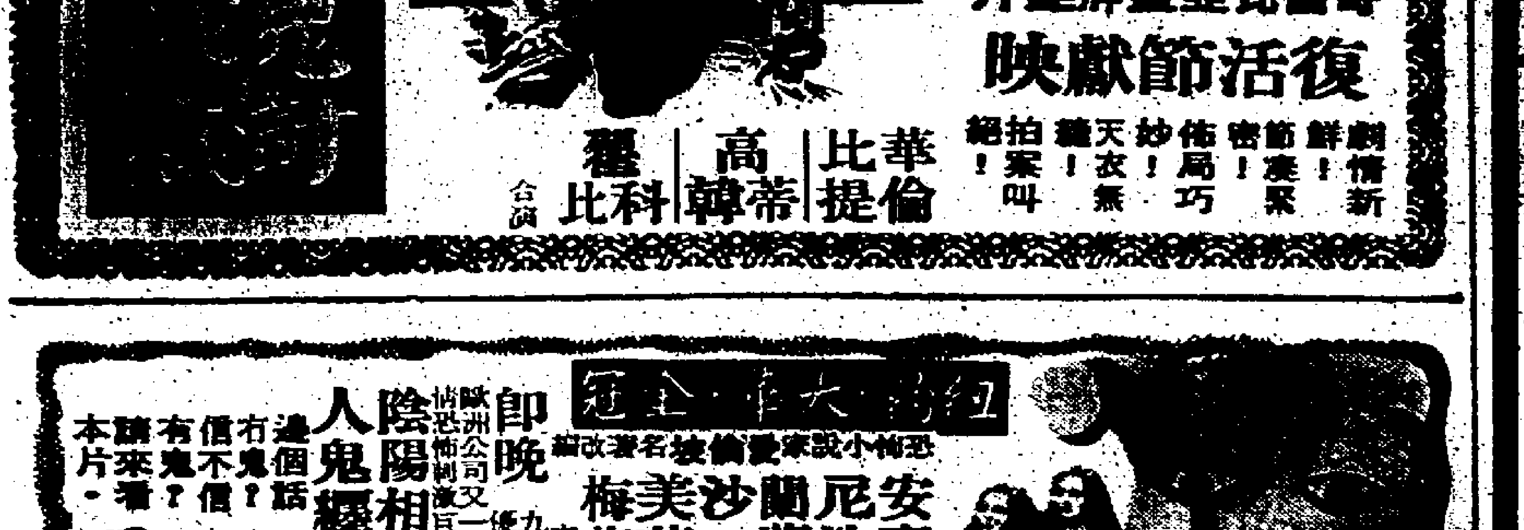
【本報訊】足總決定用星島周海生，傑志陳世非，爲香港出席亞青盃賽正選球員，遞補申請免役的陳世九及楊少年遺缺。

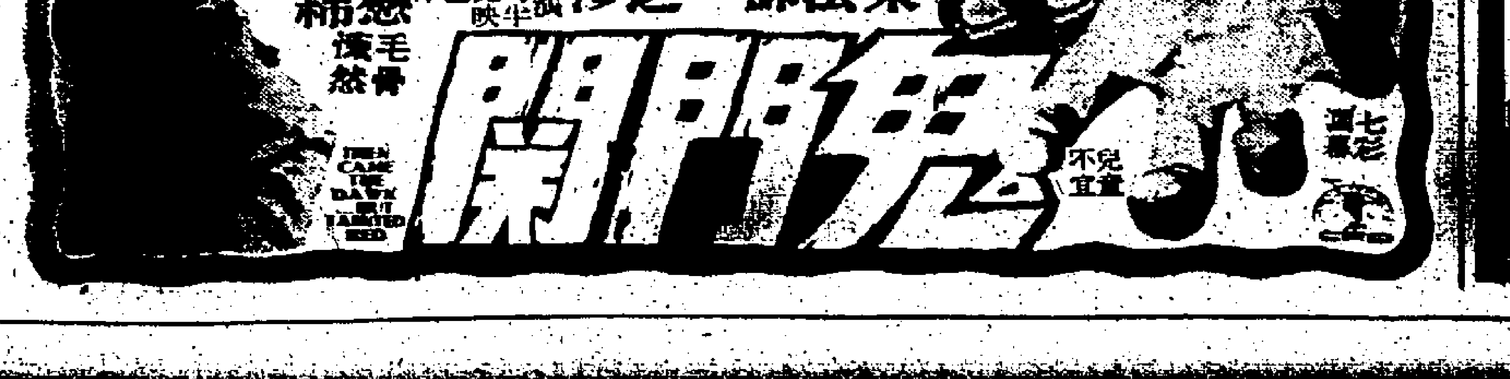
香港出席下月在曼谷舉行的亞青盃足球賽代表隊球員，業已選出正選十八人，另候補四人。但正選陳世九及楊少年，申請免役，遺缺即由候補球員接替。昨天香港亞青盃賽代表隊正副領隊宋孝慈、夏仙，教練付培福交換意見之後，決定由周海生及陳世非遞升爲正選。茲將香港亞青盃賽代表隊職球員名單全部列下：

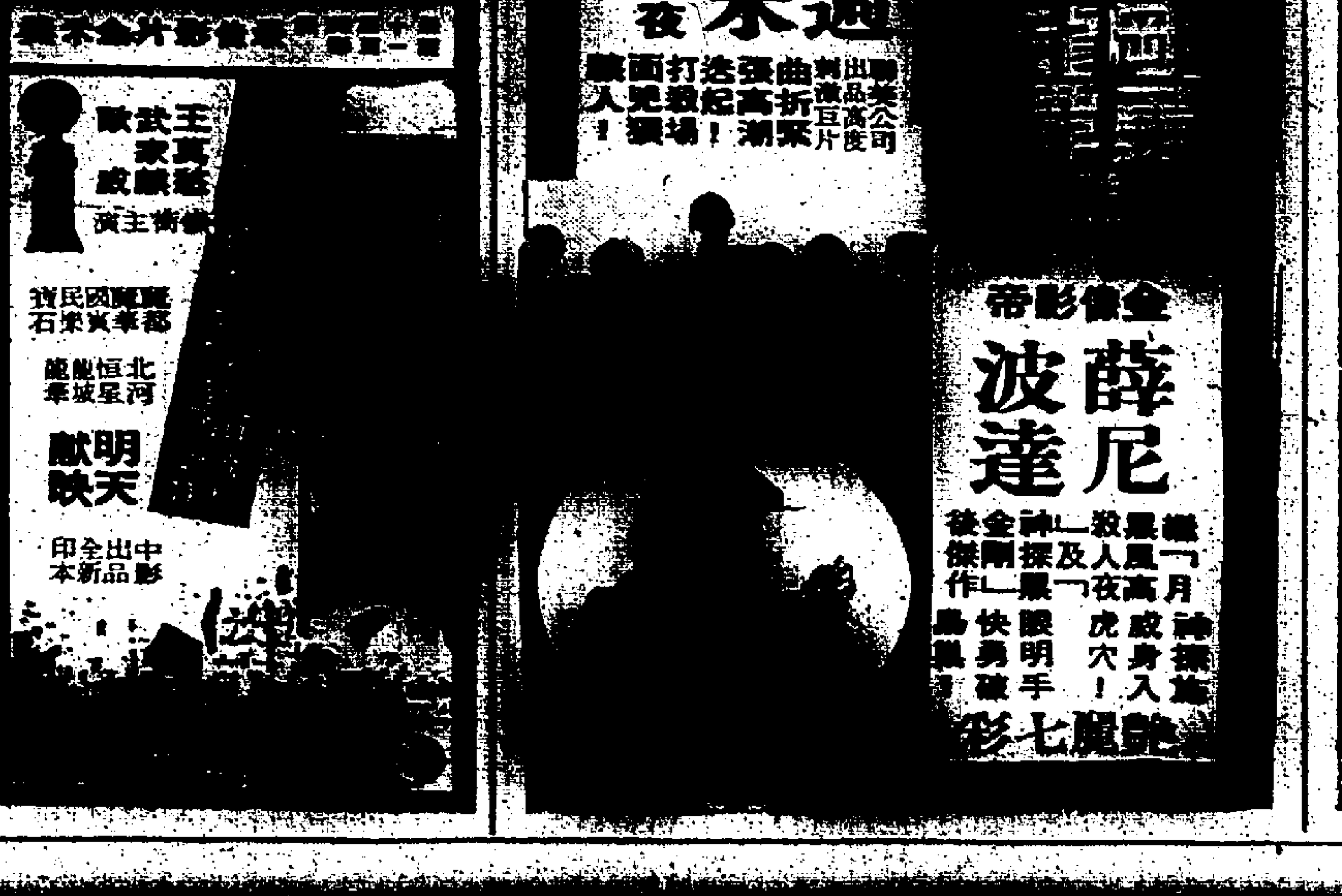
領隊：宋孝慈，副領隊：夏仙，教練：付培福，國際球証：史加夫。（守門員）雷焯鴻（星島）、張耀東（元朗）。（後衛）梁活武（東昇）、王展健（愉園）、周海生（星島）。（中衛）馮志明（南華、副隊長）、李桂雄（友邦）、梁能仁（元朗、隊長）、司徒裕雄（警察、副隊長）、盧世强（南華）。（前鋒）馬木湖（星島）、付志偉（警察）、劉榮業（愉園）、劉家駿（南華）、黎寶球（南華）、李龍國（愉園）、鮑少雄（愉園）、陳世非（傑志）。

香港亞青盃代表隊，定下月十二日出發，飛往曼谷，下月十日上午十一時，請港督麥理浩爵士主持授旗禮。

大世界 金星 明珠 中國 今晚 全新奇 案 兒童不宜
南 今天 獻映
色情殺手
羅拔 賴安 李察 譚馬士 聯合主演
驚險 恐怖 兒童不宜
今天 五場 獻映
大受觀衆欣賞珍貴片
長城內望
中國三千餘年古物
同場映



## 忠義武俠小說　九龍鼎奇

高景生文　余丹青圖

### 第八回：遠遊忘情　蛾眉不死　山盟有約　木石同頭

爛額虎剛想到馬蛾翁，湊巧馬蛾翁也來了。

這位奇怪老人還是提着那個巨囊，早就躲在遠處，窺看兩人動靜。見兩人談了很久，還是鬧得不可開交，便走過來笑嘻嘻的說道：「小娃娃，祇要把事情查問明白，也就算了。還哭甚麼？」

他一直喊阿胭做小娃娃，話說得很輕鬆。

阿胭嗚嗚的哭道：「你幾時見我哭過？今天見了他，不哭便罷，哭就要哭個痛快。我要把天也哭崩了，才正不哭呢！」

這是稚氣的話，也是癡話。馬蛾翁聽了，便知她心裡怨氣已消了一半，即道：「你這話忘是奇怪。天怎可以哭崩的呢？從前有個孟姜女，哭崩了萬里長城，比你還差一大截啊！」

說了，才把巨囊放下，就坐在上面，和他們兩人對坐着。向爛額虎問道：「你可曾對她解釋明白了麼？我知道你不是忘情負心的人，但阿胭也不是錯怪了你。她在那絕塞荒漠之中，孤伶伶的過得好苦啊！」

一句話更勾起阿胭的怨憤，哭得更加厲害，恨不得把那塊補天丹踏成粉碎。

爛額虎料不到馬蛾翁還要說這種話，猶如火上添油，使阿胭胸中怒火燃得更熾。

馬蛾翁却似胸有成竹，由得阿胭再哭個淋漓痛快，歎道：「阿胭從前祇有一個人活在塞上，孤伶慣了，活得很開心。不該來了你和她合做一對兒。由一變了二，再要她由二變回一，就不成了。這便是罪過。你可懂得這個道理麼？」

爛額虎憮然垂頭，答一聲「懂得」。這等於一加一便是二那麼易懂。但在馬蛾翁口裡說出，却添了幾分玄味。

馬蛾翁臉容一肅，立即問道：「既然懂得，為甚麼偏要這樣做？」

爛額虎趁勢把本身的為難處，逐一逐二說出來，包括圓宗的組織概況也說了一些，自然要提及白鶴翁和阿美。

馬蛾翁初時祇是傾耳靜聽，不表意見，聽完了才跳將起來叫道：「天下竟有這等奇事麼？好得很，好得很！」

這回却論到他要挨罵。阿胭撒嬌似的指着他罵道：「你也要說這種話麼？甚麼好得很？好在那裡？教我獨個兒在冰天雪地受苦也算好得很麼？」

馬蛾翁給罵得搔手搔頭，苦笑一下，然後向她反問道：「你再不要哭了麼？那便罵個痛快吧！該罵的人不祇是他，還更有我！」

（一〇五）

## 山盟

黃思騁

陸寅生接過報紙，發覺就是他在廣州看到的一張，說道：「這都是那些唯恐天下不亂的新聞記者搞出來的，我和這個女人祇是在路上碰到，大家談談天而已。」

「無風不起浪，阿生，你自己看看吧，一個在路上遇到的女人怎麼會像這樣維護你，她還不許新聞記者拍照呢！」

「這完全是陷害，廣州有人怕我去搶地盤，才製造出這樣的新聞來。」

「誰能相信呢，阿生，這個李麗斐連新聞記者都知道，你却說是在路上遇到的。」

「我在廣州前後祇不過四天呀！」

「四天的時間不算短，甚麼事情都可以幹出來。」

陸寅生走上前去，想要擁抱她，但鄭秀瓊偏了心，不讓他接近。

「秀瓊，我們是患難夫妻，又是恩愛夫妻，我怎會移情別戀。現在的商場如戰場，大家無所不用其極，他們造我的謠言，無非想破壞我的名譽，破壞我們的夫妻感情。」

「你可以這樣說，可是，照片抵賴不了呀！」

「這也不難解釋，我在公園門前遇到李麗斐，她當時正在地上尋找她的耳環，因為剛好我在旁邊，不能沒有嫌疑，為了代她尋找耳環，我們就這樣認識了。」

「剛認識別人就來拍照？」

「拍照是在我們遊遍公園，打算離開的時候。」

「新聞記者跟着你們？」

「起先並無新聞記者在場，後來一定有人認出了我，這才引來一批記者。」

「這個女人是甚麼身份？」

「一個剛畢業不久的女學生，在一家銀行裏做事。」

「不對吧，新聞上明明說她是個善交際的女人。」

「她有一點小名氣。」

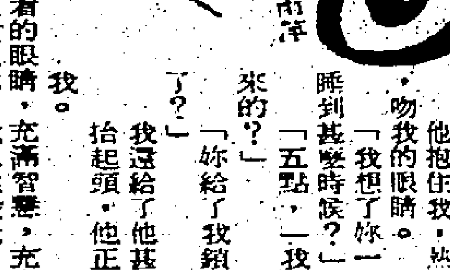
「她多大年紀了？」

「十九歲。」

「一個十九歲的女人已經有了小名氣，一定不是平凡的了。」

「並沒有甚麼了不起。」

## 雨萍



「林！」我撲向他，抓得他很緊很緊。

他抱住我，熱烈地吻我的嘴唇，吻我的眼睛。

「我想了妳一天！」他說：「睡到甚麼時候？」

「五點，」我說：「你怎麼進來的？」

「妳給了我鎖匙，這麼快就忘了？」

我還給了他甚麼？

抬起頭，他正在深情地凝看着我。

他有一雙很好看的眼睛，充滿智慧，充滿感情。

「林，我也一直在想你，我忽然發覺，我原來一直在喜歡你！」我又投進他的胸膛。

他輕輕地吻我的頭髮：「我是世界上最幸福的人，藍夢！能夠得到妳，我做夢也不敢想。」

「你以為我是這樣高不可攀的嗎？」

「在我心目中，妳是最高貴的女神！」

我手上也沾着血腥，他知道嗎？

浴室裡躺着那個胖女人，全身發紫。她說：我會自殺的，我會自殺的……

我猛烈地抖了一下。

「甚麼事，藍夢？」

「有點害怕。」

他抱起我，把我放到長沙發上，頭枕着他的大腿。

「不要怕，我就在妳身旁，」他說。

死了燈，他的頭髮有點凌亂，眼下有個黑圈，鬍子沒有剃，嘴角有點茸茸的。

「林，你沒睡過覺？」

他搖搖頭：「睡不着，本來我有午睡習慣的。」

「為甚麼？」

「想妳。」

「林，我們怎麼辦？」

他又搖搖頭：「我祇知道我愛妳，離不開妳，其他的事我想不通。」

「林，我真想嫁給你。」

他的眼睛驀地一亮。「妳不是開玩笑吧？」他猛搖我的肩膀：「告訴我，是不是？是不是？」

「我想過了，我要嫁一個真心愛我的人。」

他捧住我的臉，彷彿捧住了他一生都享用不盡的幸福，那麼陶醉，那麼小心翼翼。

「我願意為妳付出代價，不管是甚麼樣的代價！」

「你的太太怎麼辦？你的孩子怎麼辦？」

（五〇）

## 黑影　短篇社會小說

上湯文武

### 九十一：心上陰影

這時，阿梅閉上眼睛躺在床上，端木洪定睛的凝視着她，當他看到阿梅那筆直的鼻子時，心裡就有一種難以形容的難過，他靜靜地看了看阿梅，又偷偷地望了上官森一眼，半晌，對上官森說：「上官先生，這次真多謝你的幫忙，假如不是你能當機立斷，阿梅真是不堪設想了。因為這種急性盲腸炎是很危險的。」

上官森跟端木洪談了幾句客氣的話，又再向護士小姐探問阿梅病後的情況，他關心手術後的情況，他關心阿梅有甚於端木夫婦。

端木洪聽了上官森的話，不特不感他對阿梅的關懷，而且還有點妒忌性。不過，他在外表上仍然裝作很客氣的樣子，並問：「上官先生，你吃過飯嗎？」小眉聽了，才發覺自己和上官森都還沒有進膳，於是對上官森說：「上官先生！你忙了一整日，還沒吃飯呢！」

「我那裡還有心情吃飯……」上官森吁了口氣說：「小眉，你整天沒吃過東西，你跟端木先生到外邊吃飯吧。」

本來，人家這樣關懷自己的女兒，做父親的就應該對人家很感謝才是。可是，端木洪的心裡有了陰影，所以對上官森這種關懷，反而不滿起來。因為他恐怕上官森故意這樣做來爭取阿梅的好感，而達到他的企圖。端木洪因為有了這種感覺，他原本不想離開這兒的，但又不想上官森知道自己的心事，而且昨晚才很大方的請他時常到自己的家裡跟小眉和阿梅聊天，而今又怎好意思出爾反爾的露出自己醜惡的面孔來呢？所以裝作若無其事的，接納了上官森的好意，對太太說：「小眉，我陪你到外邊去吃點東西吧！」

小眉黯然的凝着阿梅那蒼白的臉孔，淒然的說：「我不去，我不餓……」

端木洪勸她說：「上官先生在這兒陪伴阿梅便成了，小眉，去吧！附近就有餐室，花不了多少時候的……」

小眉望了望上官森，說：「上官先生，就算你不想吃飯，也去吃點東西吧，你也整天沒吃過東西了。……上官先生，倒不如由阿洪陪伴阿梅，我們去吃點東西再回來吧……。」

## 百一姐

東方明珠　傑克

### 三四四：張少帥要衝進閨房去，嚇得那侍女慌忙阻攔。

那侍女應道：「少帥，您問小姐嗎？」

「小姐既約我來，我當然急於要見小姐，」張少帥焦灼之態，形於詞色。

「少帥難道忘了小姐是請您來沖喜的嗎？」

「是呀，我趕來是替小姐沖喜的。」

「那末，您應該知道小姐病了？」

「聽說病了，病成怎麼樣？」

「病得五顏六色，一息奄奄。」

「那麼嚴重嗎？」

「如果不嚴重，豈敢勞少帥的駕？如今少帥親臨，喜沖過了，隨時可請便！」

那侍女居然下逐客令了，氣得張少帥眼中爆火。無奈這兒不是帥府，他的身份是未娶親的新姑爺，沒有權利在丈人家裡咆哮。啞下滿肚子火氣，勉強笑道：

「那不成話，我專誠來探望小姐的病恙，人也沒見，怎麼能走？再則沖喜必須會面，面對面，方能沖正喜氣，我不能走！」

少帥的態度是死賴。你難道令掘頭掃把攆他出門嗎？

「小姐病倒了，好幾天沒起床，粒米滴水不入口，不能起身見少帥，」侍女說。

「小姐不起身，沒關係，我可以進閨房見她！」

「使不得，男女授受不親。」

「甚麼使得使不得，妳對別人可以這樣說，怎能對我說？我是替她沖喜才來的，我是她的聘婿；我是承她寵召才來的；我跟她的婚期也定了，她就是我的人！難道還要避嫌疑嗎？」

張少帥帶出十條八條大道理，每一條道理都轟轟烈烈，誰敢說他不對？他自覺理直氣壯，站起身就要衝進閨房去。

嚇得那侍女慌慌張張伸開雙臂攔住道：

「少帥且住！」

「妳好大膽，怎敢攔阻我？」

「不敢。可是小姐的病萬分嚴重，一天好幾次，最怕受驚。少帥要進去，也得等我先向小姐稟報一聲。」

## 山人人物　紙人為祟誌異

五鳳樓

### 道光間，有妖術之士剪紙為人，能驅之去遠，潛入民家作祟云云。

清稗類鈔載：道光間，有妖術之士剪紙為人，能驅之去遠，潛入民家作祟云云。當時未有雷達及電子遙遠控制等發明，則何物「符咒」，果真具有如斯法力乎？然既云詭異，似未便窮其究竟矣。錄之以博一粲可也。

道光壬辰，義寧居民之有雞者，夜半，有物嚙其翅。雞亦如常態，提而視之，翅中必有數翎截去寸許，亦不全嚙也。比戶喉咷，不知所云。有一婦將雞並籠置床下，伺變物以待。三更，籠中作聲，鄰嗟之，應聲而寂。移燈視之地有紙人長三寸，執紙翦刀，焚之無他異。

蘇垣有衣匠，晨如廁。髻頭上有黑氣一團，良久始滅，初亦不以為意。比歸，失辮。明日有人如廁亦如之。始猶在閭門胥門一二處，數日而蔓延殆遍。由是相戒無敢登溷，而溷為之一空。

張姓子甫弱齡，髮亦被翦，母將除髮剃去，惟留一頂，即以翦下髮置桶中，坐而溺焉。子方臥床，語母曰，辮還矣。問在何所，曰溺下，索之果然。已而跳曰，來剪勢矣。且跳且哭。母大駭，囑其以一手握臂，以一手捉之。子如母教，提其一股，頓亦納人。急欲遁，握愈固，奮甚，徐掙扎欲去。相持間，股忽折，遂逸。衆往視子手中，乃紙剪人股耳。亦投桶中。

某氏有姊妹三人，方刺繡，聞叩門聲甚急。啓視之，寂無人，以為行道者之相戲也。闔而入，忽門中吱吱作叫聲，似欲掙扎未能而不堪其窘者。索之，見一紙人闔閉門隙中，蠕蠕動。三人驚譁，返身急遁，各相爭前奔，跌而入，呼其夫出視。夫取婦溺澆之，遂不動，手纖纖有捉之，乃五寸許紙人也。頸骨上書一「出」字，兩股皆有硃書符籙，足心左書「飛」字，右書「疾」字，胸前書「妖」字，兩手心書「雷遊」二字，背脊上有「道字五百七十三號」字樣，手執紙劍，家人恐其復為祟，焚之，其灰爐投於廁。

常州梅姓有二女，以守貞課讀並其母。自言某夕方於燈下治女紅，忽聞門隙微有聲，搖遙間，取案上周易一冊投之。有紙人飄然墮於地，急夾置書中。遲明檢視，五官四肢咸備，右手執剪刀一柄。投諸火，亦無他異，聞者信之。因謂言周易能辟邪，城鄉塾師，爭明喧諜其徒。男婦老幼，無論識字不識字，每出，咸挾一冊以自隨，居則懸於戶。坊肆及故書攤所存新舊周易，搜購一空，擾攘數月乃已。

光緒丙子夏之交，大江以南，又盛傳男辮婦髻及小孩陽物鷄冠被翦之事。夜半鷄鳴，速傾以鷄水，即擎許白紙作狩獵狀之小人。後某令從其黨數人，嚴鞫之，亦堅不承招，且肆擾如故，謂為白蓮教中人所為也。

## 半靜寂地帶

丹尼

第五屆花卉展覽，週五起一連三日在大會堂舉行。為「百花生日」開一個盛大慶祝展覽會，市局諸公，亦護花人也。

×　×　×

沙田馬場建成後，除舉行會員馬匹賽外，更舉行國際馬匹公開賽。屆時，日本，馬尼剌，澳洲等地的馬主，均可運馬來港參加比賽。

×　×　×

這樣熱鬧，無怪馬迷們，渴望增闢賽馬場了。

×　×　×

一幅在灣仔區祇供建築停車及住宅地皮，以超底價四倍投出，平均每呎為六百五十多元。一個車位難怪售價要達到一萬五千元了。

## 棄屍　短篇偵探小說

以而

### 十六：案情漸告明朗化

在另一頁供詞中，詹華這樣寫着：

「劫匪離開賭場後，我才敢穿回衣服，而被搜劫的客人，亦敢怒而不敢言，先後離去。

「於是，我和任仁也祇好悄然返抵旅店。到了第二天，我和任仁照常到我們開設或保護的其他賭場巡視。但沒有到過花布墟，也沒有聽到光明旅店曾發生槍殺事件。我們根本不認識趙龍其人。而當時洗劫賭場的匪徒，面部都蒙上手帕，無法看出他們的本來面貌。直至被警署傳訊，才能知道光明旅店發生槍殺趙龍事件。」

劉探長看過後，繼續看任仁的供詞紀錄，大致上和詹華所供的相同。惟任仁却自認與詹華兩人，均為賭場中的較有義氣的人，取財有道，絕不殺害他人。

劉探長以詹華與任仁，常以光明旅店作為臨時居住地方，於是，特到花布墟訪問旅店主人。

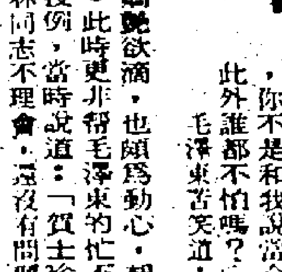
「詹華與任仁，在發生槍殺案後，亦即離去，」旅店主人說：「他委託我們保管的欵項，也一併取回。」

於是，劉探長決定緝捕詹、任兩人歸案。並在報紙刊出他們的照片，呼籲居民如發現此兩人，應即報警。

此消息公開後，便有人投案作證，指出任仁便是光明旅店槍殺案在場兇手。有些以前曾在賭場被劫的客人，也指出蘇保便是當夜行劫匪徒之一。更有人指出：任仁在光明旅店槍殺趙龍的後兩天，仍留連在光明旅店，擺出一副窮兇極惡的傲慢態度，使人望而生畏，實在無人敢向他正視一眼。

劉探長綜合各方面的情報，認為本案到了現階段，已告明朗化。被捕的蘇保、金牛及監標，均以糾黨行劫被控。

## 鴻夢



### 第三十四回　密室定謀　明堂頒詔　引狼同門虎　拒獸覓全鳥

藍蘋說道：「史達林又怎樣，總不能管別人的家事吧！」

毛澤東擺手道：「可不要這樣講，史達林同志是萬能的上帝，無所不在，什麼事都管得到，你記住，以後在任何場合都不可提到史達林同志的名字，以免說錯了話不得了。」

藍蘋撫嘴笑道：「看你怕的那個樣子，你不是和我說當今之世你除掉怕老的，此外誰都不怕嗎？」

毛澤東苦笑道：「我是說的國內，並不包括外國。」

活曹操看見藍蘋嬌艷欲滴，也頗為動心，想想自己也要有一個年輕的愛人，以娛晚景。此時更非得毛澤東的忙不可，祇有他這一關通過了，自己以後才可援例，當時說道：「賀士珍同志到了蘇俄去見史達林同志，如果史達林同志不理會，還沒有問題，最怕他插手管這件事。」

毛澤東慌了，問道：「林老，依你判斷史達林同志怎樣管，他會不會迫我同江青同志分開。」

藍蘋聽到這句話，哇的一聲哭出來，他着毛澤東的肩膀搖着說：「主席，我不能離開你，真有那一天，我就一根繩子在外面白楊樹上吊死了。」

毛澤東也淚流滿面，說道：「你不要怕，我死也不能同你分開，大不料我不革命了，我們兩人去重慶。」

藍蘋撫撫哦淚，說道：「我們去重慶吃什麼？」

毛澤東說道：「這點你不用担心，不必說我是現任參政員，就算什麼都不是吧！張國燾在重慶已經下野，還能餓着我們兩個嗎？」

活曹操知道毛澤東的脾氣，一急起來什麼事都做得出，他可能真會帶着藍蘋去了重慶，脫離共產黨重回國民黨陣營，就仗着他的第一屆政補中委資格，國民黨自不能不收留他，政府若給予一個部長職位，他就死心塌地效忠蔣委員長，共產黨到那時勢必土崩瓦解，所有大頭目如飛鳥投林，各奔前程，活曹操自身也是參政員，當然不怕沒有飯吃，但是，到重慶去吃碗閒飯，總沒有目前權定討厭，呼風喚雨來得愜意。

等到毛澤東情緒稍為安定下來，活曹操說道：「主席不要担心，史達林同志決不會要你們兩人分手的。」

毛澤東臉色頓霽！問道：「不要我們分手，他還怎樣管這件事呢？」

活曹操笑道：「他可以把士珍同志留在莫斯科作為一張王牌，主席幾時不聽他的話，他就幾時打出這張牌。」

毛澤東問道：「照你說，他不放賀士珍回來了。」

活曹操說道：「我猜是如此。」

毛澤東說道：「這樣就太好了，他把賀士珍永遠留在莫斯科，也替我解決了一個大難題，我幾時會不聽他的話呢？他自然不能把賀士珍放回來了。」

活曹操笑道：「主席這個估計是不錯，可是，主席却忽略了一點，你同江青同志却不能正式結婚。」

藍蘋「啊」了一聲，說道：「那怎麼行，將來生了孩子算誰的姓什麼？」

毛澤東指指鼻子說道：「生了孩子當然是我的，至於姓什麼都無關緊要，可以隨你姓李啊！」

## 播音電視節目

**香港電台**

六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 轉播倫敦新聞
一五 海員空缺報告
八：〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
一〇：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
粵語新談
三〇 米高遇的故事
十二：〇〇 新聞，時代曲
三〇 小說
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 無綫亦倩幸
三〇 粵曲選唱
三：〇〇 祝君康健
三〇 民間故事
四：〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五：〇〇 報導交通情況
三〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 競猜歌曲揭曉
七：〇〇 教育性廣播
一五 農民一週
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
四五 轉播足球
九：四五 轉播倫敦新聞
一〇：〇〇 世界勾奇
十一：〇〇 風虎雲龍集
「孤獎」
[illegible] 天氣報告
粵語新聞

**商業第一台**

六：〇〇 新聞簡報
三〇 座右銘
七：〇〇 新聞簡報
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九：〇〇 時代曲點唱
十：〇〇 祝壽祝婚及好
女雜誌
十一：〇〇 粵曲
三〇 倫理小說
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說
一：〇〇 新聞，粵曲
三〇 通俗成語
二：〇〇 倫理小說
三：〇〇 新聞簡報
三〇 章回小說
四：〇〇 一曲寄心聲
五：〇〇 課餘談話
六：〇〇 港九時事
三〇 今古奇談
七：〇〇 作飲作食
三〇 十八樓C座
八：一五 天羅地網
四五 食馬漫談
九：〇〇 港九時事
三〇 小說
十：〇〇 新聞，時代曲
三〇 文藝小說
十一：三〇 秋燈夜語

**商業第二台**

六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 良辰樂韻
八：〇〇 新聞報告
一〇 天氣預測
九：〇〇 今日之歌
十：〇〇 升中會考指導
三〇 股市行情報導
十一：〇〇 為你歌唱
三〇 股市行情報導
十二：〇〇 社團活動報導
一〇 音樂的約會
一：〇〇 新聞報告
三〇 股市行情報導
二：〇〇 專曲點唱
三：〇〇 股市行情報導
三〇 每日一星
四：〇〇 年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 年青人時間
三〇 升中會考指導
八：〇〇 新聞報告
股市行情報導
三〇 體育雜誌
四五 轉播足球聯賽
十：〇〇 美的音樂
十二：〇〇 新聞，忘憂曲

**麗的銀台**

七：〇〇 新聞報導
一五 英語教授
三〇 祝君早安
八：四五 街市行情
九：〇〇 粵曲
十：〇〇 兒童故事
三〇 聽衆點播小說
十一：〇〇 通俗故事
三〇 股市行情報導
十二：〇〇 新聞，小說
一五 股市行情報導
一：〇〇 時代曲點唱
三〇 時事實錄
二：〇〇 小說，南音
三：〇〇 股市行情報導
三〇 戲劇人生
四：四五 股市行情報導
浮生錄
五：〇〇 兒童園地
一五 金價報告
三〇 奇情故事
歐西歌曲點唱
喜怒哀樂
武俠小說
時事實錄
新聞報導
咪前共話
小說，粵曲
短篇趣劇
聽衆點播小說
新聞報導
曲中情
生命的旋律

**麗的金台**

新聞報導
潮語益智漫談
潮州曲
新聞報導
街市行情
越劇菁華
明清民間故事
潮語兒童天地
潮曲精選
潮語偵探小說
潮州曲
潮語廣播劇
現代潮曲
小說，評話
潮州曲
新聞報導
日日談
戲劇化小說
潮語戲劇
新聞報導
潮州曲
聯寶故事
戲曲漫談
潮曲，故事
新聞報導
潮語講燈夜話

**麗的中文電視**

十二：一五 新聞及天氣
三〇 英語長片
二：一五 粵語長片
四：〇〇 新聞摘要
四五 長篇話劇
四五 卡通劇場
五：〇〇 小小樂園
三〇 輕歌曼舞
六：〇〇 音樂節特輯
七：〇〇 世界新聞
一五 股市行情報導
三〇 長篇話劇
八：〇〇 妙手仁心
九：〇〇 星尾會
十：〇〇 今日新聞摘要
一五 國語長片
十一：四五 最後新聞

**無綫電視翡翠台**

十二：〇〇 卡通片
一〇 北加風情片集
一：〇〇 太空怪客片集
三〇 歡樂家庭
二：〇〇 粵語長片
四：〇〇 芝麻街片集
五：〇〇 神童義犬片集
一五 太空小英傑
六：〇〇 粵語長片
七：〇〇 新聞報導
三〇 發財之夜
八：〇〇 萬能神探片集
三〇 港聞摘要
九：一五 歡樂今宵
三〇 新聞報導
十二：一五 雌雄殺手片集

## 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

**今日（廿二日）（星期三）**

**空郵**

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午一時
東埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
加納　信件下午五時　包裹下午五時
羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
寮國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

**平郵**

泰國　信件正午　包裹上午十一時
也門、蘇丹　信件正午　包裹上午十一時
沙地亞拉伯　信件正午

**明日（廿三日）（星期四）**

**空郵**

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
中華民國、印度　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
東巴基斯坦　包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯　包裹正午
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敍利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯　信件下午二時
非洲、埃及、瑞士　信件下午三時　包裹下午二時
錫蘭　包裹下午三時　信件下午二時
義大利　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
婆羅島　信件下午四時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時　信件下午六時
希臘　信件下午六時
南越　包裹下午五時　信件上午十時
南韓　包裹上午九時
菲律賓　包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西　信件下午六時　包裹下午五時
菲海布里島　信件下午五時

**平郵**

巴西、日本　包裹正午　信件正午　包裹上午十一時
西德、荷蘭、比利時　信件正午　包裹上午十一時
日本　信件正午　包裹上午十一時

**大陸澳門截信時間**

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

如刊廣告者　請電七三零七零八接洽

## 今日來往班機

### 到港班機（星期三）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 雪梨 | 下午二時十分 |
| 英航 | 曼谷 | 下午五時卅五分 |
| 英航 | 東京 | 下午六時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十時十五分 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時五分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午一時四十分 |
| 國泰 | 星加坡曼谷 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 星架坡 | 下午四時二十分 |
| 國泰 | 柏斯耶加達 | 下午七時五分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午七時四十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時四十五分 |
| 日航 | 東京 | 下午十二時卅分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午一時廿五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午一時五十五分 |
| 日航 | 星加坡曼谷 | 下午三時四十五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午四時五十五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午十時零五分 |
| 泛美 | 洛杉磯東京 | 下午一時十五分 |
| 泛美 | 喀拉蚩曼谷 | 下午四時 |
| 泛美 | 雪梨耶加達 | 下午九時廿分 |
| 泛美 | 洛杉磯東京 | 下午九時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午二時廿分 |
| 馬航 | 星加坡曼谷 | 下午七時四十分 |
| 澳航 | 溫爾砵馬尼剌 | 上午八時 |
| 澳航 | 東京 | 下午八時四十分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午七時四十五分 |
| 韓航 | 漢城大阪 | 下午一時五十分 |
| 泰航 | 星加坡曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午三時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時 |
| 華航 | 台北 | 上午九時十五分 |
| 華航 | 星加坡吉隆坡 | 下午二時卅五分 |
| 華航 | 大阪台北 | 下午二時四十五分 |
| 華航 | 沖繩台北 | 下午十時卅分 |
| 瑞航 | 東京 | 下午六時五十五分 |
| 環球 | 曼谷 | 上午十一時十五分 |
| 環球 | 舊金山 | 下午十二時卅分 |
| 環球 | 波士頓曼谷 | 下午二時十五分 |
| 環球 | 東京台北 | 下午十時廿分 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午九時四十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 越航 | 西貢 | 上午十一時十分 |
| 德航 | 法蘭克福曼谷 | 下午三時五十分 |
| 法航 | 巴黎西貢 | 下午四時廿分 |
| 印尼 | 曼谷 | 下午四時 |
| 韓航 | 曼谷 | 下午十二時廿五分 |
| 韓航 | 漢城 | 下午八時廿分 |
| 印航 | 東京 | 下午四時 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 加爾各答 | 下午六時十五分 |
| 英航 | 達爾文雪梨 | 下午七時四十五分 |
| 英航 | 加爾各答倫敦 | 下午八時廿分 |
| 英航 | 曼谷 | 下午十時卅分 |
| 國泰 | 星架坡 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北東京 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北漢城 | 上午十一時 |
| 國泰 | 西貢 | 下午二時四十分 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午三時 |
| 國泰 | 東京 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時卅分 |
| 國泰 | 台北東京 | 下午五時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時卅分 |
| 日航 | 台北波士頓 | 上午八時 |
| 日航 | 台北東京 | 上午十一時 |
| 日航 | 曼谷耶加達 | 下午一時廿分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午二時廿五分 |
| 日航 | 東京洛杉磯 | 下午三時廿五分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅五分 |
| 泛美 | 東京紐約 | 上午九時 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷德里 | 下午十一時 |
| 馬航 | 曼谷星加坡 | 上午九時卅分 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午二時四十分 |
| 馬航 | 吉隆坡星加坡 | 下午三時零五分 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午九時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泰航 | 曼谷星加坡 | 下午二時卅五分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午二時五十五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午三時四十分 |
| 泰航 | 曼谷新德里 | 下午三時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午八時卅分 |
| 華航 | 台北洛杉磯 | 上午七時卅分 |
| 華航 | 西貢曼谷 | 上午九時五十五 |
| 華航 | 台北東京 | 下午三時卅五分 |
| 華航 | 吉隆坡 | 下午三時卅分 |
| 華航 | 台北 | 下午八時十分 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 下午七時四十分 |
| 環球 | 關島舊金山 | 下午十二時十五分 |
| 環球 | 台北舊金山 | 下午三時卅五分 |
| 環球 | 曼谷波士頓 | 下午七時 |
| 環球 | 曼谷 | 下午十一時 |
| 西北 | 東京紐約 | 上午十一時五十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午二時 |
| 越航 | 台北東京 | 上午十一時五十五分 |
| 法航 | 曼谷 | 下午三時卅分 |
| 印尼 | 台北東京 | 下午四時四十五分 |
| 韓航 | 台北漢城 | 下午一時十五分 |
| 印航 | 曼谷孟買 | 下午四時四十分 |

## 五月中開始試驗
# 人造衛星探測地上資源

最近一個國際委員會發表研究結果，認爲太空時代對人類最有貢獻的工作，可能是利用人造衛星探測地上資源之舉。

在許多部門中——農業，森林，水和土地的利用，探礦，海洋學，航空和航海，測繪污染或者預防天然災害——都會有用人造衛星探測的可能；因此，專家們要決定該優先研究開發那些部門中的工作，面對此有所協議。

美國人士認爲，今年五月中第一個試驗用人造衛星發射之前，對世界公衆不可作過份的宣傳，也不可作過低的介紹。

五月中要發射的是「美國地球資源技術衛星」，準備在一九七二及一九七三年發射的兩個試驗用人造衛星之一。該衛星的設計製造，經七年之久，將裝多光譜的攝影機及紅外綫遙測器，首次試行對全球資源作測錄工作。

一噸重的地球資源技術衛星，外面有太陽電池翼板，內部有儀器設備，是以成績很好的「雨雲」氣象衛星作藍本的。它採用的攝影機及紅外綫感覺器，和以前曾試用過的完全一樣。（一九七零年在中調查玉蜀黍病害時也曾加應用。）

在密契根州安那伯和在巴西的國際工作所中，人們設計了如何在七十個國家中應用地球資源技術衛星，現在已與二十二國取得密切合作。

合作進行的工作之中，包括：巴西咖啡種植情況，瑞士阿爾卑斯山積雪，印度次大陸資源調查，斯堪的納維亞四週浮冰，沙特阿拉伯蝗蟲活動，日本環境變化型式等問題。

和美國太空總署合作的二十二國（將會收到照片及數據）包括：澳洲，巴西，加拿大，智利，可倫坡，厄瓜多爾，法國，西德，希臘，危地馬拉，印度，印尼，以色列，日本，大韓民國，墨西哥，挪威，秘魯，南非，瑞典，聯合王國及委內瑞拉。

尼克遜總統科學顧問台維德博士說，這一計劃「志在探究種種可能性，使我們在今後幾年中，可以清楚說出那一種地球資源數據對那一種人最有用，最有價值。然後才有可能去設計實用的系統以符經濟用的技術，來配合實際的需要。」

這一工作的成敗關鍵，在於是否能使應用者及時獲得經過處理而可以瞭解的大量資料。台維德博士和澳洲的費處博士都認爲，「最難的問題在於各國的保密。」

澳洲礦源局地球資源委員會主席費處博士說，「地球資源技術衛星的實驗方面」，並無問題，但是「外太空的界限，以及屬於一國或由一國發射的人造衛星，要在什麼條件之下才可以拍攝另一國家的照片，應該有國際協定的規定」，還是必要之事。

加州理工學院的勃朗博士，兼任美國國家科學院外事秘書，認爲正式的安排可以在聯合國中發展，但是他說：「處理地球資源技術衛星，是否需要有國際法或者通過國際機構，我認爲值得懷疑」。

他說，多年來蘇聯和美國一直在用軍事偵察人造衛星，從沒有「把對方的擊落下來。」所謂「間諜衛星」所裝用的攝影機和遙測器，比地球資源技術衛星所用者強大而性能優良。

假使地球資源技術衛星工作成功，全世界可能出現十餘個主要數據中心，爲各地區，各國，和個人應用者服務。他們認爲，美國的示範中心（建造成本五百萬美元，預計每年處理數百萬照片時經費達一千五百萬美元。）可以作爲今後建造中心的範例。

× × ×

## 祇因爲人們不大歡喜
# 鉅額金錢竟盡付流水
### 雖然會經調查市場，多方宣傳，如果不合顧客口味，亦會完全失敗的，例如……。

蝕本的艾素汽車

對懶惰的園藝者來說，新產品似乎是他們的恩物。它是「費辛斯」公司製造的化學藥品，名爲「籬芭藥」，把這種化學劑噴在灌木上，樹枝的生長率會大大減低，使灌木籬笆每年祇需要整理一兩次。

當新藥生產成功時，「費辛斯」公司便坐待利潤源源而來。但奇怪的是：「籬芭藥」銷路不佳。該司承認：「我們發現園藝者喜歡動手整理籬笆，俾與鄰居有交談機會。」

目前，這種化學劑已不再生產了。不過，這祇是數以千計的失敗商品之一。設計最佳的汽車，歌劇，電影，和飛機都可能失敗。雖然通過市場研究，試驗和宣佈，但出現在超級市場的新產品，有一半以上是失敗的。

甚麼使產品失敗呢？爲甚麼不能預見或避免？產品在推出市場後銷路凍結，通常是因爲未能預見顧客的奇怪個性。

你是否會給予嬰兒一頓蛋和魚的早餐，一頓奶油魚晚餐，或用魚和通心粉作午茶？「漢斯」公司推出這些嬰兒食品，而醫生亦認爲是富有營養價值的。

但母親們並不喜歡。「漢斯」公司一位發言人說：「她們祇是不熱心給魚食品與嬰兒。」

三十五歲的市場專家把這些失敗歸咎於大部份人與產品對象之間的口味不同。

「雀巢」公司曾推出一種形狀像蝸殼的麵團，但銷路甚差，終於放棄。稍後，它將麵團造成環形和字母形，銷路頓增。「鳥眼」公司亦發現同一問題。該公司一位發言人說：「七年前，我們試推出果「批」，但反應不佳，顧客以爲餅店的較便宜。最近在南部電視區再度推銷，都反應良好，希望終能推及全國。」

仿效別人是否好主意呢？當「麥士維」公司推出一種「麥仙」的高級咖啡與「雀巢的「金牌」挑戰時，該公司發覺這是失敗的。

雖然「麥仙」在美國是銷路第二位的咖啡，但在英國却不盛行。「他們」一位發言人說：「祇是不需要另一種。當我們推出一種普通價錢而品質更好的咖啡時，便停止推銷「麥仙」。」

歌劇亦會因爲觀衆口味不同而失敗。去年英國「城西」歌劇院於兩個星期內連換三部歌劇。即使名演員担綱的亦祇能連演十餘天。

當比提察費的音樂歌劇「美麗星星」上演十六天，損失達十四萬英鎊時，劇團經理人烈岡說：「我認爲那些美國歌劇人士對英國缺乏認識，它是與拉斯維加斯有別。」

電影製片商亦面臨同樣困難。華納公司的「魔鬼」一片，在倫敦賣座非常，但在法蘭克福則毫無吸引力。

經濟環境可能是造成商業歷史上最大損失的原因之一這便是「福特」的「艾素」型房車。

韓戰後的汽車蓬勃期內，「福特」公司發現缺乏一種可與「標域」和「佳士拿」競爭的中價車，於是「艾素」型面世。它經過市場研究宣傳和經紀推銷才生產的，但不幸得很，一九五八年的美國經濟衰退，創弱了市場購買力，致「艾素」於一九五九年十一月便停止生產。一般估計「福特」公司在這型房車的損失爲一千二百多萬鎊。

環境的轉變造成「福士」K二六六型房車被迫取消，它原定於一九七二年推出的。

當發定擔長「福士」公司董事會時，他決定各類型房車的零件應能互相調換。發言人說：「由於K二六六是單獨類型，不能適應這決策」。因此，「福士」公司便損失了一百萬英鎊。

英國航空界的損失是較大的，不過，這些都是納稅人的金錢。由一九五七年至一九六七年取消的計劃，包括有六款運輸機，十四款戰鬥機，九種引擎，十三種飛彈，和其他四項計劃。總共損失了四億九千七百萬鎊。單是TSR搖翼機便損失了一億九千五百萬鎊，「藍帶」飛彈損失八千五百萬鎊。爲什麼航空工業會遭受這些損失？沒有人眞正知道。（家弘）

## 薪酬比男性爲低
# 美職業婦女受歧視

電話工人也有女性

這不能完全歸咎男人。在某些程度上，婦女職位較低，因爲她們開始時期望不高。底特律的蒲格夫人憶述說，當她在孩童時代對數學發生興趣，「人們自然的期望我將來做一個教師。」不過她的朋友們和家人們的這個勸告，她參加福特汽車公司，因爲她的電腦機技巧給上司們深刻的印象。她現在是一個高薪的系統專家。

在另方面，比較少婦女願意利用她們的餘閒時間及表現一往直前的決心，以爬上高的職位。伊利諾大學的就業指導主任高爾德說：「婦女把工作看作朝九晚五的事情。我們要使她們勤奮些，如果她們要步步高陞的話。」

話雖如此，男性人事經理們通常利用她們的孩子作爲藉口，是他們喪失他們以前所有的許多效能。例如，工作的母親的比率，近年來比所有工作婦女增加得快四倍。愈來愈多的懷孕婦女於產子後重返工作。美國婦女容易獨個兒的旅行和在外間吃飯（雖然一個女人請一個男性客人飲酒或吃午飯，雙方仍有不舒服的感覺）。多數婦女於有升級機會時，仍很不願意請求她們的丈夫行動，但僱主們時常犯錯誤，不給婦女機會。芝加哥銀行經理吳莉說：「男人時常那麼對我們作出假定，關閉升級之門，沒有詢問我們願意升級與否。」不過，由於法律行動及勞工部長何德格遜的「肯定的行動」命令的威脅，這些門知在陸續打開了。許多人事經理起草時間表，以保證一批婦女在今後幾年內升職。太平洋電話及電報公司，已保証於一九七五年委派婦女担任百分之八點五的分區經理職位（目前祇有百分之一點三），以及百分之七的組主任職位（目前祇得百分之零點三四）。福特汽車的經理們現在甄審女僱員，以備派任新職位。

由於婦女的機會快速的增加，現在也有女經理訓練計劃。例如，本年六月的女大學畢業生將佔資通銀行的訓練員的百分之三十，以及美國銀行的百分之四十五。法律系女生，佔哈佛大學的百分之十，及波士頓大學的百分之三十，已獲華爾街及三藩市的律師事務所的聘約。

太多的年青婦女仍然準備担任前程有限的職位。密徹根大學的就業輔導局助理主任姬爾莫理斯說：「以大多數來說，女生們所選修的多數是供過於求的科目——特別是自由美術，教育及社會科學。」在這些方面，婦女或許獲得短期的利益，只因她們控制着這些職位；因此，較多婦女或將任職於學校和社會服務機構。以長期來說，青年婦女或將把她們的眼光放在其他的，增長較快的職業，雖然她們仍然有些極力拒絕：商業行政，化學，醫藥，牙科及物理。

雖然在中級經理階層有很大的改革，婦女仍需一段時間留在學徒階段，因爲許多大公司的高級經理都要經過這樣的訓練。伊利諾斯州貝爾電話公司的人事主任夏利愛威特說：「我們仍須作大鬥爭。那些初任經理的人，將有許多新工作要應付，而且要改變舊習慣。」不過，積極主義者的要求勢將使婦女們可以獲得那些眞正有權的職位。

（下）

## 被槍指着撰新聞公佈
# 女記者坦干伊喀政變親聞
### 暴民四出搶掠與破壞，有些還借酒行兇，有一羣且衝入酒店，與女記者祇一梯之隔。

莎莉蓮普羅

在非洲東部坦干伊喀電台，那是一個星期的辛苦工作，當那故事發生時，我（本文女記者沙梨蓮普羅自稱）正設法睡覺。這是記者們所夢想的一個大的故事。但是，雖然我自己是這個故事，却沒有辦法把這個故事傳到外面的世界去。

在一九六四年一月廿八日星期日上午二時，坦干伊喀陸軍官兵們，發動一次快速和不流血的政變。當我四點鐘後醒回來，整個警察隊已被鎖營內，尼里爾總統已被追逃到安全地方，內閣部長們和高級政府官員們，也在叛軍的手中。機場電報和我在那裡工作的廣播台等要點亦然。

當我離開三蘭港市中心的酒店時，便看見許多穿着士黃色制服的青年，背着槍枝。我初時以爲這是演習，直至一枚槍彈在我身旁擦過。我背後的士兵，不會說英語，但是歡欣不已的人群，已說明發生什麼。

在那些日子，政變是一宗新奇的事。三蘭港的人民都有無限享樂的資格。人們得到一天有新假期，在那些擠擁不堪的街道上有着嘉年華會的氣氛。

但是，那種氣氛很快變爲乖戾的。興高采烈你推我擠的動作，變得很邪惡，在我能够回到酒店前，什被人亂推亂擠，我從二樓的露台上看見人們開始搶掠。

在一小時內，市中心每一間商店的櫥窗都被打破，糧食和衣服被偷竊。後來，那些迷惑的士兵，袖手旁觀，非洲暴民開始襲擊不受歡迎的少數亞洲人。

一羣追趕一個印度男孩，并用石塊擲他。那個男童鮮血淋淋，在酒店外跌倒，不省人事。經理（他也是一個印度人）和我，跑到外面幫助他。

當我們把男孩拖入店裡，關起大門時，我看見那班人很憤怒，並用身體撞大門。

酒店那時還有一個非洲女郎，兩個塞昔耳群島（在西印度洋）的姊妹，一個驕矜但很靜的印度老縫衣匠，和一個完全沒有感動的年青非洲男子。

他說：「你們應該見過在索西帛的叛亂。那些街道都佈滿了鮮血」。

歹徒衝入街道對面的酒舖，他們隨後搬動着一樽一樽的威士忌，擁到酒店後面的酒吧，把玻璃杯，酒樽，檯椅打爛，并高聲的呼叫。

他們喝得爛醉如泥，附近沒有一個士兵，只有一度梯級把我們和暴徒分隔。

雖然天氣炎熱和潮濕，但我因爲恐慌而戰顫。我把小貓收藏在房間的衣櫃裏。我在那衣櫃找到了一枝哥爾夫球棍。對於抗拒酒暴徒的女孩來說，那實在不能够成爲一武器。但我拿起球棍，正考慮爬到牀下時，樓下的叫喊聲音，突然被斷斷續續的機槍聲淹沒了。轉陸軍方面，因不能控制的發動的暴亂，轉向被拘禁的警察求助。

許多警察乘吉普車到街上，向暴徒的頭上開槍，迅速地把他們驅散。我躺在地板上，在走廊那度牆壁的裂縫偷窺。警察得到勝利。數分鐘後，無綫電的沉寂聲音終被打破。叛亂已經過去，各機關的人應該趕快報到。

我找到一個的士司機，要他把我送到廣播台。

當我在大門拿出通行證時，兩個士兵出來那的士疾馳而去，我在槍尖之下被帶到辦公室。廣播台看來好像一個兵營，而院裡擠滿吉普車，士兵們把槍對準辦公室。

當我走入大廈，覺得到爲什麼會遭這種情形，一半的內閣人員都在那裏。那些不幸的人們都露出疲倦和極感憂慮的面容。

我也一樣，我第一次知道我有着白種人的膚色。成爲被叛徒們所扣留的唯一女人（唯一的白種女人當然更不在話下），并不使到我感到不安。

（上）

## 本港現亦有四張
# 產超級嬰兒的解壓椅

有一種椅，能够減少懷孕陣痛及生產超級的嬰兒。

粘來似乎是科學小說裏的東西，不過，事實上僅有此種椅，而且本港現時也有四張。

醫生們雖然不承認它有許多好處，但也認爲它不會有毛病。

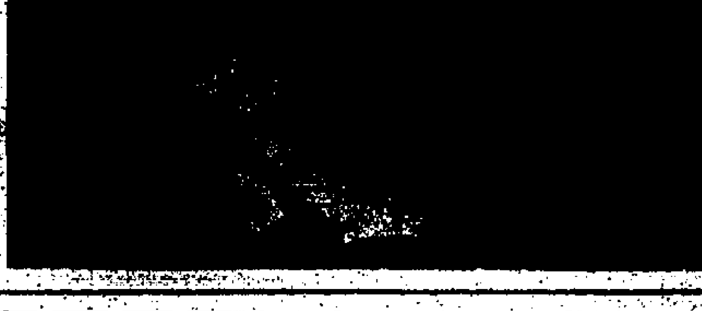
不論懷疑者怎樣說，妊娠時用過解壓椅的婦女們却歡喜它。

而一九五四年軒斯教授發明解壓椅所在的南非，產下一些「超級」嬰兒的報告，似乎不容完全淡視。至於受益婦女的減少分娩時痛楚，縮短分娩時間，與及生下更健康的嬰兒的評論，亦不能輕視。

解壓的程序頗簡單。孕婦坐於一張特別設計的椅，椅上有一塑膠圓罩，以備蓋於腹部。然後，她將由脚至頸，連同塑膠圓罩和塑膠衣的練衣合。

於是，孕婦自己便開動眞空唧筒，將膠衣內的空氣抽出，從而使婦人的子宮減少約一百磅的壓力，並可使胸中嬰兒獲得更多氧氣與食料。

軒斯教授相信，額外的氧氣足以使嬰兒腦細胞較少損壞的機會。懷孕期間，做母親的最關心的是，她的孩子將會正常與健康。而什經使用解壓椅的婦人都說好，一位曾經小產的婦人用此椅後生下一健康的嬰兒。



此椅係要懷孕最後三個月使用，直至分娩的最後階段。在最後那三個月，每日坐椅一小時。這使她舒緩鬆弛的感覺與減去她背負的重荷。

相信本港也有兩張解壓椅，大約有三百名女性曾試用。

白寧是輸入解壓椅的先驅之一，他七年前讀到有關的文章，留下深刻印象，因此，當他的太太懷孕時便買入一張。現時他的女兒已四歲。他現時將椅借與朋友使用。

不過，借用此椅的伯克夫人，對於醫院不准她把椅子帶入院去分娩，頗感不快。（雲）


部民康寧十二戲院 翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 黃金 國都 大華 海運 新都 樂都 仙樂 國民 英京 英華 好景

今天二十院仍映五場 翡翠荷李活英加夜場午金

請早定座

梁山好漢出現眼前！英雄人物生龍活虎

不朽名著人人必讀·不朽巨片感震國際

創紀錄！超紀錄！

邵逸夫監製

THE WATER MARGIN

好戲連場！精彩絕倫！

張徹導演

刊登本報廣告請電 七三零七零八接洽

啓德遊樂場

鑽石戲院·梅花歌舞團

夜場七點·九點·九點·星期日加開四點正場

明星歌劇團每逢星期六晚八時起及星期日假期加開日場

粵劇新太平劇團·夜演 白蛇傳 馬師鉅 羅舞琴 新金山貞 張醒非 方艷玉 鄧鳳鳴 黃君林

露薇艷舞團新潮熱舞刺激香艷

西片 神貓密探隊 希利米路士演

中片七彩 先生太太下女 蒙黃 楊帆

實彈射擊·快樂讚劇·象棋比賽

四脚怪鴨·神秘隧道·魔術什技

利舞臺

今晚十全十美滿台 多謝選擇！

祇有廿三號星期日場票

今晚·明晚·後晚兩齣名劇 先演：武松殺嫂 續演：漢蠻刁妻

：衛要求

明日夜同同 天場戲價 向隅宗請早觀

五元起至廿五元正

香港 皇后 豪華 皇都 金陵 永華 九龍 文華 快樂 金門 聯邦 寶聲 國寶 油麻地 國際 蘭宮 光華

今日全綫七彩

請聽口碑 毋信廣告

電影廣告頗多吹大炮，足下不必輕信

挾千軍萬馬之勢 如怒濤洶湧而來

香港到九龍十四條長龍 都爭睇小龍 早撲飛的 免俾牛黃

鄒文懷監製 三百萬大導羅維最新傑作

李小龍 領銜主演 衣依田俊 客串主演 苗可秀 領銜主演

田豐 魏平澳 黃宗迅 韓英傑 客串主演 羅維 李昆 馮毅 劉永 金山 主演

fist of fury 兒童不宜觀看

注意七場時間 十時三刻 十二時半 二時半 五時半 七時半 九時半 午夜場 十二時半

嘉禾貢獻 最佳影片

## 幕前閒話
# 名將好色 色情掛帥

「＊＊」名將好色是一部把神怪、色情、打鬥與胡鬧而共冶一爐的電影，也可說是德國小型電影公司兩年來在本港陸續上映的色情電影中典型之作。

本片的故事圍繞着兩對男女而發展，主角是一名中古時代名將，由於他天生神勇，懂得法術，並且性能力方面有過人之長，他又憑着性能力和法術，暗中代替其君王征服了一位性慾特强的女皇，使國王能娶得這位美麗的女皇，但名將替皇帝捉刀的事，終爲本片女主角——名將之妻所洩漏，給女皇知道。同時輾轉間國皇亦得知秘密被洩，一怒之下，便要剝設名將，但未能如願，其後名將夫婦過着甜蜜生活，故事至此便告結束。而整部電影就在這樣一會兒打鬥比劍，一會兒狂歌熱舞的演下去，劇情和演員的表現是全無深度的。

可以一看的是全片中，每個鏡頭都充塞着一双双的美女，每人都裸露着胸部，對於愛好這類電影的觀眾，這部片的娛樂性是十分豐富的。

可能因爲是小公司的製作，本片的佈景是十分簡陋的，戲的大部分均在一座皇宮中發展，但觀眾所見，皇宮中的佈置並沒有富麗堂皇之感，祇覺得是一座簡陋的居室。

在表現名將法力時，片中什有數組特技鏡頭出現，但其技術祇保留在十多年前的階段，未能予人任何真實感。

正如片名「名將好色」，本片主旨是在「好色」方面着手，全片許可看到裸露着乳房的美女，和脫衣鏡頭，對於好此道者，將不致太失望。

・慈亭・

| 幕前閒話 | |
|---|---|
| ＊ | 不妨看 |
| ＊＊ | 可以看 |
| ＊＊＊ | 還好看 |
| ＊＊＊＊ | 很好看 |
| ＊＊＊＊＊ | 極好看 |
| 不可不知 | |

# 亞展在韓五月開幕 我電影界決定參加

本報駐台記者司馬芬

△我國電影界決定參加今年五月在韓國舉行的亞洲影展。亞洲製片人協會本屆主席韓國成東皓，近已致函我全國影劇協會，希望我國踴躍選片參加。

根據去年亞展製片人會議決定，今年亞展，方式已經改變，僅供觀摩，不作獎品競爭，於此，本屆將沒有影帝影后了！大會可能仍是熱鬧，在興趣上，必將不及過去濃厚。

△中影公司去年冬，曾與全國影劇協會、救國團，聯合舉辦「大專青年冬令國片欣賞會」，按日放映各公司的出品招待他們，並與學生們舉行多次座談會，這項有意義的活動，不僅提高了青年學生對國片的興趣，且蒙學生提供了不少寶貴意見，最近教育部文化局認爲，三單位合辦這項活動，很有意義，特致函中影等單位，予以嘉勉。

有人說，每年舉行一次，似乎不夠，應該最少舉行兩次，即暑假與冬令，電影環境如此，幹這行的確實應該稍振作。

△楊群、兪鳳子夫婦表示，今年他們的鳳鳴公司，決定拍五部影片，有關星馬、印尼、泰國、香港等地的版權，已有着落，各地片商都很大力支持他們。

兪鳳子說，國片市場，在星馬印尼等地還可以，唯必須注意題材，先打聽各地觀眾的胃口是甚麼，如果亂拍那是很危險的。

在星洲時，兪鳳子的風頭勝過楊群，影迷對這位美麗能幹的女製片家，印象甚佳，當地報紙，對她也非常捧場。

鳳鳴去年拍「庭院深深」時，兪鳳子僅說是試試看，現在他們宣佈要拍五部，胃口越來越大了！

# 唯美導演丹美 拍片樣樣要美

繼「愛果情花」和「柳媚花嬌」之後，法國唯美派導演積葵丹美又有新作了，那就是改編自法國十七世紀著名童話作家查里士柏和斯所寫「驢皮」的「仙侶奇緣」。

自一九六七年完成了「柳媚花嬌」之後，至今整整五年，他才拍出「仙侶奇緣」，從產量看他絕非時下一般商業導演可比，不過，確實丹美雖非商業導演，但他的作品卻充滿純潔的娛樂趣味，叫人看他的影片，很容易觸動真摯的感情，很容易神遊於飄渺的神仙世界。大家可還記得那部「愛果情花」，那片的故事細細道出少年男女純真的感情，淡淡的散發着令人悲嘆的愁意。微雨、朦朧的港灣、木管的獨奏，幽美的主題曲調，使人覺得像一首抒情詩。

這部「仙侶奇緣」，是丹美以完全神話風格拍出的，女主角是和他多次合作的嘉芙蓮丹露，男主角是在「大風暴」中扮演年青記者的積葵斯皮連，這就是片中的王子與公主。

上面說過丹美是一位唯美導演，所以甚麼事都講求美，都以美爲中心，故事要美，演員外型要美，質氣要美，音樂要美，佈景要美，服裝要美。因此，這個戲他特別請來一位畫家，專門擔任佈景設計，這位名畫家叫占里安，服裝設計則是兩位著名的時裝設計家，他們是被絲與瑪格速妮。

## 密鑼緊鼓

### 凌波的最佳選擇

凌波與台灣電視台簽約，將在螢光幕上演出。這是繼李麗華之後，由銀幕走到螢幕去。不過，以凌波而言，這是她的最佳選擇。

### 富士山人馬追上梁山

在「水滸傳」一大堆人物中，有人認爲丹波哲郎飾演玉麒麟盧俊義演得最好。富士山人馬，也「追上梁山」，如無雨下殺手，顯然是站不住腳的。

### 春花秋月何時了

秦祥林赴台灣，爲長江公司拍「秋月表妹」。秋月表妹的表哥，如果是「春花表哥」，那眞的是「春花秋月何時了，往事知多少」了。

在「慾浪春潮」中肉體橫陳的佛羅蓮達賓金

## 今日電影

| 戲院 | 影片 | | |
|---|---|---|---|
| 利舞台 | 粵劇 | | |
| 豪華、皇后 | 精武門 | (國) | (未評) |
| 樂聲 | 鬼馬神仙車 | (西) | ＊＊＊ |
| 京華 | 殺手英雄會 | (西) | (重映) |
| 東方 | 蕩女桃花處處開 | (西) | ＊ |
| 紐約 | 滿堂春 | (西) | ＊＊＊ |
| 京都 | 江湖大盜友 | (西) | (未評) |
| 總統 | 野戰雄師 | (西) | (重映) |
| 娛樂、新都 | 水滸傳 | (國) | ＊＊＊ |
| 明珠 | 碧血長天 | (西) | (重映) |
| 麗都 | 珠光寶氣 | (國) | ＊＊ |
| 百樂 | 霧夜姦殺案 | (西) | ＊＊ |
| 東城 | 名將好色 | (西) | ＊＊ |

# 武俠新后眞打得 張清清成搶手貨

張清清拍了「女獨臂刀」，使其本人聲勢進至新高峯，南洋有幾處主要市場，競出高價購版權。繼「女獨臂刀」後，張清清的武打新片又多起來了。

據悉，青年導演羅熾，正在埋頭趕編一個俠義悲壯故事，全部以眞實拳擊爲主，故事中多的是兒女英雄，預定以張清清爲女主角，幾個男主角都是眞材實料。

「食過夜粥」之傳，稍後就會公佈名單。這部新片，在香港抑或在台灣開拍，有關方面仍在研究中。如果張清清來香港拍戲，哄動香港影迷，同時成爲香港製片家乘機爭奪對象，那是一定的。

「女獨臂刀」即將在港上映，消息傳出後，極爲愛看武打片的影迷注目，大家都說：「張清清有『武俠新后』之稱，是否眞的打得，究如何打法？屆時非要看個清楚不可。」

水滸傳中浪子燕青姜大衛

## 星星小記

・星星・

# 李小龍一腳重千鈞 三龍虎武師被震跌

李小龍爲了保持體能，每天都堅持一系列的練習，起床後，第一件事便是練氣，到附近的地方跑步，無論好天下雨，他一定抽出二十分鐘到四十五分鐘的時間，練習跑步的，如果陽光充足，天氣好的的話，那麼，他可能跑四十五分鐘以上，堅持練習。下雨天，則至低限度也要超過二十分鐘。跑完步，返到家中，食一些早點，稍事休息，李小龍便開始練拳。

李小龍練拳是非常認眞的，每一拳每一腳發出，都虎虎生風，勁力十足，而且迅速倍於常人，給予人快如閃電的感覺。

他的腳法，更加犀利，一腳踢出，是可開山碎石，曾經有三位龍虎武師，想試試李小龍一腳的力度，一前兩後，沉椿紮馬，以厚墊托在膊頭上，硬挨李小龍一腳。

龍虎武師均有極佳之武術基礎，以爲合三人之力，一定可以接得下李小龍一腳的。

不料，結果卻大出人意料之外，李小龍一腳踢出，後面兩人先被震跌，前面一個更慘，整個人被踢飛起，幸而他們身手敏捷，反應又快，終於平安落地，沒有受傷。

李小龍說：一發覺體型和肌肉有變動時，立刻加强鍛鍊來保持，所以，他在「唐山大兄」和「精武門」中，都表現得那麼出色，那麼有勁。

在美國，李小龍經常作戶外活動，返到香港戶外活動較少，缺乏陽光，他便以日光燈作經常性照射。

# 左艷蓉邵氏有緣 演動作片盜皇陵

左艷蓉與「邵氏」的合約很妙，並不屬於基本演員，卻有默契與「邵氏」拍片，因此，一度傳她已與「邵氏」解約，其實不然，她願意留在台灣，而替「邵氏」拍片。

當時，邵老板看中左艷蓉是因爲她合適於演林黛玉，無論身型、高度與凌波配合正是天衣無縫，現在，「紅樓夢」擱住，左艷蓉便沒有來港，在台灣拍四部片。

丁善璽要開拍「盜皇陵」，他在女主角方面選來選去，都是以李璇呼聲最高，後來，仍覺李璇未合理想，終想出一個左艷蓉來，把這個意見提來香港的「邵氏」機構，立即給批出「OK」，看情形，左艷蓉爲「邵氏」拍的片，絕不止一部「盜皇陵」，還將會拍時裝片。

左艷蓉頗會演戲，樣子也很得人憐愛，祇因近年在電視上表演多了，觀眾對她有另一種看法，幾乎把她視作電視明星或歌星，一度甚少人找她拍戲，至最近，「邵氏」一說找她當女主角，片約馬上增加，除「邵氏」的「盜皇陵」外，另有四部片會接着開拍。

未結婚，也未有男朋友的左艷蓉，她最近與岳陽往還很密切，可以說有影皆雙，岳陽與左艷蓉合演的電影最多，全部是喜劇，合作中產生感情，是非常合乎自然的發展嘛。（紫葵）

## 銀海微言

# 丹波哲郎演水滸 格外賣力有原因

張徹已經成爲今日邵氏一面旗幟，他所執導的影片，成績保持相當高度，最近兩部戲，一部「馬永貞」，收逾二百餘萬，另一部「惡客」，收入也超過一百萬。

張徹是福將，一定有人這麼說。

但正確地說，張徹的影片，一直保持着本身的水準，比之爲馬，則背質豐厚的良駒，即偶然狀態走樣，也無損本身走勢的悅目，何況張徹近年來，一直保持最佳狀態？

就是這麼一個長勝將軍，他大膽地開拍一系列「水滸傳」故事。

大家知道，「水滸傳」是家喻戶曉的文學名著，過去，很多影片也曾將之改編，但遺憾得很，似乎很少會賺錢的。今日拍片不講錢，或不計賺錢與否，那有這回事！

張徹這回開拍「水滸傳」，可說是冒險煩難之至。特別是一開就是三部，這氣魄也實在了得。

現在，他的第一部「水滸傳」已經決定十六日優先獻映了。這部片的故事，講的是快活林，快活林的故事，大家也知道是怎麼回事了。但由張徹重新設計，把這一情節導演的更新鮮和更有戲味了。

這部片，有一個特點，就是過去「水滸傳」故事所沒有的。那就是，演員之中，有兩位日本名演員。黑澤年男和丹波哲郎，這兩位日本明星，在香港觀眾而言，一定留下了深刻的印象，特別是丹波哲郎，他一死相，就韻味盎然，他對張徹這個著名的性格演員，在「水滸傳」中演出特別好，他曾對張徹說，因爲張徹是本港著名導演，而他本人是外國演員，他不想辜負張徹的寄望，也不願本國人喝倒彩，是以他演的格外賣力。


港九影院聯合廣告

連日滿！今天五場 不宜兒童
安樂公司發行德國出品歐洲風情作鉅片
自古名將皆好色！
傾國傾城數海花！
英雄難過美人關！

連日滿！今天五場
華納十大巨片 納足名片！
大賽車巨星：占士加納 領銜主演
兩個死黨 一味烏浪
胭脂粉客巧遇美麗媒子 成棍姻緣 美譽！
新華今晚午夜場：雨中怪客

今天最後五場
歐陸出品奇情香艷兇殺巨片
霧夜姦殺案
大胆揭露黑社會罪惡！
賴夫華倫 法蘭和夫 伊娃蘭西 三大巨星主演
明天五場兩院盛大獻映
香艷！大胆！奇情！巨片！
慾浪春潮
「蛇蠍心」男女主角再度携手

最後五場 和路迪士尼空前絕後不朽之作
鬼馬神仙車
最後五場 查理士布朗臣 占士美臣 聯合主演
殺手英雄會
明天五場盛大獻映 年來最悲壯激烈的戰爭巨片！
血戰地中海
京華 新聲

今天五場 12點四 兩點半 五點四 七點半 九點八
水滸傳
邵氏七彩巨片
兩院下期盛大獻映 偷龍轉鳳
利舞台今晚七點半公演：大龍鳳 慶紅佳 大會串！ 武松殺嫂 發漢刁妻
票價由廿元至五元 請即訂座
海運今晚午夜場：十二點正 絕處逢生

絕早滿寫 加開十二點半
影史最大胆的影片

天天七場盛大獻映
全綫加映早場十點・九・午夜場十一點半
精武門
羅維 導演
鄒文懷 監製
嘉禾 巨獻 發行
片片有精片水・仔就看精片

天天七場盛大獻映
全綫加映早場十點・九・午夜場十一點半
精武門
羅維 導演
鄒文懷 監製
片有水片精片・仔就看精片

今天四場 七彩槍戰打鬥片
辣手神探奪命槍！
今天五場 邵氏古裝打鬥片
水滸傳
姜大衛 狄龍 何莉莉 主演
最後五場 七彩奇情巨片
珠光寶氣
明天獻映
今早11點西片 荒漠十壯士
今早場十點半 有殺有賭

聯邦 午夜早場 每日七場放映
精武門
李小龍 作
今五場獻映
阿倫狄龍 安東尼昆 主演
野戰雄師
降傘天降 如神兵 動地驚天 勇無比
華盛頓午夜場：太陽浴血記

第七週映

今天七場

今天五場
邵氏超巨片
水滸傳
（請看另段大告白）

最後四天今場
THE VIKING WHO CAME FROM THE SOUTH
明九半先映 晚點優獻！

今日隆重獻映

創紀錄！超記錄！
梁山一〇八好漢活躍銀幕前！
水滸傳
張徹 導演

旺台
選免擠擁遠訂座
白孃孃
每天兩場：七點半・九點九

# 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
(一)中區德輔道利源東街八號地下 電話：二四五九五·二式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七·七三零七八
(三)彌敦道壹零零號英大廈式樓壹室生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
(五)油麻地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

| 灣仔 | 中區 | 九龍 |
|---|---|---|
| 422 | 92 | 619 |
| 474 | 07 | 651 |
| 488 | 21 | 751 |
| 494 | 25 | 754 |
| 496 | 38 | 758 |
| 498 | | 766 |
| 499 | | 768 |
| 103 | | 792 |
| 106 | | 830 |
| 107 | | 906 |
| 108 | | 908 |
| | | 910 |
| | | 912 |
| | | A148 |
| | | A149 |
| | | A150 |

## 租售

**土瓜灣** 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

**洋樓吉售** **交吉洋樓** **離港平售** **理想住宅** **吉樓招售** **出國吉售** **唐樓平賣** **土瓜灣道** **葵涌唐樓** **裕民坊舖**

**單邊式樓** **堅道向南** **吉售** **新界漁塘** **新界別墅**

**吉舖廉售** 灣仔對面旺舖 廳院交吉 電話H五二三二七五 李洽

**唐樓全幢** **商業木屋** **基隆街** 298 300 302 **吉樓出售** **唐樓平售**

**新蒲崗工廠** **大廈出售** **土瓜灣區** **元朗農場** **新樓廉售** **窩打老道** **車房出售** **洋樓出售** **美孚五期** **唐樓平售**

## 招租

（香港）**吉樓招租** **寫字樓租** **戲院旺舖** **灣仔地王** **商業樓租**

（九龍）**寫字樓 廉租**

**全層招租** **戲院旺舖** **吉樓出租** **美孚二期** **新樓招租** **旺舖平租** **樓宇平租** **樓房出租** **商業樓租** **旺舖後座** **新蒲崗樓** **旺舖出租** **旺舖平租**

**旺舖平租** 月租三百餘起大小齊備 K314583·233093·852823

**橫門招租**

## 出讓

**公寓出讓** **三角鋼琴** 英國LISON 名貴外型

**喇沙利道** **尚洋樓出讓** **工場急讓** **廠房出讓** **農場出頂** **免頂後座** **裁剪學校** **徙置工廠** **餐廳廉讓** **現成士多** **土瓜灣舖** **龍珠島別墅** **尖沙咀洋樓** **旺舖急頂** **徙置舖王** **農場出讓** **元朗磚屋**

## 聘請

**招請**

**聘請教員** **龍子行聘請** **書店雜務送貨** **聘請司機**

**香港中文大學 徵聘助理工程督察**

**巴士** **請侍應生** **看更員** **女售貨員** **聘男性食品營業代表**

**赴美良機 免費登記** 美國僱用公司

**請女助手** **招請男帶位**

**專請老人** 擴置廠廈誠聘300名男女

老人工作輕便不需經驗各區有廠車接送免費看醫生親到官塘創業街25號寶法德大廈電梯4字·德士活製衣廠人事部記處面洽隔日可開工。

**雄達鈕門** **招經驗** **餐廳招請** **熱手時裝** **餐室急請** **請文員** **增聘職員** **聘推銷員** **聘請職員** **急聘職員** **招請女職** **敬聘教師** **高薪招請**

## 待聘

**冷氣技工** **請文員** **請女職員** **練習帮裁** **工藝學徒** **請電話生** **請女學徒** **翻譯兼職** **聘請後生** **男女職員** **報稅理帳** **經驗 帳稅** **港區補習** **補新數理** **賬稅**

**陳氏 會計服務**

## 徵求

**稅帳** **專門報稅做數** **報稅各業會計**

**眞善美婚姻服務公司**

**徵友** **婚姻**

## 遺失

**永不膠圖章** **遺失啓事** **遺失聲明** **遺失聲明**

## 商業

**修理噴油** **冷氣機修理** 享利冷氣公司

**冷氣雪櫃** **高價收購電視機** **雪櫃噴油** **電視修理**

**堅實業星牌電視** 一年保修 K939723 大衆行

**萬能角鋼** **買賣修理打字機** **買賣修理 打字機 計數機 收銀機**

**特快 泰國美加 簽証** 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

**鷄婆** **吉艇機船**

**越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證** 復活節台灣九天豪華環島遊請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社·大道中74號皇后大厦807室TEL：229338·245296

**美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南** 台灣日本英國

簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308613 快捷旅運社香港中環遠東銀行五樓 電H431286——8

**大城機構** **打字機** **影印機** **油印機** **百葉窗簾**

**義忠泰 治濕痛丸**

**警笛** **錢債租務** **歡迎諮詢** **亞新電視公司** **章田豐** **手相專家** **追債** **專改西裝** **東方影印**

**各國電視 精修** 遠近即到 經濟耐用 K655029

## 汽車

**汽車頓** **平私家車** **福士廉讓**

## 招生

**捷克 SKODA 高達牌** 每加侖行40哩 只售$10,500元 1972最新款 九龍：彌敦道787A近界限街

**拼音 英婦會話 日文** **打字CIF 珠算 簿記 信札 速記**

**初學日文** **青年會辦 英文簿記** **實用商科** **青年會辦 鍋爐管理** **初學法文** **初學打字** **初學縫紉** **必文速記**

**香港工科學校** K305075 H708115 新班招生

九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 香港北角英皇道三七至三九號（近北角碼頭）

機械 建築 廣告 電子 航海 冷氣 電機

**德信烹飪學校** 專菜 西餐 燒烤 點心 配酒 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

**中一精神修養學院 金丹氣功招生**

**謝深教攝影** **打字**

**哥林比亞無線電學校首創** 無線電及電視工程實物函授科 **及日夜新班招生**

**香港商科語言書院** 英文拼音·英婦會話·日文·法文·西班牙文·GCE班·打字·簿記·華文·國語·珠算·出入口文員班·電腦專科班·TOEFL·信扎· 旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話：859364

**洞玄術** **健康大道**

**德信烹飪學校** 彌敦道四七七號二樓電話K303062 **調酒全科** 全部用眞酒及眞實材料教授 世界流行雞尾酒五十餘款

**美容招生** **五元教舞** **英人小姐** **彩色瓷相** **寶貝托兒**

## 搬運

**大利搬屋**

**福來搬屋公司** H-710725·K-319845 來往港九 取價公道

**30元搬屋**

**中聯搬運公司** H-717922 708973 K-315656 850620

**興隆搬屋**

**安全搬屋公司** 九K-675872·K-672704 港H-444566

**立勝公司搬屋** 港：772755 773544 九：848810 885280

**榮工搬屋公司** K723002 K888434 K308818 經驗老 三十元 信譽好

## 尋訪

**尋人** **尋人領物**

## 啟事

**友聯公司** **鳴謝** **羅氏宗親會**

## 醫藥

**戴美德 婦科** **葉友芳 婦科**

**尿病頻頻** **許仁補腎丸**

**痕癢丹**

**香港針灸醫學院院長 徐建中** 精醫 立痛

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元每單位 不得超過四段

# 歐美遊客過境頻繁 港旅遊業形勢趨好
## 在未來兩三年內仍可保持旺盛 但對治安及旅遊建設須加注意

【本報訊】本港旅遊業現已進入旺季，歐美及日本各地遊客來港觀光或過境者，比去年同期為衆，港九之一流酒店，大部份客滿，少數亦租出九成以上，影響所及，與旅遊業有關行業如：旅遊車，一流餐廳，海鮮舫，珠寶玉石，古玩，檀木櫃，影相機，菲林及洋服店等亦生意滔滔。

據業內人士說：今春旅遊業特別暢旺，固與歐美各地商賈來港採辦聖誕節貨有關，中共放寬旅客入境，亦為主因之一，惟本港治安太差，搶刧兇殺案頻生，否則旅遊業勢必更為旺盛。

又據指出：自從美國總統尼克遜，訪問中國大陸，遊過北平及杭州各地名勝後，歐美澳洲日本及南洋各地人士都紛紛前來香港進入中國大陸遊覽，或與中共會商貿易問題，亦有一部份歐美人士經由香港轉赴台灣及日本觀光，該項過境遊客，因往返均經過香港，少不免要在港停留三數天，亦有不少專係來港遊覽或辦貨者，所以港九之一流酒店，住客大增，而與旅遊有關各行業生意亦好。

據悉：中共在廣州舉辦之所謂「貿易展覽會」，已定於今年四月十五日開幕，被邀前往參加之外商，將取道香港往返，同時中共為着吸收外滙，似有意繼續發展其旅遊事業，在其海空設備未完善以前，進入中國大陸之外國遊客仍須經過香港，或順道來港觀光，故在未來兩三年內，本港旅遊事業，仍有一番旺盛，但三兩年內如何演變，則未可逆料。

不過，本港治安太壞，外地遊客聞而生畏，此對於旅遊事業影響甚大，若要旅遊事業獲得長足進展，首先便要把治安弄好，同時亦要多闢旅遊地區，以加強吸引力，否則本港的旅遊生意實不難被鄰區奪去。

# 歐美商向台韓訂購 港製毛衫接單銳減
## 人造毛織品出口極不利

【本報訊】歐美客商訂購本港織製的羊毛衫顯著減少，因為本港織製品羊毛衫成本高昂，比較台灣及印韓產品高百分之三十，難與台灣及南韓產品競爭。

昨據毛針織業人士指稱：最近歐美客商向本港訂購羊毛衫顯著減少，大部份訂單已經轉向台灣及南韓去，每年三月上半月，有很多歐美客商抵港，向本港有關洋行及廠家洽訂秋冬季羊毛衫，故在三月份接入訂單多與少，幾乎可以決定今後幾個月的業務發展。不幸的是，本港的羊毛衫價格比較台灣及南韓產品高得多，例如採用廿四支雙股人造羊毛織成的七針毛衫而言，每打需用人造毛紗六磅半至七磅半，人造毛紗每磅約為五元六毫，加上織工及各種費用，成本每打已達一百二十元，但台灣及南韓產品每打成本只為九十元至九十二元。因此，歐美大部份客商已轉向台灣及南韓訂購。至於採用純羊毛織製的羊毛衫，因為羊毛條價格飛漲，純毛紗成本比人造毛紗高得多，例如二十支雙股純毛紗，每磅約為八元二毫，織製純羊毛衫生產成本每打要比人造毛紗織成的毛衫高十餘元，更難化算。

毛針織業人士又說：今年純羊毛的價格太貴，歐美客商大部份改訂人造羊毛織成，但本港因為工資與管理費用太高，難與台灣及南韓產品爭市場，今年本港毛衫出口將大為減退。

# 股市普呈呆慢 南豐瑞興出色
## 交投冷落成交僅三千餘萬元

每日股市

【本報訊】股市交投呈冷落，成交總值僅得三千七百一十萬元，行情牛皮帶淡，但一般上落尚微。恒生香港指數報三四三·六八，比前市之三四三·八一，跌〇·一三。又遠東指數報一六五九·四九，比前市之一六五九·一一，升〇·三八。

昨市有一點特色，是南豐突呈暢好，以三·一〇元開市，最高成三·七五元，以三·七五元收市，價升六角半。此外，瑞興亦見出色，以六·一〇元開市，最高成六·三五，以六·三〇元收市，價升四角半。又南海紗廠扳升至一五·八元收市，價升六角。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類升一·八九，地產建築類跌一·五六，工商企業類跌五·三七，倉塢類升四·二五，酒店類升七·六八，紡織類升三七·一〇，投資類升〇·四二。

在成交總值三千五百七十一萬元中，計：香港交易所佔九百一十萬元，金銀交易所佔四百七十五萬元，遠東交易所佔一千七百五十萬元，九龍交易所佔四百四十六萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 二三八·〇〇 | 二三八·〇〇 | 二三六·〇〇 |
| （英倫登記） | 二二六·〇〇 | 二二八·〇〇 | 二二六·〇〇 |
| 東亞銀行 | 一七二·〇〇 | 一七二·〇〇 | 一七二·〇〇 |
| 會德豐 | 二二·五〇 | 二二·五〇 | 二二·一〇 |
| 會德豐船務（B） | 〇·六〇 | 〇·六〇 | 〇·六〇 |
| 亞洲航業 | 八·九〇 | 八·九〇 | 八·七〇 |
| 九龍倉 | 六八·〇〇 | 六八·〇〇 | 六八·〇〇 |
| 均益倉 | 一三三·〇〇 | 一三三·〇〇 | 一三三·〇〇 |
| 太古船塢 | 一七·四〇 | 一七·四〇 | 一七·二〇 |
| 黃埔船塢 | 一九·七〇 | 一九·八〇 | 一九·五〇 |
| 置地 | 三九·五〇 | 三九·五〇 | 三九·〇〇 |
| 信託 | 三·六〇 | 三·六〇 | 三·六〇 |
| 聯邦地產 | 二·六七五 | 二·六七五 | 二·六七五 |
| 青洲英坭 | 六一·〇〇 | 六一·〇〇 | 六〇·〇〇 |
| 四海 | 六·六〇 | 六·六五 | 六·六〇 |
| 崇豐 | 四·九〇 | 四·九〇 | 四·八〇 |
| 保華 | 一〇·九〇 | 一〇·九〇 | 一〇·九〇 |
| 金門 | 四一·〇〇 | 四一·〇〇 | 四〇·五〇 |
| 港機工程 | 一〇四·〇〇 | 一〇四·〇〇 | 一〇四·〇〇 |
| 大酒店 | 五二·〇〇 | 五二·五〇 | 五二·〇〇 |
| 城市酒店 | 二八·七〇 | 二八·七〇 | 二八·七〇 |
| 永高酒店 | 一一·一〇 | 一一·二〇 | 一一·一〇 |
| 帝后酒店 | 五·九〇 | 五·九五 | 五·六〇 |
| 帝國酒店 | 四·九二五 | 五·〇〇 | 四·九二五 |
| 凱聯酒店 | 七·五五 | 七·六〇 | 七·三五 |
| 富都酒店 | 一·五三 | 一·五八 | 一·四二 |
| 美麗華酒店 | 一一·二〇 | 一一·二〇 | 一一·一〇 |
| 海港 | 一三·三〇 | 一三·四〇 | 一三·三〇 |
| 油蔴地小輪 | 七一·五〇 | 七一·五〇 | 七〇·五〇 |
| 天星小輪 | 二五·七〇 | 二五·七〇 | 二五·五〇 |
| 香港燈 | 三七·二五 | 三七·七五 | 三七·〇〇 |
| 九龍燈 | 三六·〇〇 | 三六·〇〇 | 三六·〇〇 |
| 中華煤氣 | 二五·〇〇 | 二五·四〇 | 二五·〇五 |
| 電話 | 四三·〇〇 | 四三·二〇 | 四二·七〇 |
| 電車 | 二七·二〇 | 二七·二〇 | 二七·〇〇 |
| 九巴 | 六一·〇〇 | 六一·五〇 | 六〇·〇〇 |
| 中巴 | 四〇·〇〇 | 四〇·〇〇 | 四〇·〇〇 |
| 聯合企業 | 八·一〇 | 八·二〇 | 八·〇五 |
| 和記企業 | 三七·五〇 | 三七·五〇 | 三七·二〇 |
| （優先股） | 二三〇·〇〇 | 二三〇·〇〇 | 二三〇·〇〇 |
| 和寶 | 六·六五 | 六·六五 | 六·五五 |
| 和記地產 | 六·一〇 | 六·一〇 | 六·〇〇 |
| 太古實業 | 一九·五〇 | 一九·八〇 | 一九·三〇 |
| 新英華 | 四·四〇 | 四·四〇 | 四·四〇 |
| 屈臣氏 | 八〇·五〇 | 八〇·五〇 | 八〇·〇〇 |
| 牛奶 | 六四·五〇 | 六四·五〇 | 六四·五〇 |
| 聯合汽水 | 一一·六〇 | 一一·六〇 | 一一·六〇 |
| 太平洋 | 七·四〇 | 七·四〇 | 七·三五 |
| 生力啤 | 七四·五〇 | 七四·五〇 | 七四·五〇 |
| 南華早報 | 五·八〇 | 五·八五 | 五·八〇 |
| 瑞興 | 六·三〇 | 六·三五 | 六·〇五 |
| 大新 | 七·二〇 | 七·二〇 | 七·二〇 |
| 怡美 | 九·〇〇 | 九·〇〇 | 九·〇〇 |
| 信昌 | 八·二〇 | 八·二五 | 八·二〇 |
| 環球電子 | 七·三五 | 七·三〇 | 六·九五 |
| 國泰 | 七·八〇 | 七·八〇 | 七·八〇 |
| 寶利 | 二四·五〇 | 二四·五〇 | 二四·二五 |
| （新股） | 二四·〇〇 | 二四·〇〇 | 二三·七〇 |
| 莊士 | 四·二五 | 四·二五 | 四·二〇 |
| 怡和 | 五三·五〇 | 五四·〇〇 | 五三·五〇 |
| 船務 | 六·二五 | 六·二五 | 六·二〇 |
| 橡膠信託 | 一一·六〇 | 一一·六〇 | 一一·六〇 |
| 梅眞尼 | 六·三〇 | 六·三〇 | 六·三〇 |
| 仁孚 | 一二·一〇 | 一二·四〇 | 一一·八〇 |
| 新馬 | 一三·〇〇 | 一三·〇〇 | 一二·八〇 |
| 遠東 | 一九·九〇 | 一九·九〇 | 一九·八〇 |
| 南洋紗廠 | 九·六〇 | 九·六〇 | 九·六〇 |
| 鱷魚恤 | 八·四〇 | 八·四〇 | 八·三〇 |
| 長江製衣 | 四·三〇 | 四·三〇 | 四·三〇 |
| 經緯 | 八·四〇 | 八·四〇 | 八·四〇 |
| 大利 | 一〇·〇〇 | 一〇·〇〇 | 一〇·〇〇 |
| 南豐 | 三·七五 | 三·七五 | 三·一〇 |
| 香港毛紡 | 二·四〇 | 二·四〇 | 二·四〇 |
| 聯紡 | 二八·〇〇 | 二八·〇〇 | 二八·〇〇 |
| 南海紗廠 | 一五·八〇 | 一五·九〇 | 一五·二〇 |
| 均隆 | 五·五〇 | 五·五五 | 五·四〇 |

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

## 本港金鈔外幣行情表

三月廿一日（星期二）

| | |
|---|---|
| **（九九K金）** | |
| 開市 | 334·250 |
| 收市 | 334·000 |
| 最高 | 334·625 |
| 最低 | 334·000 |
| **（美鈔）** | |
| 大鈔 | 5·5600 |
| 普鈔 | 5·5575 |
| **（美電）** | |
| 最高 | 5·5725 |
| 最低 | 5·56875 |
| **（通天單）** | |
| 最高 | 5·56250 |
| 最低 | 5·55875 |
| **（日元）** | |
| 大紙（萬計） | 183·125 |
| 細紙（萬計） | 182·625 |

| （雜幣） | |
|---|---|
| 正鎊 | 14·45 |
| 埃及鎊 | 7·00 |
| 澳洲元 | 6·59 |
| 加單 | 5·55 |
| 加元（大） | 5·545 |
| 加元（小） | 5·535 |
| 菲幣（大） | 0·8150 |
| 菲幣（小） | 0·8025 |
| 大坡紙 | 1·964 |
| 細坡紙 | 1·954 |
| 新勞叻（百計） | 51·00 |
| 葡幣（每元） | 0·98 |
| 西德馬克（百計） | 174·25 |
| 法國新法郎（百計） | 111·00 |
| 瑞士新法郎（百計） | 143·25 |
| 泰幣（百計） | 27·45 |
| 台幣（千計） | 127·00 |
| 新金邊（千計） | 30·00 |
| 仰光（百計） | 33·00 |
| 西貢紙（千計） | 12·70 |

# 日本鮑魚供應漸多 後市走勢將有變化
## 日元貝市穩冬菇軟順

【本報訊】海味什貨市中，鮑魚成價仍然穩健，但供應逐漸增加，後市防有變化，魷魚，淡菜，元貝市勢不變，冬菇牛皮。

日本鮑魚近期來多活放，但成價仍甚堅穩，日本吉品鮑七頭半每担成二萬三千二百元，十頭成二萬〇八百元，十二頭成一萬九千四百元，十三頭成一萬八千九百元，十五頭成一萬八千三百元。海味商人指出：日本鮑魚自新春開市至今，做元表現尚堅好，因為貨源並非充裕，但今後新產品將進入全面收成，故在新貨當登場之下，市勢將因來蓋增加而引起變化，所以後市尚難看好。

泰國魷魚，交投爽活，大魷每担七百一十元，七百廿元至八百廿五元不等，最低者成五百卅元。

泰國淡菜，旺季將來臨，因此，新近到貨其價企定，每担堅成二百二十元至二百卅元。

日本宗谷元貝，昨市成出特大粒貨一批，做價担成八千二百元，每担變定。

日本冬菇，新冬菇將登場，加上本銷轉慢，走勢牛皮靠淡，並菇每担成三千一百卅元，厚菇成三千九百廿元。

# 美加澳滙高掛 瑞法牌價改低
## 美告羅士昨亦告上昇

【本報訊】本港有關外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，瑞士法郎，法國法郎，澳洲元均見調整，計調整後之新滙率，美元，加拿大元，澳洲元俱告掛高，瑞士法郎及法國法郎則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦上升，茲將滙豐銀行新掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六〇·八〇港元改為五六一·〇〇港元，即每百美元較前多兌〇·二〇港元。買入價仍為五五四·二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六〇·四〇港元改為五六一·二〇港元，即每百加元較前多兌〇·八〇港元，買入價由五五三·四〇港元改為五五四·四〇港元，即每百加元較前多兌一·〇〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四五·八〇港元改為一四五·六〇港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一四三·八〇港元改為一四三·七〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一一·三〇港元改為一一一·一〇港元，買入價由一〇九·八〇港元改為一〇九·六〇港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六六九·八〇港元改為六七〇·〇〇港元，即每百澳元較前多兌〇·二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·六〇九八美元改為二·六〇九二美元，買入價由二·六一〇三美元改為二·六〇九七美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇六美元。

# 泰米出口增加 港米市仍平淡

【本報訊】昨日米市交投稀疏，正式開盤成交者僅四千餘包，其價企住，計泰國天字谷仔米每担成五十七元半，黃毯塔三號米五十二元半。大陸洪字蘇苗七十九元，油粘六十九元，華南粘七十二元，西粘六十四元。

曼谷航訊：曼谷中華總商會主席黃作明，於日昨以泰商業院米糧委員會主席名義，向該院執委會報告今年二月份泰米出口情事。

黃氏指出：今年二月份，泰米出口量為十七萬四百五十三噸，計輸往印尼政府米糧三千噸，菲律賓政府米五千七百噸，共八千七百噸，由米商直接輸出者十六萬一千七百五十三噸，自今年初至二月底止，泰米全部出口量為廿九萬四千六百十二噸，較之去年同期之十六萬二千五十六噸，則僅今年首兩個月泰米出口量，即較上年增加達十三萬二千五百五十六噸。

事實上，二五一五年二月份，依約須配運之政府米，僅菲政府米一項，便達六萬噸，而實際輸出量僅有五千七百噸，乃關係信用狀問題。由菲政府米糧和食糧機構，經曼谷銀行開到之四百八十萬美元信用狀中，發生某些問題，致使米糧運配宣告暫停止，直至菲方進行修正為止，而談至三月六日手續辦清楚後，方恢復配運，因為未能依期配運，使米商發生米糧激棧。

黃氏又指出：於今年初，泰菲兩國政府簽訂了一項十八萬噸特別混合米和十二萬噸廿五保升白米之交易合約，成交價為每噸八十美元，分以現款支付四十保升，信貸六十保升，分半年付清，年利以七點五保升計算，首三年免付本息，規定於今年二月份開始配運，每月配運額為六萬噸，除了菲政府糧外，泰國內加執政府亦曾以政府與政府方式向泰國買米，於今年二月中，又與泰米商採購一萬三千五百噸，特別A一白米碎，每噸卅點七五美元，規定於今年五月份內運清。

# 外圍行情上落大 金鈔美電一片牛皮

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四八·三七五美元（乙式），瑞士入價報四八·三〇美元（跌四五仙），出價報四八·四五美元（乙式），巴黎報四九·〇五美元（跌四角六仙）；美務方面：倫敦轉讓鎊報二·六〇九二美元（縮六厘），美國告老士報二·六一〇七美元（漲一錢）。

本港金市，昨日上午開市報三三四·二五，最高三三四·六二五，最低三三四·二五，收市三三四·二五，加頂爛息一元，上牌現貨交收二千兩，公價三三三五。

下午開市三三四·二五，最高三三四·三七五，最低三三四。整日波幅〇·五元，昨日尾盤價與前市價比較，共有〇·六二五元波幅。外圍行情無大上落，人心多存觀望態度，市場上買賣兩閒，金市一片牛皮。

美鈔微順，大鈔報五·五六，普鈔報五·五五七五；美電最高報五·五七二五，最低報五·五六八七五；通天單最高報五·五六二五，最低報五·五五八七五。

日元報跌，大紙報一八三·一二五，細紙報一八二·六二五；台幣報一二七·〇〇；泰幣報二七·四五；西德馬克報一七四·二五；法國法郎報一一一·〇〇；瑞士法郎報一四三·二五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四八·三七五美元，比前市尾盤昇二仙半（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價四八·三五美元，出價報四八·五零美元，價比前市尾盤昇五仙。

# 糖市價位續跌 幼砂較多成交
## 國際行情雖回昇但人心仍弱

【本報訊】本港食糖市情，做勢續疲慢，雖然國際行情花貨回升，但人意仍欠佳，再加上一些舊價拋售，整個市況頗受影響，但跌至目前價位，又引起買家補位。

昨市太古SG幼砂本月份柯打出價以每担八十元綜合成出二千五百包，四星幼砂堅持八十六元，SGB幼砂，七十九元，柯打出價共成五百包。至於太古粗砂價位更弱，每噸按一千三百元，一千三百一十元，受其他粗砂低價爭銷。

日本幼砂，本日到貨有折成，每担以七十八元總頭交收成四百包，現市還七十九元。

星洲粗砂，走勢再順，本週新貨每噸按一千二百廿元至一千二百卅元無甚成交。

北越中粗砂，走勢跟低，主要是新到貨價廉影響，每噸按一千二百元之敲活七十七·八元。

國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，跌兩鎊，五月份七十六鎊點九五，升〇點八五，八月份七十七鎊，升〇點九〇，十月份七十四鎊點六〇，升〇點七五。紐約現貨每磅八點三五美仙，升〇點一五美仙，五月份八點三八美仙，升〇點二八美仙，七月份八點四六美仙，升〇點三〇美仙，九月份八點四〇美仙，升〇點三六美仙。

# 非洲生油市定 菜油向下坡走
## 星洲豆油有意找市場

【本報訊】本港食油市況，交投仍見稀疏，由於各途新貨絡繹抵埗，提收殊感吃力，因此，局部品種已受到迫倉壓力，雖然花生油存貨尚可企穩，但日本菜籽油卻以低價求放，情況頗欠理想。另方面，近期星加坡煉豆油有意向港沖銷，但在當淡的市道下，銷港很難划算，因此，這些新產品尚無實際來銷。

進口油商指出：早些時星加坡煉豆油曾以每担約一百廿元碼頭交收向港拋售，此價若依照國際行情開出是頗合幅度的，不過本港油市平淡，且日本煉豆油比其價低，所以星洲豆油難有銷港機會。

日本菜豆油前訂期貨一早已排至本月底付船，現時只陸續提收，近到之日本菜籽油又出現追倉，轉手貨淨油以每担一百一十三、四元碼頭交收成出四十桶，有桶貨分拆一百廿三、四元，煉豆油淨油轉手一百一十三元少成交。

非洲花生油，本月底多批運抵，貨價難升，過份充裕，但實銷欠暢。現貨始終乏力提升，花貨每担轉手一百九十元，現貨每担一百九十二、三元西頭交收。

日本豬油，出口客有落行，每担以一百卅七元扯去一批，普通品質拆一百廿五元至一百卅元，行情不變，荷蘭豬油供港稀疏，每担企一百六十五、六元。

# 美股市呆交投靜 油業航空等均跌

【紐約二十日美聯社電】市況因獲利回吐壓力，故呈現呆滯，交投方面和緩。

分析家指出：買家們遲疑不決，自上星期開始已有獲利回吐出現。

跌價股包括：油業，航空，農具及金屬等，通用及化學均升。

包許股鍊，跌十三點二五，成一百一十二，交投十分活躍。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌一點七三，成九百四十一點一五。

最活躍股票為高富石油，跌零點三七五，成廿六，成交二十萬五千九百股。

紐約証券交易所成交總數為一千六百四十二萬股，星期五為一千六百零四萬股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：高富石油，廿六，包許股鍊，一百零五，德士古石油，卅一點八七五，卡賓電腦，十一點七五，通用電力，六十三點七五，美國電話電報（優先股），七點八七五，美國電話電報，四十四點五，聯邦國民押抵，廿二點八七五，高陽公司，五十九，莎崙工業，十九點六二五，艾迪光學器材，六十一點一二五，荷蘭皇家石油，廿六點二五，亞拉斯加，廿六點五，紅人工業，三十，寄頓珠寶，廿八。

# 認購外股影響 銀行拆息回昇

【本報訊】本港銀行頭寸，保持鬆裕，但業內拆息，昨日止跌回升，由三厘二五升至三厘半，有一、二百萬元成交。

據悉：銀行拆息回升，係受認購外股「利獲家」行將在港上市之影響。

# 利獲家股票 明日抽籤分配

【本報訊】直至昨日（三月二十一日）為止，約有總數為三億港元的資金，準備認購利獲家海外投資有限公司發出的九百二十四萬股股票。

據該公司稱：所發出股票總值為四千六百二十萬港元，至昨日終止申請時，認購數字超出發股數字六倍有多。

抽簽將於明日在羅馬城會計師樓舉行。

利獲家海外投資有限公司董事經理莊臣希路表示，對該公司所發股票最感興趣的，都是海外機構，而認購數量亦相當巨額。

他說，為了使本地小額投資者獲得公平的股票分配對巨額申請者有創減認購數量的必要。

另一方面，該公司於本年三月一日購入的紐芬，其價值至今已上升了百分之二十。

香港証券交易所有限公司，經已准許所有該公司的股票上市，同時希望能於三月二十八日開始交易。

# 美貨運處理費 將併入運費內

【本報訊】美國西海岸貨運入倉費及處理費，在香港及台灣將於七月一日開始併入運費之內。

據泛太平洋貨運公會主席狄克昨日電話指出：此舉主要在於簡化美國方面收費手續，並非增加運費。太平洋貨運入倉及處理費用，由收貨人付給，在美國貨物陸上運輸及入倉費用，在今年一月之前由輪船公司及陸上運輸公司平均負担。今年一月一日之後，美國鐵路公司由於經濟原因，拒絕再負担此中一半費用，全由輪船公司負起。現經泛太平洋貨運公會決定於今年七月一日開始，原由鐵路公司負担的一半貨運處理及入倉費用併入運費之內，其餘一半仍由輪船公司負担，等於美國陸上運輸費用，每噸增加美元五角至一元七角五分不等，視貨物重量及面積比例而定。每噸美金一元的燃料費，亦將於七月一日開始併入運費內。


## 香港電燈有限公司 召開股東年會通告

啟者：本公司定於一九七二年四月七日下午五時十五分，在香港干諾道中文華酒店孔雀廳，召開第七十九屆股東年會。

㈠省覽一九七一年度年結及損益賬目，與董事局及核數師之報告書。

㈡通過派息。

㈢選舉董事。

㈣聘請核數師。

又本公司股份，由一九七二年三月廿四日（星期五）起，至同年四月七日（星期五）止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

承董事局命秘書苻勵志啓

一九七二年二月廿九日

## 香港中文大學
### 電腦科學系統分析文憑班招生

一、本大學於一九七二至七三年度開辦電腦科學系統分析文憑課程，由即日開始接受新生入學申請。

二、申請資格：凡領有經濟學、工商管理學、工程學、自然科學或社會科學認可之學士學位者，均可申請。惟申請人如有實際之電腦科學計劃或系統工作經驗者得優先取錄。

三、報名辦法：申請人可逕函香港中文大學電子計算中心（地址在九龍彌敦道五四五號安利大廈四樓）索取申請表格或詢問詳情。表格填妥後須於四月二十九日前寄達該中心。

校務主任 楊乃舜

一九七二年三月二十日

## 交通處佈告
### 在荔枝角交通總滙裝設懸空交通標誌

茲通知駕車人士因裝設懸空之行車路線標誌，必須實行下列各項臨時改道行車辦法。每項改道行車辦法將在下列日期由午夜至上午六時正分別實行：一九七二年三月廿二日、廿三日。

（一）沿葵涌道東行之車輛將改道由大橋經支路進入荔枝角海灣道然後駛經該交通總滙。

（二）沿長沙灣道西行之車輛將改道經一連接路進入荔枝角道然後駛經該交通總滙。

一九七二年三月廿三日、廿四日

（三）沿荔枝角道西行之車輛將改道經一連接路進入長沙灣道然後駛經該交通總滙。

警方人員將在場指引駕車人士並且將裝設路號及標誌作為警告用，屆時希望能設法減少不便。

交通處處長 惠柳新

## 英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會賽馬日期定於一九七二年三月廿五日星期六舉行首場在下午二時開賽太子行總辦事處在上午十一時四十五分停止辦公，並承董事局命特將是天須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場劵每天每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買：

（一）由一九七二年三月廿二日星期三起至三月廿五日星期六上午十時止。

（二）凡持有會員來賓入場劵離場後不得復入。

（三）入場劵不在總辦事處發售，賽馬日場內不發售來賓入場劵凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員席前有午膳供應。

（四）關於公衆席及中場開閘時間供在正午十二時，公衆席入場劵每日每位十元中場席每位二元入閘時發交，隨發入場劵，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場劵公衆席十元中場席二元。

（五）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。

（六）觀衆入場須在日懸佩證章。

司理吉爹利士啓

一九七二年三月廿二日

## 風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時絕將最後發現頑固風濕清除。關節痛，筋骨痛，走動痛，腰骸痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，頭腦面脹，腸胃脹痛，咳，嚴重不癒，立單保証斷根，早已著名於法屬各大城市，工友消費優待不用害怕秘方時間晨十至三晚六至八

著名風濕專家陳少奇謹啓

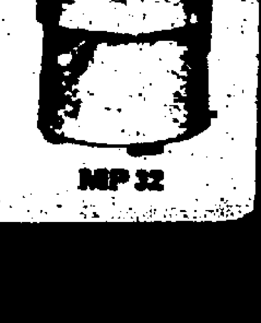
診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

BRAUN（百靈牌）

百靈牌菓汁機

適合家庭菓店冰室酒店使用。

由於廠方大量生產，減低成本，訂价由71年十月起減低，並有折扣，請駕臨各大電器行參觀選購。



MP 32

## 台灣物產價廉物美

請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購


## 聲明啟事

九龍高山道四〇六號一波洋服股東林伯超君因志趣別業故由一九七二年三月卅一日起脫離故一波洋服如各商號與林伯超君有來往賬項請於本月卅一日前與林君清理逾期與本人李委林及一波洋服無涉特此聲明

九龍高山道四〇六號一波洋服東主李委林

一九七二年三月廿二日

## 東華三院招投承造 員工制服及被服

本院現招商承造（一）員工制服（二）被服有意投承者請於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街東華三院總辦事處取閱章程並繳交按票金每項港幣二百元正開列詳細價單用火漆封固投於東華三院總辦事處定一九七二年四月十日中午十二時正截票本院有絕對取捨權不取之票按金發還如投得後棄權按金撥充善舉此佈

東華三院主席黃乾亨

一九七二年三月二十日


## 聖若瑟英文學校 招生

班級：小一（乙）（約二百名）

報名日期：一九七二年四月六日及四月七日每日由上午九時至十二時下午二時至四時半

報名手續：請携帶成績表，出世紙（或年齡證明文件）二吋半半身相片二張，報名費二元。

校址：九龍牛池灣雷達道六十一號

# 慈雲山新區飛仔開片命案
# 兩被告誤殺罪成立
## 一囚四年一入教導所

【本報專訊】去年八月廿九日，慈雲山新區有兩幫飛仔開片，引致一死一傷命案，事後警方拘獲青年七人，經解由高院刑庭審結，七名被告中，五人及定謀殺罪名成立，其中第三及第六被告，被判死刑，三人即第二，四，五被告因未足法定年齡，暫時覊押，等候英女皇御旨發落，除兩人，即首被告及第七被告，則祇及定誤殺罪，及輕微傷人罪成立，法官押候於昨日判處，法官參閱調查報告後，本判首被告王漢利，入兒童教導所，刑期由九個月至三年；第七被告嚴廣源，則重判入獄四年。

法官判處時特別指出：根據證供，兩人都生活在徙置區，致沾染了區內不良風氣，案發那天一早，九名阿飛包括兩被告，集各區內各持水喉鐵爲武器，就在午間光天化日之下，衝入卅三座七樓，不由分說，向手無寸鐵之人毆擊，可謂無法無天，目前社會人士，對此種暴行青年，認爲應予嚴辦，當首被告犯罪後，在其供詞中，表示後悔，且無犯罪紀錄，但第七被告，不獨持水喉鐵追殺受害者，且事後宅無悔意，更當其犯案時，仍在接受感化期間，故須嚴辦，重判入獄。

七名被告男子（一）王漢利，又名亞清，十七歲，（二）李志榮，十七歲，（三）梁偉明，十九歲，（四）楊偉堂，十七歲，（五）馮某，十六歲，（六）温寶華，十八歲，（七）嚴廣源，十七歲，同被控三罪，（甲）去年八月廿九日，與在逃人等，在慈雲山新區，串謀傷害和勝和三合會人物，（乙）同時同地，在第卅二座，謀殺男子馮恢如，（丙）同時同地，非法惡意傷害男子李國強。

案由高等判專員烈顯倫聆訊，黃大仙偵緝主任鄧錫輝，協助高級檢察官德傑上控，七被告分別延覺廸士及胡禮維大律師代表，陪審團由四男三女組成。

案情透露：去年八月廿九日，傷者及死者兩人，在慈雲山第卅二座一間賭檔參觀他人推牌九時，突有七、八名手持水喉鐵三角銼之青年衝入，傷者由後門逃去，但門外已早有埋伏，於是身陷重圍，遂遭毆傷，但終於拚命逃脫，後在醫院留醫一月，有一證人，則稱見到一批手持武器之青年，衝入賭檔。事後，死者爲其弟發現，臥在賭檔中，數分鐘後，卽不治斃命，其左胸有一三角銼傷口，直入肺內，臉部亦被刺傷，而傷者受創亦深，迨八月卅日，兩名警員，在慈雲山第廿六座，發現四支染血漬之水喉鐵，一柄三角銼，一些血衣，檢驗後證實血屬B型，與死者相同。

主控稱：九月一日凌晨一至二時，一名認識被告等之女子，帶領警方人員，前往華豐大廈，拘獲第一與第七被告，繼又拘獲第五、六被告，至第三、四被告，則在家中被捕，至於次被告，則在元朗被拘捕，經警誡後，各被告均承認檢獲之衣服及武器，屬他們所有。

### 銀行協會中文主席龐文高
# 應邀作專題演講
## 銀行職員的訓練

【本報訊】隨着社會的進步及工商業的發展，各企業機構都意識到部門專業化和人事管理、訓練問題的需要。

香港銀行協會中文主席龐文高昨午應人事管理研究社邀請，就「銀行職員的訓練與發展」問題作專題演講。

龐氏指出：旅行業務已從一個單純的專業，變成爲一個高度機構化的服務性行業，而且漸趨複雜，行政人員職位的調動率亦越來越快，以現時銀行的發展情形來看，單憑業務經驗，已不能灌輸給職員以各種智慧來處理日常工作。

銀行業已開始認識到爲要發展有高度工作效能的職員，須給予三種不同的訓練或教育：（一）專業教育：這種教育與參加銀行學會文憑考試的課目相同，授予基本的銀行法例、會計學、經濟學及銀行實務等課程。（二）技術訓練：每家銀行各有不同的工作制度與程序，在沒有變動的情況下，職員們可如法泡製而逐步掌握。今天，由於制度發生迅速綜合的變化，職員不斷的調動，使銀行須開設正規的訓練班，灌輸予職員以必需的技術。（三）行政管理技能訓練：香港的大銀行，都已發展到有必要製訂訓練與發展其職員的計劃。已有三家銀行設立了頗具規模的訓練中心，另外也有幾家設立了各具規模的訓練室。這些銀行的訓練工作，主要是針對一般的職員和輔導人員，其中包括：新職員的基本業務常識，接待客戶的禮貌，電腦，收支櫃員機的操作方法，各部門的工作程序等等，大部份的訓練工作，都根據各行不同的制度而製訂的。

龐氏又表示：行政管理功能的訓練工作，在本港銀行之間，尚未大規模的開展，主要是由於師資的缺乏，但參加行政工作者協會、港大及中大和生產力中心所舉辦的課外訓練課程的人員，已有顯著的增加，至少有一家銀行與港大及中大合作，訓練其初級的行政人員，時請外界的專家，作專題的講述。

當然，僱主能爲僱員安排的是有限度的。職員們不能整日在講堂中聽課，正式的訓練只能輔助工作於不足。但各行爲職員所安排的積極訓練工作，在職員中已產生鼓勵自我發展的功效。

在最近麥查史報告所載「銀行管理未來的發展」一文中，強調了計劃的重要：「在同業競爭而進步較速的銀行中，最主要的特點之一，便是它們從事於優越的計劃」。又指出：「發展高度人力的來源，是成功的要素」。

最後龐氏指出：培育人力，發掘繼任人才，及有計劃的工作調動方法，保証職員能人盡其才，各展所長，是任何職員發展程序中的主要部份。爲該會會員所稔知的人事管理技術，現在也已成爲銀行管理人員同樣重視的工作。

# 民政主任黎青萍步行
## 籌得六千元捐交公益金

【本報訊】油蔴地民政主任黎青萍，昨日正午十二時，在油蔴地民政處內將港幣六千元交與公益金籌募委員會委員余祿祐接收。

該筆款項是油蔴地民政處於本月五日九龍區公益金百萬行時籌募得來。在是日，由民政司陸鼎堂率領下，油蔴地民政主任黎青萍及該處職員多人都有參加步行。尖沙咀街坊會理事長余祿祐亦陪同各人起步。

是次百萬行得區內熱心人士大力支持與贊助，才有此美滿成績。

圖爲黎青萍將款項交與公益金籌募委員余祿祐時情形。

# 九龍圓桌會會員
## 訪廣華捐血捐欵

【本報訊】九龍圓桌會會員一行三十八人，昨午在三院主席黃乾亨、副主席雷治強、總理徐國炯陪同下，訪問廣華醫院，並慷慨捐血卅一品脫，充實該院血庫。

該會會員乃由三院前任總理嚴洪泰安排下，參觀廣華醫院各部門，加深對三院醫療工作之認識，彼等於參觀血庫部門時，深感輸血救人義不容辭，除即席捐血外，並捐欵二百五十元，以表對三院善業之支持。三院董事局主席黃乾亨將各總理對該會會員救急扶危，慷慨捐血及支持三院之熱誠，至爲感謝。

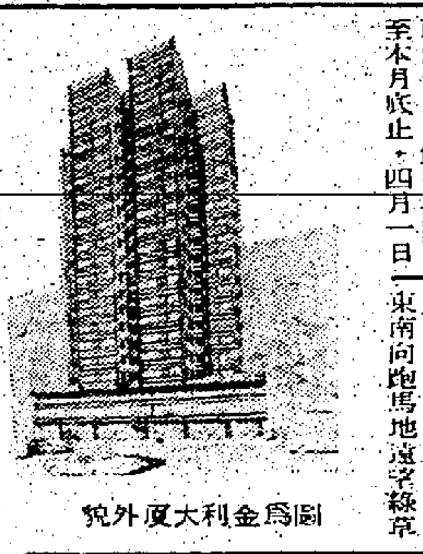
圖爲圓桌會其中一位會員捐血時攝

# 東區停車場地段競投劇烈
## 金利大厦購者搶手
### 優待辦法月底爲止

【本報訊】摩利臣山道，背後受着道，多層停車場及住宅，前日開投，底價三百萬元，競投達至一千一百九十萬成交，足見該處地點適中，爲各方所重視。

位于該地段前邊之摩利臣山道廿至卅號金利大厦，爲利興置業有限公司所興建，現正加緊興建上蓋中，該大厦月初開始預售，一次過付欵，訂有優待辦法，現所餘無多，優待辦法至本月底止，四月一日起，收回原價。

金利大厦位于港島東區摩利臣山道廿至卅號，地點適中，爲東區旺中帶靜的理想住宅地區，該大厦樓高廿一層，每層四個單位，配快速升降機兩部，C、D座有四個梗房、兩個廳，A、B座有兩個房、兩個廳，廳房均爲梗間格，適合大小家庭之用，伙伙向東，廳房均有窗門，伙伙單邊，容易佈置，四伙向南，另一邊爲大厦向東，向跑馬地遠望綠草如茵，環境幽雅，背向摩利臣山，空曠地大，空氣清新，市區中不易有此優美環境，論交通，由該大厦至中環七分鐘，如赴九龍，由灣仔碼頭過海，將來隧道完成，汽車可由隧道過海，方便之至。訂購者，請到地盤或中環恒生銀行大厦一〇〇五室利興置業有限公司接洽。



圖爲金利大厦外貌

## 旺角部份地區
# 暫停供水

【本報訊】旺角區部份樓宇將由明日（星期四）凌晨一時起，暫停供水五小時。

這次停止供水的原因，係爲利便水務局人員進行測漏工程。

凡在山東街，彌敦道，登打士街及上海街範圍內之樓宇將受到影響。

## 跑馬地區街坊會
### 常務理事選出

【本報訊】跑馬地區街坊會昨日下午三時在摩利臣山道該會會所依章復選出：杜崇德、文劍秋、陸智夫、張啓瑞、湛兆霖、馬超常、周永祥、王昌、陸韶新、李均、詹植生、尹慶、伍錦泉、謝世傑、胡錦超、朱曼娜、陳德圻、盧偉才、趙不、杜啓方、周楊婉華、付煥文、梁光明、彭景和、劉建、温彩玉、周滿根、鄧文象、何雲霖、吳爲賢、周搭傑、陳煒輝、吳爲孝、黃熙基、李錦坤、徐權夫人、宋武鈞、馬堯成、區錦賢、何文等四十名，爲第八屆常務理事。

# 佛教青年協會
## 選出本屆幹事

【本報訊】第五屆「佛教青年協會」會員大會已於本月十二日召開第一次幹事會，並選出本屆幹事。

「佛教青年協會」是由一羣熱衷於佛學的青年所組成。在短短的四年中曾舉辦了不少向外界人士宏揚佛法的活動。去年更首辦「全港佛教青年領袖座談會」，促進了佛教青年組織間的了解與團結。該會第四屆董幹事任期已滿，新任董事亦已於第五屆會員大會中選出，本屆董幹事職位及工作大綱已在本月十二日召開之第一次董幹事會中決定於下。本屆董事會名單如下：會長黃隆，副會長汪岳安及黎冠章，秘書長馮燦焱，司庫盧超鴻，常務幹事鄭榮鈿、梁凱綱。該會屬下分設有秘書部、財政部、公共關係部、內務部、教理部、出版部、文娛部及分發部等，各部之活動均由幹事負責推行，並分別由會長，副會長及常務董事督導。相信該會在各董幹事及會員熱心與努力經營、栽培之下，會務將更趨完善。

# 許氏宗親會
## 就職及聯歡

【本報訊】僑港許氏宗親會於本月十八日下午三時，在跑馬地該會會所，由許追遠堂舉行春祭典禮，旺穀會長主祭、錫湛、許成會長等陪祭，到會宗親二百餘人。同日晚上七時，在英京酒樓二樓舉行第六屆理監事就職，暨會員春節聯歡大會，到會嘉賓有灣仔民政處聯絡主任陳蓮武，各姓宗親聯誼會、街坊會、昭倫公所代表三百餘衆。[illegible]

許門、慈貴；會長許菊初、岐伯、錫藩、仁光、晉封、椿榮、許岳、世勳、士芬、浩、強大、裕大、鴻鈞、大舜、大淳、文昌、澤濟瑞、楚大、良大、淳、蔚、理志傑、炳忠、成璋、副金鈿、[illegible]日初；監事長許華偉、許培、副林、做霜；財務汝霖、副許溪；文書凱如、副統正許維；交際許耀、副炳輔；婦女淑冰、副懸瓊；福利遠生、副任榮；[illegible]體育伯輝、副富潤；[illegible]許世屏、副培生；僑務許仿、副森耀；調查許年、副許文；監察菊若、副浩彬；理事：祖貽、許活、天、徵、功、劍鴻、青城、真、復舉、芝華、勛民。

# 去月建築圖則
## 批准六十八份

【本報訊】建築事務監督上月共批准建築圖則六十八份，及批准六十六幢建築物入伙。

批准的建築圖則，十四份在港島，十二份在九龍，廿二份在新界。九龍批准入伙的建築物，有七幢爲住宅，廿七幢爲非住宅樓宇，卅二幢爲混合式建築物。

在今年二月份內，建築事務監督批准拆卸樓宇共一一三幢，計港島七十幢，九龍二十四幢，新九龍七幢，新界十二幢。

有關各建築物許可，可向政府合署西座地下諮詢指導處查閱。

# 讀者提十二項問題
## 盼九巴採納及答覆

讀者意見

編輯先生：

九巴自去年九月十五日加價後，服務水準已比前增高了，希九巴不以此引以爲榮，繼續爲交通上努力服務下去。然現以九巴的乘客身份向九巴提供一點意見，希九巴切實答覆與實行爲荷。

㈠請九巴將現時行走市區與郊區各綫之巴士路綫及行車班次與該綫每天有多少部車輛行走，在報章上切實答覆。

㈡請九巴取消一號路綫，將原有行走一號綫的巴士加入一號A綫。因一號和一號A綫在九龍城以前是同一路綫行走，一號綫是一號A的輔助綫，但有些乘客由尖沙咀乘一號A至九龍城以上之站下車，而不乘一號綫，因而使一號A綫巴士更形擠迫。

㈢我很贊成貴公司採用一人售票制，這可避免漏票，但爲何有些路綫（如1A）等至今尚未採用一人售票制呢。恐有一次由油蔴地彌敦道與寧波街交界之車站乘搭1A，到官塘時還沒有售票員來售票，差不多全車的乘客都因擠迫而沒售票，這豈不是貴公司的損失。希各綫巴士迅速改用一人售票，不然，漏票是實有的。

㈣請問貴公司還有多少輛巴士已向英國訂購者而至今尚未運抵本港，及貴公司將來對於購置新車方面有何計劃呢。

㈤去年購置的薛頓牌單層車，爲何現在差不多都把車頭和車尾改裝呢？

㈥請問九巴對於官塘碼頭和大角咀碼頭準備派那綫巴士行走呢？官塘碼頭現有的巴士實在太少了，而且班次太疏。深水埗碼頭的巴士站太凌亂了，希政府當局能撥出官地給九巴作爲興建巴士總站。

㈦希九巴能開闢更多新綫行走油塘、藍田等區，新區又有多座差不多落成，上秀茂坪又差不多啓用，故現時這數區的巴士服務應該切實加強了。

㈧希開闢一新綫，山鯉魚門作總站行經油塘新區，藍田新區，秀茂坪新區，官塘新區而至旺角，蓋上述數區除秀茂坪外，餘皆沒有車至旺角，上學的學生或工人，殊感不便。行車路綫大概如下：鯉魚門道，高超道，藍田道，將軍澳道，曉光街，協和街，翠屏道，然後由觀塘道依1A或13D路綫至旺角。

㈨希開闢一新綫由官塘碼頭至長沙灣或將6D綫由牛頭角予以延長，路綫可依14B現行之路綫而至官塘碼頭，因石硤尾，大坑東蘇屋村，李鄭屋，長沙灣等等一帶居民有很多是往官塘工作的。

㈩希貴公司能將13B或13C改經官塘新區而至官塘碼頭以方便官塘新區的乘客。同時尚希貴公司能盡快實現，因現時官塘新區的居民有很多是往官塘工作的，現因無巴士至，所以他們大多徒步返工和放工，誠費時失事也。

⑪希貴公司立刻取消3D綫，而將15A綫派雙層巴士行走藍田至慈雲山，如不取消3D綫，則望予以延長至官塘碼頭或油塘。

⑫貴公司現在的巴士不能依時到站及依時開出，蓋由於交通擠迫致阻延時間之故。恐現提議貴公司何不訂購數十輛配有無綫電的巴士，分駐市區各地，若任何綫遇有乘客多或「無車來」時，則這些特別配有無綫電的巴士便應召立刻去疏通乘客，不使乘客久候巴士。如能實現，我首先向全港市民多謝九龍巴士公司的從善如流，聽取乘客的態度。希九巴當局對上述恐見能多多接納，並望九巴能在工商日報答覆以上問題。

祝貴報一紙風行

九巴乘客李錦蔡誠上　三月十二日

圖爲嚴垚泰周瑩德新婚儷影

# 嚴垚泰周瑩德結婚

【本報訊】怡生紗廠有限公司董事長嚴欣淇之公子垚泰，與前工務局測量部職員周煥棠之令媛十女瑩德小姐，於昨日在美國華盛頓DC舉行婚禮。新郎在英倫讀中學，轉入美國大專德珍尼亞洲立大學國際室內設計學院專科畢業，新娘乃本港聖心女校畢業，入香港政府商科工商署工作，後轉赴美國東洛學院畢業，郎才女貌，堪稱佳偶天成。

# 曾仲民鄒玲霞結婚

本港殷商、廣祥行經理、香港五金商業總會理事長曾國粲之大公子仲民，與萬興貨倉有限公司董事長鄒潤生之第四女公子玲霞小姐，於昨日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮。是日下午六時，乾坤兩宅聯在金冠酒樓舉行酒會，九時並設喜筵款宴親友，蒞臨致賀紳商名流、工商界巨子等數百人。

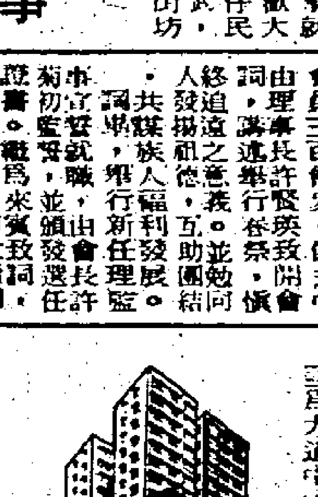
新郎學貫中西，新娘系出名門，幽嫺淑德，一雙新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

陸忠敬楊麗華新婚合影

# 陸忠敬楊麗華結婚

珠溪堂族印刷業前輩陸正常之長公子陸忠敬醫生，前日與名媛楊麗華小姐，在又一村禮堂舉行婚禮，是日晚假座慶相逢酒樓設宴款待親友，到賀各界親友甚衆。新郎陸忠敬醫生，曾留學美國及加拿大，現爲本港執業醫生；新娘留學日本，專攻室內裝飾設計，學成歸來，一對新人，堪稱珠聯璧合。

# 中央戲院舊址
## 改建中央大厦



【本報訊】皇后大道中二七〇至二七六號之中央戲院，去年由地產業鉅商新鴻基公司購入，由名則師設計，改建爲廿四層高之商住合體新型樓宇，定名中央大廈。該樓結構，地下及二樓爲商場，三至十六樓爲寫字樓，十七樓以上爲高尚住宅，面積大小可隨意間隔，由於每層分作四伙，故每伙均有四面單邊，望海向南，通風涼快。安裝名廠華麗特快速直流電梯三部，安全迅捷，大厦管理完善，日夜看更，秩序良好，地則爲九九九年，無需補地稅及補價之費。即日開始預售，有九五折特價優待，寫字樓每單位僅售七萬餘元，住宅每伙僅由十二萬八千元起，面積寬闊四正，廳房皆有窗戶，深受一般置業人士歡迎。預約訂購者頗衆，有洽購者，假日仍照常營業，新鴻基公司在德輔道中香港華人銀行大厦十樓，備有精美說明書，電索即寄。

# 「精武門」創新紀錄
## 今日七場全線滿座

【本報訊】今天正式上畫的李小龍新作「精武門」，創下了非假期星期三連開七場，十五院滿座的新紀錄。

據稱：「精武門」正式上畫的消息昨天發佈，一天內，全綫十五間戲院即宣告全院滿座，預售處的人龍，也甚於任何叫座的電影。

該片爲嘉禾繼「唐山大兄」之後的一部力作，並被視爲嘉禾今年度的代表作。由羅維編導，李小龍、苗可秀領銜主演，衣依、田俊、田豐、魏平澳、黃宗迅、韓英傑客串主演，內容是叙述民初上海租界華人所遭受的外侮，及霍元甲後人，維護「精武門」的奮鬥事蹟，故事新頴，氣氛緊張而激烈。

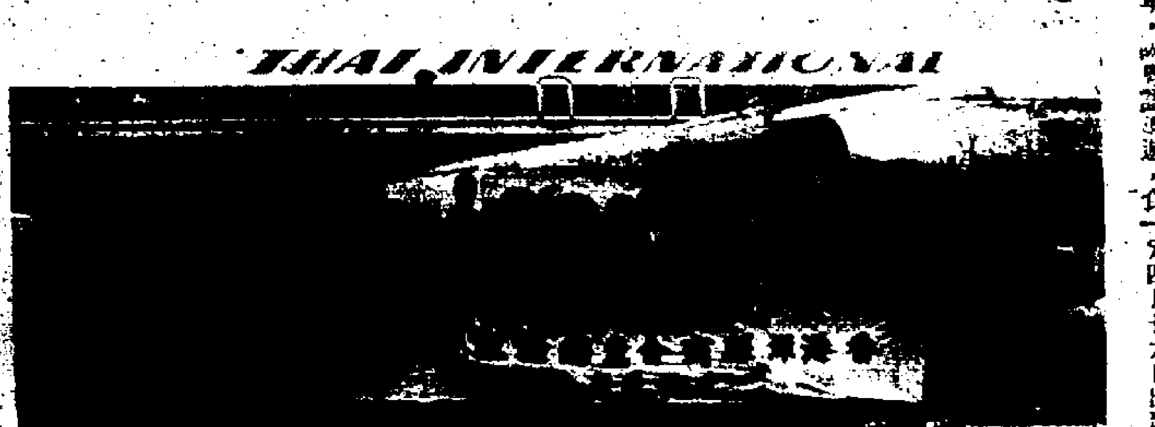
## 彭氏宗親會
# 定期就職禮

【本報訊】彭氏宗親總會第九屆理監事，定期於三月二十五日下午五時，在九龍彌敦道瓊華酒樓五樓舉行就職典禮，暨會員聯歡大會，由會長太平紳士彭紹賢主持監誓，會長彭志輝頒發選任証書，晚間七時歡宴，並有遊藝、抽獎等助興。每位十五元，經通告全體會員屆時携眷參加。新員名單如下：會長紹賢、志輝、垂裕、彭發、紹昌、武芸、耀臣；理事長展南，副鶴時、鶴汀；總務敬臺，副培發、金銳；財務德翀，副子康、學侶；文教邑周，副木倫、成忠；福利學端，副錦棠、紹祖；交際貴德，副廣全、應通；調查克新，副漢甫、彭保；宣傳柏生，副忠平、培勝；婦女佑娘；理事鍾然、延禮；監事長樹明，副聯元、堅輝；審核漢標，副木隆、春深；監事鋼林、業邦、仲能、成希、成濟。

# 中外旅行社續辦
## 美加歐洲遊覽團

享譽旅遊界之中外旅行社，鑒於旅港人士只要能夠抽出時間，一定要到外國遊覽，因爲遊覽，可以舒暢身心，更可增廣見聞，因而組辦美、加、歐洲遊覽團，以適應港人之興趣，詳情特於日前發表。

據透露：該社復活節期間組辦了「日本本州九州及日韓寶島四國」計一百多人，皆告提早滿額。東南亞各團計八十人亦將告滿，住宿各地第一流酒店，採用最新豪華冷氣旅遊車，國粵語導遊，食中國菜，絶無語言隔閡。繼續辦有日本本州九州沙灘團，七天組定四月十三、十九日，九天組定四月廿九日出發；本洲九州聯遊，定四月廿日出發，星馬泰聯遊十天，廉收二千五百五十元，定四月廿一、五月廿四、六月廿四日出發。星泰清邁七天組收二千一百元，九天組收二千五百元，每逢星期六出發。各組名額有限，有意參加可至九龍彌敦道一百號東英大厦四二二室，歡迎洽詢。




港九洋服商會東南亞觀光團出發前攝於機場

# 汽車會改選理事
## 施廸倫膺任主席

【本報訊】香港汽車會昨晚宣佈施廸倫當選爲本年度香港汽車會主席。該會會員大會昨改選結果，本屆理事會名單如下：副主席紀有容，秘書兼財務韓格根，理事吳敬利、盧炳信、何少鹿、蔡忠勳、潘拔選、格若利、盧大衛、韓本瑞、奧高。


# 馬航貴賓室帝國餐廳
## 全部地板工程均採用
# 保麗確水晶漆
### 效果高貴光澤照人耐用可靠

漆油業劃時代產品「保麗確水晶漆」（POLYCOTE）自從介紹到香港以來深受各界人士歡迎，對一般高尚家庭來說確是一種恩物，地板經此種漆油處理不單只增加高貴氣氛，使地板的色澤顯得更美麗明艷照人，而且免除每月要僱人打臘的麻煩，同時保護地板經久耐用，防燒火，防染污，容易打掃（可用水抹）現時很多新樓業主入伙前地板先用保麗確水晶漆處理實在是聰明之舉。

由於事實證明保麗確水晶漆的優點出衆，現時高級的公衆場所開始紛紛採用保麗確水晶漆，最近完成工程的有馬航貴賓室及尖沙咀帝國酒店頂樓之餐廳，效果之佳，見者無不大加讚賞，公衆場所亦樂於採用，充份反映人們對這新產品有十足信心。

保麗確水晶漆由中國有限公司獨家代理，地址：中環德成大厦九〇七室，請與該公司營業經理黃潤球君接洽當可獲滿意答覆，電話：H二四六〇六八。（廣告）



第邑公司空運到港本年度

# 瑞士繡花衣料

SCHLAEPFER　A. NAEF　UNION AG

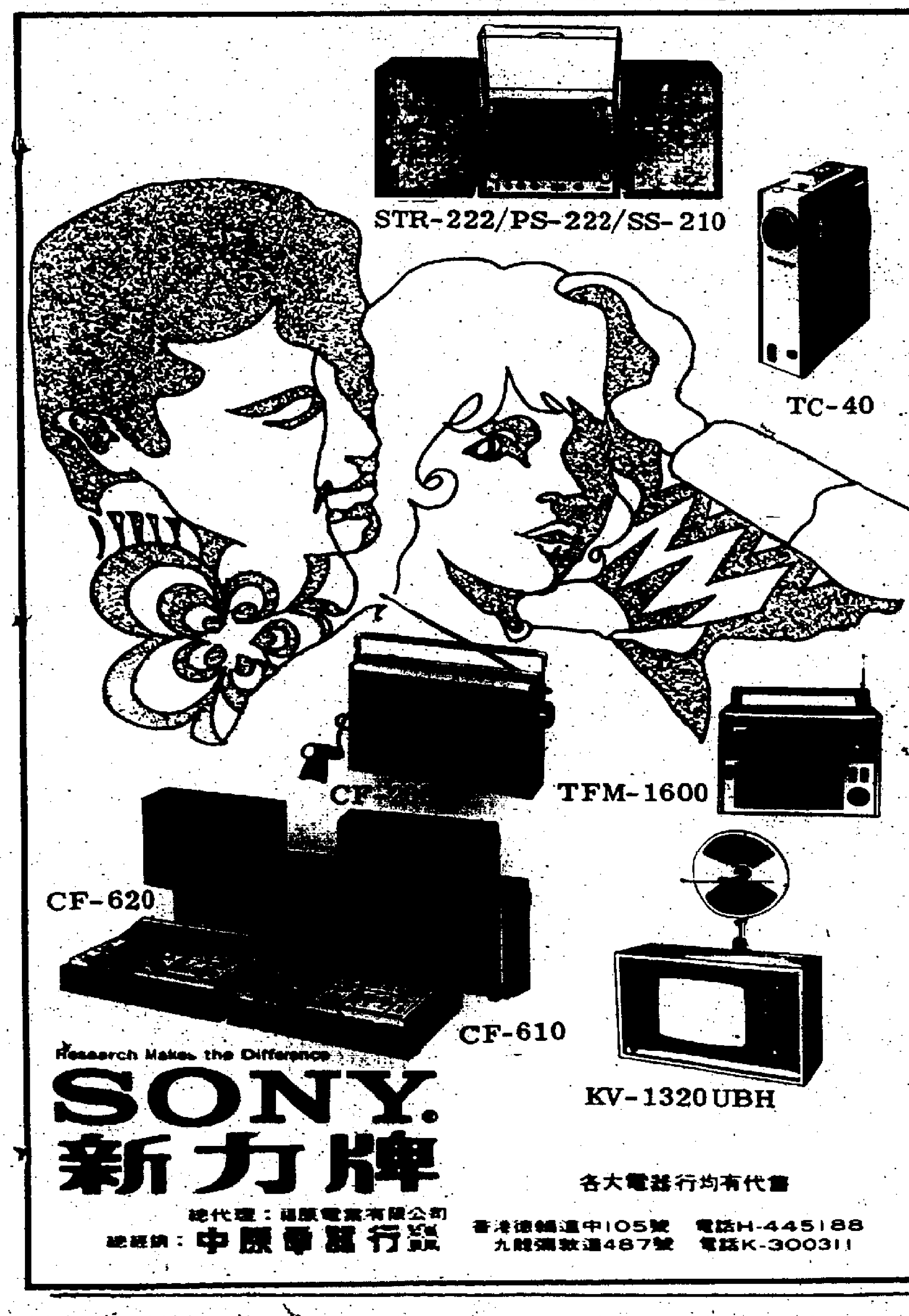
繡花衣料以瑞士爲最著名，而在瑞士則以司拉花，尼夫，聯合三大名廠之出品最爲超卓，其出品全爲繡花藝術上之傑作，款色新頴艷麗，顏色配合完美，精工專目，非其他出品所能比喻，巴黎服裝設計專家多樂採用。

第邑公司最新運到本年度出品共百餘種不同款色，有雍容華貴急飄厘士，高雅輕快繡花雪紡及各種繡花特麗網滿島花布等。每種花色到貨碼數甚少，縫製日常衣着或晚服，不虞有相同衣着出現之場合。

花色全港獨有・選購請早

# 第邑公司

時欵女裝衣料中心・砵甸乍街萬宜大厦

## 財政司指出儲備充分
# 旨在積穀防饑
## 遇到經濟衰退亦可維持服務　盈餘在英投資利息優厚

【本報訊】據新聞處發表：在工商業發展蓬勃，出口貿易不斷增長之下，本港的經濟地位日益更形鞏固，近十年以來，除一九六五至六六年度之外，政府財政的收入與支出，每年都有相當的盈餘，使本港的儲備增至本年度的接近四十億港元。

儲備的增加，反映社會的富裕，這是本港每個居民所值得慶幸的，但亦有一部份人認為，本港不必保持如此強大的儲備，而應將更多的金錢供作加強社會服務及建設的用途。對於這個問題，財政司夏鼎基在提出下年度預算案時，曾有過深入的解釋，而若干議員在預算案辯論會席上亦曾加以評論。

在解釋本港為何要保持如此強大儲備時，財政司指出：本港的經濟主要是靠賴出口的貿易，而貿易的增長或衰退，並非我們所能加以控制的，出口貿易一旦受到打擊，收入便會相對的減少，但政府仍要繼續維持各種服務及進行各項擬定的建設工程，假如我們有充分的儲備可供運用，便可從而避免發生經濟的危機。

財政司所解釋的道理甚為顯淺，所謂「未雨綢繆，積穀防饑」，不論是任何政府甚至家庭主理財政的人，亦應有此準備，因為一旦出現經濟衰退，政府勢不能放棄它所提供的服務及進行中的建設，而為了要應付由此而來的龐大開支，不是負債便是要增加徵稅來平衡收支了。

政府的儲備有如家庭的儲蓄，主要是防範於未然，何況將儲存的金錢存放銀行或用於投資，是會帶來利息或收益，單就本年度而言，本港便由儲備而獲得利息超過二億元，使我們的財富大為增加。至於政府為什麼要將儲備存於倫敦，財政司提出兩點解答，首先是將款項用作英鎊投資所得利息比存儲於本港更高，既然同屬投資，有如運用款項經營生意，當然是要選擇最有利的條件，其次，是英國有一個倫敦聯邦政府機構代辦事處，將本港的資金加以審慎的處理。

立法局非官守議員利國偉，亦為本港銀行業的著名人士，對經濟問題有深刻瞭解及認識，他在預算案辯論會席上發表意見時，亦支持財政司的見解。利氏說：本港保持強大儲備實為合乎邏輯的做法，因為香港的經濟對國際貿易的依存甚大，因而經常受到其貿易對手的經濟情況之影響，而本港日後在擴展各項社會服務及建設時，亦須有足夠的資金以供應用。

利氏亦認為本港將資金存放於倫敦，實屬上算，因為英國有一龐大的金融市場，為我們的儲備提供收益與投資的機會，何況我們在英國的投資，是獲得充分的保障，因為早於一九六八年六月，英國與香港達成協議，由英國發出港元債券，以保障香港英鎊資產的港元價值。此項安排經於同年九月為英鎊外滙保證計劃所代替。在該計劃下，英國政府對聯邦國家存於英國的資產，概以每鎊兌二點四〇美元之固定滙率提供保障。是項保證計劃，係由十國集團在巴塞爾協定對英國提供廿億美元備用貸款所支持，用意在提示英聯邦國家無需恐懼英鎊貶值而提回存英資產。

利氏指出：照目前的安排，只要英鎊貶值使其平價降低至一英鎊兌二點四美元以下，本港在英國的儲備便獲得保障，得由英國補償損失。惟自從一九七一年十二月世界主要貨幣之滙率重新調整後，英鎊兌美元之平價由一英鎊兌二點四〇美元升至二點六〇五七美元，照現時的情形看來，英鎊貶值至低於一英鎊兌二點四美元的可能性甚少，但由於是項保證計劃於一九七三年九月宣佈期滿，為未來的打算，本港應與英國政府開始談判，以解決日後本港在英儲備的保障問題。

## 偽冒法國運動衣商標　一織造廠罰四萬元

【本報訊】葵涌一間織造廠藏有一批假冒法國製運動衣，被工商處票控於維多利亞法院，被告工廠否認所控，經審訊後裁定有罪，被判罰款四萬元。

何裁判官指出本港有數以千計遊客在購物時可能買入這些偽造商標貨物，製造商此種不當行為，將破壞香港商譽。

工商處根據法國商務專員的一項投訴而展開調查，卒在葵涌七咪雅力（譯音）織造廠搜出一萬一千零六十七件運動衣，該批運動衣貼有偽冒法國製商標。該批運動衣價值卅萬元，估計全部賣出後可獲利三萬六千元。

法官判令貨物發還被告工廠，而偽造之商標及包裝袋加以毀滅。

## 大道西兩危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈港島皇后大道西廿三及廿五號為危樓，並頒令予以拆卸。

建築物條例執行處處長昨晨發表聲明稱：在例行視察此兩間三層高戰前樓宇時，發現廿三號之磚牆及鋼筋混凝土屋頂已腐爛不堪，前面騎樓亦已破損裂。同時廿五號之磚牆已破裂，而外牆與屋頂與樓面之木材亦已極為腐爛。

此等情形可能引起樓宇局部下塌。因此，擬申請封閉該等樓宇令之通告，經於昨晨十時在有關樓宇貼出，至於申請封閉令案則定期本年五月二日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

## 清明節日　法定假期

【本報訊】勞工處處長徐家祥昨日提醒僱主謂：本年四月五日為清明節，該日為工業工人按照工業僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例之規定，得享有六個法定假日中之一日。

除少數例外情形外，所有受僱於工業經營內而從事體力勞動之工人，無論屬於按月、按日、或按件計薪者，僱主必須在該日給予彼等一天假期。至於受僱於工業經營內而從事非體力勞動之工人，其工務資月不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

## 九龍區大廈聯誼總會　贈黃篤修會長紀念屏

九龍區大廈聯誼總會，昨由會長謝雨川、楊萬如、黃品章、梁富、主席周薇、黃湛、黃榮、蘇仲平、歐坤等領銜代表該會將一面書有：「發揚淘化大同」鏡屏，持往牛頭角淘大廠，獻贈與該會會長之一的黃篤修，表示敬意。

黃篤修在接受贈屏後與九龍大廈聯誼總會黃湛等合影。

## 封鐘表行　兩賊判監

【本報訊】一名木匠與一名失業漢，行劫鐘錶店得手後，事隔三月，因一人再犯行劫落網，而遭揭發，昨兩名被告在北九龍裁判署受審，李扶連法官判件犯三次案底之木匠入獄十八月，無業漢則兩罪共入獄兩年。

兩名被告：㈠高達達，卅四歲，無職業，住北角合秧街，㈡葉炳寬，廿八歲，木匠，住大埔汝枝角山石屋。兩項控罪指：（甲）指第一被告於三月十八日劫去廿二歲女子郭雅英一個手袋，內有現款十元二角，（乙）指兩被告一月十日盜竊李昌二十隻手錶，共值六千五百七十元，兩被告承認控罪。

## 新興行代理　貨櫃輪開航

新興行船務有限公司總經理李國賢昨稱：該公司總代理以星公司貨櫃新輪「紐約」號定五月八日，「東京」號定六月五日，可先後抵達香港，開航前往北美洲、美國羅省（航程十五天）、紐約（航程廿八天），加拿大哈利佛斯（航程卅天），如轉滿地可加一天半，魁北克加三天，多倫多加四天。將來並準備再展航至地中海各埠，開航後每月有定期班一次，明年起增為兩次，常川來往上述各埠。

該公司全部新裝之三萬五千噸級貨櫃新輪六艘，時速每小時廿四海里，每艘可載貨櫃七百餘個，同時此種新型設計貨櫃，較同類容積可多載百份之八，手減輕成本，節省運腳，均有裨補。

李氏稱：以星「紐約」號輪下月初抵港，當向本港工商界人士詳為介紹，藉以目前此種新貨櫃輪，係為趕上時代之新航運工具，不僅航行快捷，增強起卸效率，保存貨物與安全，在在皆具有革命性之改革，於未來香港工商遠洋貿易，富有建設性意義。

新興行船務有限公司總經理李國賢介紹以星貨櫃輪開航。

## 今日天氣預測

吹和緩之清新東風，初時密雲，午間天色晴朗。最高氣溫將升至攝氏廿四度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿度，濕度為百分之七十八。

# 業主封房被殺案　失業漢涉嫌行兇
## 今晨將被控謀殺罪名

【本報訊】一名男子涉嫌與日前在深水埗基隆街命案有關，經過查訊後，被落案控以「謀殺」罪名，將於今晨解往北九龍裁判司署提堂。

涉嫌男子周忠（譯音），四十八歲，被控於本月十六日在深水埗基隆街二二四號謀殺該址業主唐波。

據悉：命案死者唐波，五十四歲，有妻及兩子女，住荔枝角道二〇四號七樓。兇殺案現場為死者自置物業，乃租與五伙人，被告則租住一房，已有多年。被告最近失業，經濟發生困難，欠下死者五個月租，死者曾向他多次追討不果。唐遂於不久前入稟法庭，於三月十六日下午十二時許，死者帶引數名執達吏往封被告的房間，但被告堅拒他們入房，死者遂經後梯門入被告房，未幾，突聞慘叫聲，各執吏心知不妙，由大台趕往後樓梯察看，見死者已奄奄一息，乃報警將死者送院，惟因傷重不治，事後被告為警方帶返警署調查，卒於昨日以謀殺罪名被落案，將於今晨起訴。

# 週末賽馬配磅公佈

【本報訊】本週末（廿五日）賽馬八場配磅，昨由馬會編定公佈，第三班短途賽，其中有一匹後備馬傳真衛星，不計列為後備，改在一哩二五長途出戰，形成該場比賽有七匹馬報名。

主要錦標，第四場港大舊生會盃賽，幸運女一四四磅為最重，後備之這個一四二磅，成為次重之一匹，最輕為天時，一二五磅。

今次配磅，以輕磅馬為主，八場賽事未有用過一五〇頂磅，第三班短途賽兩場，良友一四八磅，力勁一四七磅，分別成為該兩場比賽中最重之一匹，至於長途賽，多盈利一三八磅，已算最重。

馬會昨公佈週末八場賽馬配磅列下：

**第一場**　A班　六化郎四十碼

| | |
|---|---|
| 麗鞍 | 一四三 |
| 好多趣 | 一四三 |
| 金多寶 | 一三七 |
| 森林之霸 | 一三六 |
| 萬里威 | 一三一 |
| 皇家禮 | 一三一 |
| 錦雲 | 一三〇 |
| 劍俠 | 一二九 |
| 先得利 | 一二九 |
| 第三世界 | 一二九 |
| 赤駝 | 一二八 |
| 天山 | 一二五 |

**第二場**　第三班　六化郎四十碼

| | |
|---|---|
| 良友 | 一四八 |
| 金查鈴 | 一四六 |
| 霸王女 | 一四二 |
| 巴里樂園 | 一四一 |
| 寶石之王 | 一四〇 |
| 業古王子 | 一三九 |
| 電腦 | 一三八 |
| 福來 | 一三七 |
| 蛾眉 | 一三六 |
| 幸運之寶 | 一三一 |
| 東升 | 一三〇 |
| 出衝 | 一二六 |
| 泰極 | 一二七 |
| 豪傑女 | 一二六 |
| （後備）噴水池 | 一二五 |

**第三場**　B班　半哩一七〇碼

| | |
|---|---|
| 興趣 | 一四〇 |
| 晨運 | 一三六 |
| 幸運時 | 一三五 |
| 步運 | 一三五 |
| 龍祥 | 一三四 |
| 威寶 | 一三四 |
| 發達 | 一三四 |
| 祥輝 | 一三三 |
| 寶錦 | 一三三 |
| 新紀元 | 一三三 |
| 自力 | 一三二 |
| 奇駒 | 一三一 |
| 大快車 | 一二八 |
| 瑞榮 | 一二五 |

**第四場**　第二班　一哩（港大舊生會盃）

| | |
|---|---|
| 幸運女 | 一四四 |
| 良朋 | 一四一 |
| 能運 | 一四〇 |
| 力騎山 | 一三九 |
| 兒童樂 | 一三五 |
| 飛行俠 | 一三四 |
| 傾助 | 一三三 |
| 高輝 | 一三三 |
| 全家歡 | 一三二 |
| 虎眼石 | 一三一 |
| 新赤兔 | 一三〇 |
| 七寶 | 一二九 |
| 必得運 | 一二七 |
| 天時 | 一二五 |
| （後備）這個 | 一四二 |

**第五場**　第三班　一哩二五

| | |
|---|---|
| 多盈利 | 一三八 |
| 祥發 | 一三七 |
| 甜蜜 | 一三六 |
| 再一星期 | 一三五 |
| 傳真衛星 | 一三一 |
| 吉慶 | 一二八 |
| 進利 | 一二五 |

**第六場**　B班　一哩

| | |
|---|---|
| 多寶來 | 一四一 |
| 驪歌利雅 | 一三七 |
| 康福 | 一三六 |
| 綠林 | 一三一 |
| 樂連捷 | 一三〇 |
| 猛虎 | 一二五 |

**第七場**　第三班　六化郎四十碼

| | |
|---|---|
| 力勁 | 一四七 |
| 紫色大渡河 | 一四四 |
| 人之星 | 一四二 |
| 安伯伯 | 一三九 |
| 歡迎 | 一三九 |
| 中江戀 | 一三八 |
| 赤麒 | 一三七 |
| 神龍 | 一三三 |
| 奇輪 | 一三二 |
| 翠谷 | 一三一 |
| 露絲 | 一三〇 |
| 心寶 | 一二九 |
| 好的羊 | 一二八 |
| 好收成 | 一二五 |

**第八場**　第二班　一哩

| | |
|---|---|
| 幸運星 | 一四六 |
| 必開利 | 一四五 |
| 月光光 | 一四四 |
| 遐齡 | 一四一 |
| 繁華 | 一四〇 |
| 金像 | 一三八 |
| 明月 | 一三七 |
| 新圖 | 一三七 |
| 名望 | 一三六 |
| 笑哈哈 | 一三五 |
| 幸運童 | 一三一 |
| 人之像 | 一二八 |
| 大班 | 一二七 |
| 博德 | 一二五 |

## 未經註冊學校
# 可罰二萬五千兼囚兩年
## 當局再警告負責人

【本報訊】教育司署昨日提醒未經註冊之學校，本月三十一日為接受申請將該學校暫予存案之最後日期。

教育司署發言人並促請此等學校，應在上述日期之前，申請暫予存案。

自新教育條例於一九七一年九月三十日實施以來，共有一零四間學校獲准暫予存案，還有申請書六十八份現時正在處理中。

該發言人稱：根據一九七一年教育條例，任何學校必須經已註冊或臨時註冊，始能獲准開辦。

該條例規定，任何從未申請註冊或未臨時註冊之學校，但能提出證明在一九七一年七月九日，即一九七一年教育法案首次發表之日，在一九七一年九月三十日，即教育條例實施之日，均已開辦者，可申請，以取得暫予存案之學校之地位。學校一經暫予存案後，將可由教育司署協助與提供意見，俾提高其標準至符合註冊之程度。

該發言人稱：任何暫予存案學校，至一九七四年八月一日須達到註冊之標準，但新教育條例清楚規定，教育司可隨時在若干種清楚列出之情形下，取銷一間學校之暫予存案地位，尤其若發覺該校之校舍對學生及教員有危險時為然。

該發言人指出：開設未經註冊或未暫予存案之學校，係屬一種嚴重之犯法事件，一經定罪，可能被判罰款二萬五千元及監禁兩年。此等學校之教員或校董，一經定罪，亦可能被判重罰。

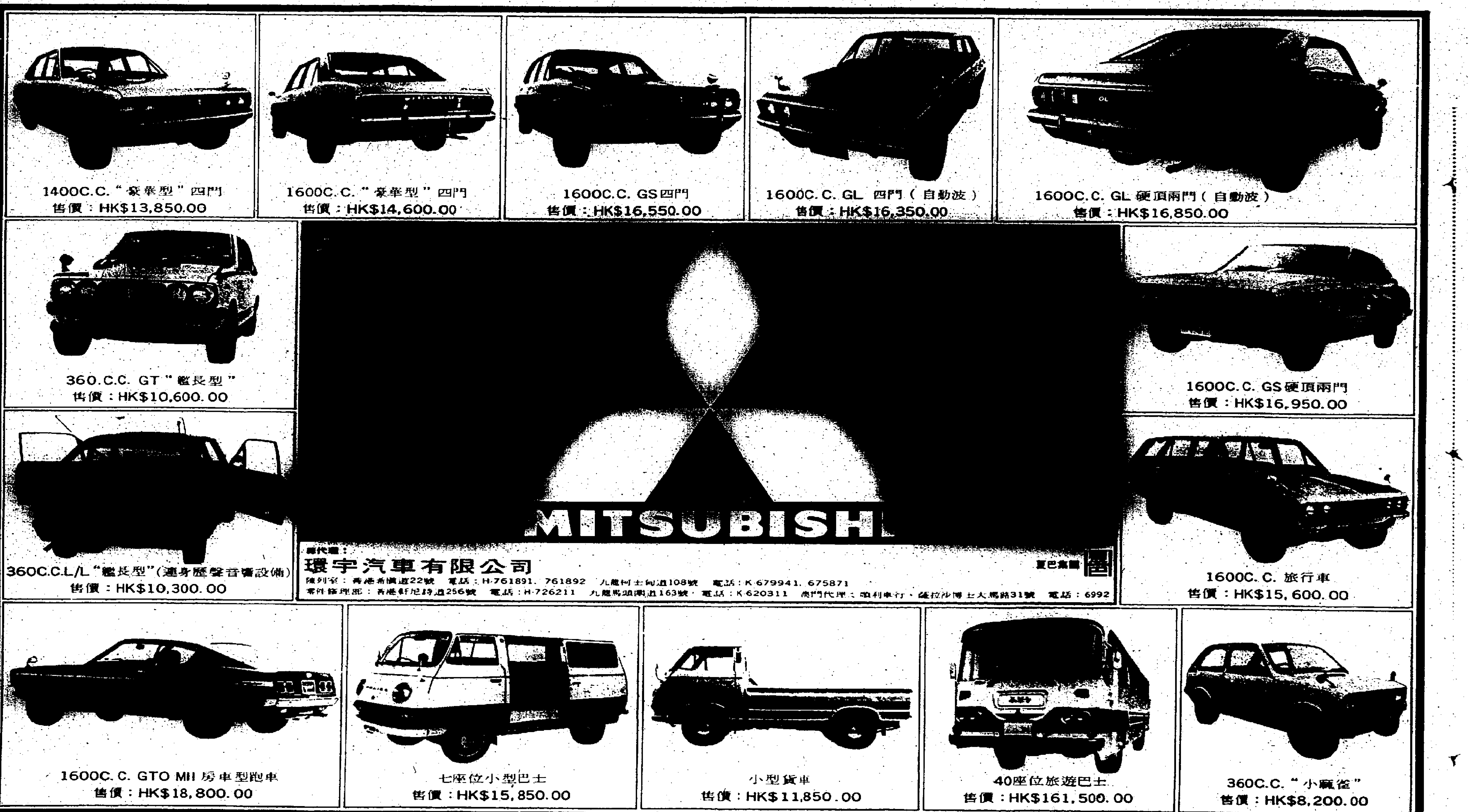
## 別開生面攝影展覽
# 蛻變中的香港　描述戰後進展

【本報訊】香港博物美術館，現正籌備一次別開生面之攝影展覽，主題為「蛻變中的香港」。

市政局為慶祝大會堂啟用十週年，將舉辦一九七二年度「香港藝術節」，此項攝影展覽，即為其中的特色之一。

「蛻變中的香港」是紀錄相片展覽，由博物館公開徵集照片，參加之照片，以能描述本港自一九四五年戰後以來所經歷之戲劇性變化及進展為宜，展覽將分四組：㈠工商與百藝，㈡發展與建設，㈢生活與民風及㈣喜怒與哀樂。

參加展覽之照片，可為參加者自己拍攝或用所藏之底片翻製者，參加費用全免，展覽章程，可於大會堂高座博物館，各大攝影會所及民政司署索取，收相日期為四月廿二日至廿六日。並由本港數位攝影名家評選，獎品包括獎牌及獎狀多種，博物館館長溫訥表示希望於展品中選出精美者，列為藏品，以增加該館所藏之香港史資料。

# 鍾士元在亞遠經委大會稱
# 若干國家不景氣 香港出口受打擊

【本報訊】由於不少國家採取保護貿易政策，使本港出口備受打擊。去年，本港出口增加率降至百分之七，目前顯示，今年的增加率亦會繼續降低。

以上為工業總會主席鍾士元博士出席亞洲遠東經濟委員會第廿八屆大會時發表的報告。該會是於曼谷舉行，鍾士元為本港代表團團長。他將於今日下午二時十分乘機返抵本港，隨即在機場貴賓室招待記者。

鍾士元在大會上曾向各國代表報告香港經濟及發展概況，他表示：國際貨幣與貿易的危機，雖因去年十二月在華盛頓達成的貨幣協議中，得以避過，但因若干已發展國家的不景及成本費用的迅速上漲，已進一步威脅到貨幣的穩定，因而危及世界貿易。

他又說：根據「經濟調查」報告中提出美國對人造纖維紡織品的限額，對於如香港一類的出口地區的貿易前途有嚴重的影響。該報告並推測：香港可能因而損失收入五億港元，亦即差不多有一億美元。香港完全依靠出口，特別是紡織品的出口而生存，這項限制會摧折香港的經濟前途，如果限制擴大至其他市場的話，則後果更加「嚴重」。

香港製品的出口，在一九七〇年間共值二十億三千七百萬美元，比一九六九年增百分之十七。在一九七一年裡，出口增加率降至百分之十一，而目前的趨勢顯示，今年將繼續下降，直至一九七三年初。目前我們最担心的，是本港出口貨的其他市場，亦會繼續受保護貿易主義者施以壓力。

這一項「經濟調查」亦特別提及若干富裕的工業國家繼續對消費物品入口施行「自動」或强迫輸入限額，此舉對發展中的國家的貿易特別不公平。

對於「經濟調查」委員會建議在國際貿易談判時，應將有關限額的問題，列為重要焦點。鍾士元表示對這點絕對同意。

同時，他認為這較進一步削減關稅更重要。他說：「我們堅決希望這種可怕的保護主義，祇是暫時性的，世界會早日回復較為自由的貿易狀態。」

## 港人生活水平提高
## 居住就業難題成過去
### 環境染污及交通等問題急需解決

過去十年，香港的經濟增長率很高，平均每年增長約百分之十。香港經濟得以不斷的增長，是全靠能夠在經濟活動的人數年年增加，及繼續增加本已雄厚的生產力投資。該項調查顯示出，香港於一九七零年曾遭遇嚴重的勞工短缺。在一九六八年的增長率為百分之十四，一九六九年為百分之十一，一九七零年為百分之五，而一九七一年且低至百分之三。因此，各註冊工業機構在一九七一年呈報的空缺增加了三千五百五十五個，使到有空缺共有二萬七千五百三十九個之多。

「本港尤其缺乏工藝及技術水平的熟練工人，同時，現有的實用訓練及技術教育設置不足以應付目前對熟練工人的需求。該項調查提及香港政府應付這種情況的措施，包括於一九七零年開設一間工業學校及最近公佈已決定進行設立另兩間工業學校。」鍾士元作以上表示。他提及該調查報告曾提及香港政府可能須在不久之將來，參與設立信用貸款予小規模工業的計劃，一如當地的工商業諮詢委員會所建議者。本人樂於在此指出：「香港財政司在本月初提出他的預算案時，已宣佈依照該委員會的建議，撥款三千萬元，推行一項試辦計劃，貸款予擁有僱員少過二百名的工業機構，貸款數額由五萬元至二十五萬元不等。」

「小型企業在香港整個經濟中任務不輕，因此，我們認為這些小型企業應在發展香港工業方面亦能有所貢獻，及應協助它們裝置更有效能的機器及採用最現代化的管理技術，以提高生產力。」

「去年，本人曾向大會報告，本港於一九七一年三月舉行戶口及住所統計，並曾指出，照所得結果顯示，香港當時人口尚差五萬人，始達四百萬大關。但現時香港人口已逾此大關，一九七一年底估計人口為四百零六萬四千四百人。」

「戶口統計的一大發現是香港人生活水平日高，而財富的分配更見均平，中等階級大增。每月收入不足四百元（港幣，下同）的人家，佔總數百分之四十五，但一九七一年則只佔百分之十六點六，另一方面，每月收入六百元或以上的人家，數目則顯著增多。」

鍾博士稱：「正如許多發展中的國家，香港現已克服最迫切的基本困難，人民收入增加，閒暇時光較多，這種情況連帶引起新的問題，例如環境染污、交通壅塞（主要是因有汽車的增加很多，貨車數目亦日多）、康樂設備不夠等。香港因幅員狹小而人口密度高，使這些問題更見迫切。」

「對於染污問題，香港亦更為重視，這並不是因為這是學時髦，而是為了這一代或下一代，都必須盡我們所能保存自然美景及使人民的生活更好，以香港而言，「環境染污」是一種比較新的概念。這種問題，一般人向來似乎認為只是許多並無互相關聯的小麻煩，例如廢紙垃圾一類，是人口稠密的副產品，但現在我們認為倘若在這方面不設法應付，是會威脅到生活環境的。

「海陸環境染污問題諮詢委員會已於去年十一月成立，以補空氣染污問題諮詢委員會之不足。染污問題，目前已確定為鑑定公私發展計劃應否批准進行的標準之一。」

「至於居住與就業問題，現在已渡過了採取緊急措施應付艱鉅迫切難題的時期，而能將更多人力物力從事救濟公用及社會服務。」

## 祝蔣總統連任
### 黃埔同學上電致敬
### 組團回國參加慶典

【本報訊】中華民國蔣總統膺選連任，佳訊傳來，萬民稱慶，四海歸心，香港黃埔軍校同學會尤極興奮，全體一致決議，舉行盛大慶祝，當即通過三項重要決議：（一）上電總統致敬並表示恭賀擁護，誓效前驅。（二）訂於四月四日（星期二）下午六時在旺角彌敦道華運酒樓舉行「慶祝總統連任聚餐聯歡大會」，歡迎港九所有同學携眷參加。（三）為組織慶賀回國參加祝賀總統就職大典，請各同學自由報名。

## 揭發勒索小巴組織事件
## 葉錫恩再函港督
## 請採較積極行動

【本報訊】市政局民選議員葉錫恩，日前接獲港督麥理浩爵士就她呈遞的揭發勒索小巴組織函件而給予的答覆後，葉氏隨即再向港督呈遞另一封信，透露若干小巴司機同意出面作證人，但認為單單進行調查於事無補，應採取一些較積極的行動。

葉氏在其致港督函件中謂：她和十名小巴司機討論過港督的答覆和建議，他們都不反對作證人，但均認為這種提出証供的會晤並無價值，因為雖然有關方面會聽取証供，但這些資料將不會公開。經過一番考慮之後，有關方面會承認有貪污的跡象，但沒有充份的証據提出起訴。

該函件內又稱：如果一項由港督主持的調查仍無法查出貪污，則其後果會比不調查更壞，因為這會產生一種掩護作用，使貪污人士感到更加安全。

函件內並提出數點建議，請當局採取較積極措施，來防止貪污的可能性。

徙置處人員昨在新界石籬新區拆除非法阻街攤檔。（本報記者張榮基攝）

## 荔枝角交通總滙 裝懸空交通標誌

【本報訊】交通處處長惠柳新昨日宣佈：為荔枝角交通總滙，將裝設懸空交通標誌，因此該處必須實行下列各項臨時改道行車辦法。將在下列日期，由午夜至上午六時正分別實行：

三月廿二日至廿三日：㈠沿葵涌道東行之車輛將改道由大橋經支路進入荔枝角海壩道，然後駛經該交通總滙；㈡沿長沙灣道西行之車輛將改經一連接路進入荔枝角道，然後駛經該交通總滙。

三月廿三日至廿四日：㈢沿荔枝角道西行之車輛將改道經一連接路進入長沙灣道，然後駛經該交通總滙。

警方人員將在場指引駕車人士，並且將裝設燈號及標誌作為警告用。屆時將盡量設法減少不便。

## 港督夫人明訪問 公益金會員機構

【本報訊】港督麥理浩爵士之夫人，將於星期四上午以香港公益金會長之身份，訪問屬下三個福利機構。該三個機構之名稱為：觀塘基督教家庭服務中心，觀塘宗教學生輔助社，觀塘道荷蘭宿舍，及木廠街香港盲人輔導會土瓜灣工場。

港督夫人訪問各機構時，隨行者將有香港公益金募捐委員會主席孫秉樞，義事兼入會預算與分配委員會委員羅志，及執行幹事馬力生。

## 維也納兒童合唱團今抵港

世界著名之「維也納兒童合唱團」將於今日由台北搭乘日本航空公司班機抵港。該合唱團將在本港大會堂作四次獻唱，除今晚外，另於星期四、星期五及星期六三晚同樣時間在該地演出。據主辦人保德嚴氏稱：該四場之入場券均早已售罄。

## 觀塘紡織廠大火 機器及存貨被燬

【本報訊】港九兩地，昨晨先後發生三宗火警，一家紡織廠及兩戶住宅樓宇分別遭火神肆虐，一名男子在奮力救火時被灼傷，送院敷藥後已無礙。紡織廠內大部分機器及存貨均付諸一炬，損失數字刻仍在統計中。

首宗三級火警發生於觀塘開源街七十二至八十號三樓一家紡織廠，昨晨一時四十七分發生。由於廠內貯存的貨物均為易燃物件，故起火後數分鐘，火勢旋升至三級。消防員接報後馬上趕抵現場搶救，經四十餘分鐘的努力灌救，大火卒被撲滅。消防員在火勢猛烈時曾在火場將兩名男子救離險境。

是宗大火波及面積達三千餘平方呎，廠內貨物及機器大部分受嚴重損壞及水漬。幸並無傷亡的報告。

次宗火警昨晨七時廿六分左右發生於港島薄扶林道牛奶公司附近一間木屋，但火勢在消防員抵達前已由附近居民撲熄。

第三宗火警發生於昨晨九時卅分左右，九龍鑽石山大觀道六號地下，在上述時間突發生二級火警，幸搶救及時，火勢旋被撲滅。

## 港日合作 毛織品成衣 展覽會開幕

【本報訊】在香港首次出現的一個大規模、形式新之港製毛織品成衣展覽會，由昨日起至四月二十日，在九龍土瓜灣落山道一零八號志昌工業大廈七樓E座舉行，名為「永達毛織品及日本瀨兵株式會社嬰孩服裝展覽會」。此次展覽會之目的，純為向本港各大小百貨零售商，介紹本港款式最新穎、製作精良之毛織品成衣。因此，展覽會現場祇供訂貨選購，不設零售。

據永達毛織廠董事長鄭慶飛在記者招待會上稱：基於本港毛織品成衣，無論在款式設計及製作方面，在海外享譽甚隆，因而有向本港人士介紹之必要。因此，該展覽會亦是一個總批發中心，現場設有供大小零售商參觀之男女及嬰孩毛織品，還有選貨、訂貨等服務設備，各零售商可現場訂貨。

## 「海上學府」高級職員作供
## 第三次打九九九後
## 始見有滅火輪駛至

【本報訊】「海上學府」大火之海事調查庭，昨日繼續研訊，由該輪的一名高級職員賀雅路作供，他透露起火時，他曾在船上打了三次「九九九」之後，才看見有滅火輪駛近該輪。

賀氏作供稱：當他第一次打「九九九」時，對方的接綫生似乎對該輪的新名稱不熟識，因此他要解釋「海上學府」就是以前的「伊利沙伯皇后號」。

他續稱：他在船上接到命令後，約在上午十一時四十五分左右開始打「九九九」，一共打了三次，每次相隔約五至十分鐘。

賀雅路表示：他每次打完電話後，即走到甲板上察看是否有滅火輪駛來。當他第三次打電話時，已十分激動，但消防局控制室一名男子對他保証滅火輪已在途中。

他又稱：他在約中午十二時廿五分看見滅火輪駛近，即在他打第一次「九九九」後約四十五分鐘。稍後「海上學府」的一名消防官即着他離開正在焚燒的船。

賀氏又稱：較早時他曾試圖協助其他人逃生，但他沒有聽到任何公開宣佈。

## 劫竊 港九兩宗 損失萬餘

【本報訊】港九兩地，昨晨發生兩宗劫竊案。中環德輔道中章記大廈一間置業公司，被三名持械男子行劫，綑綁五名職員，劫去現欵五千元及手表三隻。旺角彌敦道一間影印公司，昨晨發覺被竊匪敲破門面玻璃，進入舖內竊去一具收銀機，內有現欵一萬元。

警方現繼續調查此兩宗案件，無人被捕。

首宗劫案發生在港島德輔道中八十四號章記大廈十二樓一二〇一室紹昌置業有限公司，昨晨十一時許，三名年約廿餘歲，身穿西裝的青年男子闖進上址寫字樓內，三人分別從懷中取出利刀、鐵尺及類似手槍的武器在手，指嚇五名男女職員，不許妄動，並用領呔將五人全部綑綁。

五名職員被制後，劫匪在寫字樓大肆搜掠，結果掠得現欵五千元及手表三隻，得手後下樓逃去。劫匪逃走後，被綁職員迅速掙脫綑綁，追落樓下高呼打劫，適有一輛巡邏車經過，聞訊後，車上一名歐籍警官及一名警員立即下車追捕，惟追至皇后大道中人擠處失去匪徒蹤跡。

九龍區的一宗竊案發生在旺角彌敦道五二三號地下蘭克斯樂影印公司，上址為該公司九龍門市部，陳列有各種影印機及代客影印文件，每日營業時間由上午九時至下午六時，收市後，並無職員留守。昨晨八時半許，上址看更人下班時，發覺該公司向窩打老道橫門一塊玻璃被敲破一個大洞，心知不妙，即致電向警方報案。經該公司職員查點室內各物後，發覺失去一具收銀機，價值三千元，另收銀機內現欵一萬元。

警方初步調查，懷疑竊匪於前晚六時至昨晨八時半一段時間內，乘舖內無人，敲破該處橫門一塊玻璃，進入店內行竊，偷去上述財物。

## 石籬新區拆除 非法小販攤檔

【本報訊】徙置事務處人員昨出動二百七十名，在新界石籬新區進行拆除非法小販攤檔及若干商店非法擴建部份達二百五十餘個，在大隊警員協助下，進行非常順利，未有不愉快事件發生。

被拆除的上述非法攤檔，位於石籬新區第一至八座之間，包括石梨街、閘灰街、石排街各街道，受影響的小販約二百餘名，均已獲安置於第四、五、六座的新市場內繼續營業，並規定每一檔位是四乘六尺。

徙置處原定於昨今兩天完成此項拆除工作，由於進行順利，預期可提早完成。

## 消防總隊目 救人獲獎

【本報訊】海事處長符鐵澤將於本星期四以獎狀一份，授與救人有功之消防隊總隊目李福。

李氏獲獎，係因彼於今年一月廿六日早上七時左右，在紅磡碼頭上岸時聞有呼救聲，並發現有老婦一名在離岸約卅呎外之水中掙扎，李氏隨即躍下海中，將老婦救起。

後來，老婦之家人贈以二十元送李氏作為酬謝。李氏辭不獲已，遂將二十元轉送香港公益金。

## 沙田街坊福利會 首屆委員就職禮

【本報訊】新界沙田街坊福利會，昨午在沙田舉行成立及首屆委員就職典禮，大埔理民官高禮和主持監誓，太平紳士廖潤琛頒發選任証書，沙田鄉公所主席吳煥林頒發紀念錦旗。

儀式首由主席洪勝致詞，略謂：沙田擴建為衛星城市在即，人口續增，市區必定繁榮，與政府洽商事務定多，同人等應坊衆父老敦促，組成本會，以謀街坊福利，並作官民間的橋樑，希各方賢達，今後不吝指教，使會務能夠發展。

高禮和亦致詞勉勵該會為坊衆居民服務。青紹松亦致詞慰勉。副主席莫正謝詞後禮成歡宴，觀禮嘉賓甚衆，並有歌星演唱助興。

首屆職員名單：主席洪勝，副莫正，何初；總務陳南，張柏福，李新，財務何祥，黃達孚祥林；公共關係蔡玉崑、許德隆；福利黎輝、鄭廣業、梁漢琛、陳田淦、曾容、廖永源、司徒崑、何孝、鍾勳、葉榮、伍光；調查梁偉鏞、張發記、曾鴻、朱華偉、張鴻記、鄭耀寧、任培；公共救援劉生、顧才、陳德穩、方書直、周錦、李海興、莫任榮、陳旺、吳桂坤、秦國才、司徒池、薛祥；康樂葉大生、黃德輝、陳明、李潮、李垣；陳擇司徒奉、李成、陳容武；婦女陳月瓊、黃女、陳玉。

## 的士要掛司機姓名執照號碼
## 毋須寫上住址
## 當局澄清誤解

【本報訊】交通處發言人昨日說：依照道路交通規例規定，所有的士均須在車輛當眼處張貼有該車當值司機中英文姓名，及其駕駛執照號碼的卡片。

發言人強調指出在該咭片上，絕對無須寫出該司機的住址。發言人發表上述聲明，目的在澄清若干的士司機的誤會。

交通處長最近致函各的士商會及的士車主，說明擬由四月一日起執行上述法例規定，並促請車主即日作出安排，務令其所屬的士，適時將懸出該種咭片，以符合法例規定。但若干的士司機，對該處的通函內容有所誤解，以為咭片上尚須列出司機住址，則會令他們容易遭受歹徒所威脅，故要求交通處取銷此項規定。

交通處發言人謂：法例及該處的通函，均未要求咭上須寫出司機的住址，故所有的士司機實無須有這種恐懼心理。

本報記者昨午就有關此事向交通事務處長惠柳新提出下述詢問：㈠既然政府已於約五、六年前通過法例，規定的士司機必須將其本人的身份証明卡張貼於車內，為何到最近才「提醒」所有執業的士司機照辦？㈡交通事務處是否正式接過任何的士司機反對該規則的請願書？㈢如有，交通事務處會否研究向當局提出建議，修改有關法例來免除該項規定？

本報獲得之答覆如下：㈠採取此項行動的理由，是因為有愈來愈多的事實顯示現行的辦法太費時及效率不夠，現行辦法是當一輛的士違反交通條例後，車主可有十四日期限來供認當時駕車的司機是誰，在這樣的情況下，假如一個遊客提出一項有關的士的投訴，則現行辦法便無多大用處，因為大多數遊客祇在香港逗留數天。㈡是。㈢不會。

**愛好攝影讀者請注意！**

# 本報定期增闢「大家拍」攝影版

## 歡迎讀者投稿每週刊出一次
## 入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報 大家拍 花印

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報：（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處：（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

## 第一期題目：「如此香港交通」

作品取材包括港九新界水陸交通車輛擠迫情況，人車爭路驚險鏡頭，公共交通應改善之處，泊車困難等等，一切與交通問題之照片，均可入選。

上述第一期題目，由即日起開始收件，至四月十日止截。

## 日冬菇聯會會長 森喜作抵港視察

【本報訊】日本冬菇聯合會會長森喜作博士，昨日乘日航班機抵港，偕行者有日本椎茸振興會局長原洋一、日本貿易振興會（聯會）農水產部高級職員加來照時等。

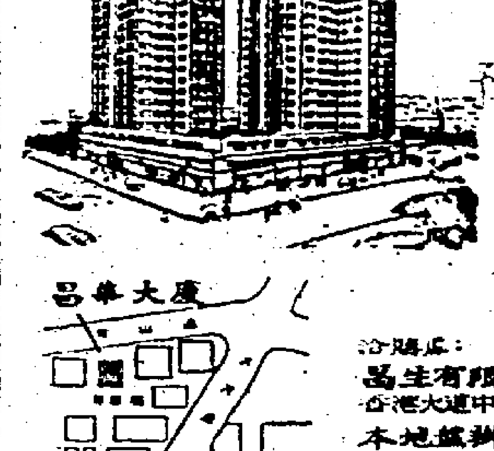
森喜作博士為世界知名人士，日本冬菇權威者，現任群馬縣公安委員會會長、群馬銀行取締役社長、森產業株式會社社長、及森菌種研究所所長。並擁有私人農場，佔地數十畝，種植菌類，從事研究。森博士早期畢業於日本京都帝國大學農產系，三十年來致力於菌類研究與冬菇品質改良，並發明將冬菇由天然種植轉為菌培養，使其生長快速，品質優良，更不受自然天氣影響。據森博士指出：日本冬菇每年輸出為二千噸，香港佔半數之多，約值港幣六千萬元，其餘則銷歐美與東南亞各地。

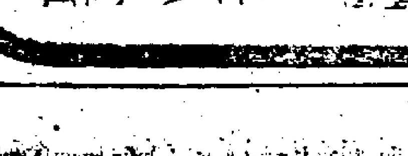
## 現行選民 重新登記 已逾半數

【本報訊】人事登記處處長兼市政局選舉註冊主任苗祿昨日籲請名列於現行市政局選民登記冊內的人士，從速辦理重新登記手續。該處已於四個星期之前，將「每六年一次選民調查通知書」，循掛號方式寄交現行選民登記冊內的每一位人士。至目前為止，有逾半數的通知書，經已由收信人填妥後寄回，換而言之，已辦公重新登記手續的共有一萬八千八百廿九人。

苗氏亦籲請現仍未有將表格填妥寄回的人士，為他們本人利益起見，應從速回應辦理重新登記，否則他們的名字將不會被列入於新編製的選民登記冊內，而致喪失日後在市政局舉行選舉時投票的機會。市政局選民須於六年內重新登記一次，以確保選民登記冊內的資料準確。


荃灣：青山道T.W.T.L. 190地段
（面向大操場新闢露天停車場）
昌華大廈
面海向南 環境優美 每伙三面單邊
全部梗房間格
六分柚木地板
吋二加厚鋼窗
全套顏色潔具
預售特價九五折
每呎只售七十餘元
售出過半・欲購請速
（打樁快將完成）
香港貸款公司核准長期付款
洽購處：
昌生有限公司
香港大道中鎮泰行304室・電話：H222277 H231840
本地盤辦事處
(1)荃灣海壩街口昌華大廈地盤・電話 0-403900
(2)荃灣青山道[illegible]・電話 0-406270





復活節台灣豪華觀光團
七天豪華團 HK$1,200 出發日期：三月卅一日・四月一日
九天豪華團 HK$1,350 出發日期：四月一日・八日
十一天特價團 HK$1,250 出發日期：四月六日
十四天特價團 HK$1,400 出發日期：四月六日
報名處：九龍實得旅運社彌敦道五四四號祥興大廈十三樓三號・電話：K302612・K887675
香港豐氏旅行社德輔道中嘉華銀行大廈八〇六室・電話：H432222・H432244



旺盛鋪位
荃灣沙咀道351—353號
與古坑道及關門口街大單邊
九百餘呎 可建閣樓
・只餘兩間・
廉價租售
歡迎參觀洽購
廣發置業有限公司
香港皇打街中建大廈519室 電話[illegible]
地盤辦事處沙咀道347號地下



[illegible]苑花園洋樓
半山區堅道梁輝台五號至六號
即將完成 分層出售
洽購處：懷德置業按揭有限公司
香港大道中華人行604室
電話：H—221803 H—250381